

## خط تلگراف و سایر نوآوریها

جنگ ایران و انگلیس در سال ۱۸۵۶-۷ که شورش هند را به دنبال داشت، اگر هیچ نتیجه دیگری نمی‌داشت، دست کم دولت انگلیس را متوجه کندی ارتباطش با ناحیه‌ای کرد که در مرکز جغرافیایی امپراتوری انگلیس در نزدیکی روسیه، یعنی غول آن روزگار، واقع بود. مقامات لندن و هند برای چاره کار یک دستگاه تلگراف ایجاد کردند که ایران حلقة مهم آن شد. از اواسط سالهای ۱۸۶۰ تا پایان دوره قاجاریه تلگرافخانه هند و اروپا گرانبهترین علاقه‌انگلیس در ایران بود، و از لحاظ اهمیت بر شرکت نفت و بانک شاهی برتری داشت.

در ایام شورش هند هنوز تلگراف در مراحل ابتدایی بود، ولی چندان پیشرفت کرده بود تا عملی بودن احداث خطی را میان لندن و هند ثابت کند. قبل از ۱۸۵۱ یک کابل از زیر دریای مانش لندن را با پاریس مربوط ساخته بود. مقارن سال ۱۸۵۶ حدود ۷۰۰۰ کیلومتر خط تلگرافی شهرهای مهم هند را به یکدیگر پیوسته بود. هر کوششی برای ایجاد ارتباط میان لندن و هند از راه کابل زیردریایی مدیترانه و دریای سیاه شکست خورد و باعث تقویت کسانی شد که می‌گفتند تا حد امکان باید از راه خشکی استفاده کرد. پیش از آنکه دولت عثمانی با کمک مهندسان انگلیسی در سالها ۱۸۵۶-۱۸۵۷ شبکه تلگرافی خود را تا بغداد بکشد، ارتباط میان لندن و استانبول از راه اروپا دایر نشده بود. ولی با این اقدام عثمانی امکان رسیدن به هند از راه خلیج فارس به وجود آمد. با اینهمه به خاطر بی‌قانونی قبایل عرب و آب و هوای نامساعد بین النهرين سفلی اطمینان به خطی از بغداد و از مسیری که در آن هنگام عربستان عثمانی نامیده می‌شد عاقلانه نبود. خط دیگری از بغداد و از راه ایران به خلیج فارس از لحاظ امنیتی اساسی تلقی می‌شد. بنابراین در اوایل سالهای ۱۸۶۰ مذاکرات جداگانه‌ای با دولتهای ایران و عثمانی صورت گرفت که بر اثر آن دولت انگلیس مسیرهای متعددی را برای احداث خط تلگراف به دست آورد - از

عثمانی خطی از بغداد به فانو در دهانه خلیج فارس و از ایران خطی از خانفین\* در مرز عثمانی تا تهران و سپس از آنجا تا بوشهر. دولت انگلیس در نظر داشت از فانو و بوشهر کابل زیردریایی به بندر گواتر در مکران واقع در مرز ایران و هند بکشد و آنجا را از راه خشکی به کراچی متصل کند، که ایستگاه مبدأ در هند بود.

مذاکرات با ایران اصلاً آسان نبود. برخی از ایرانیان وجود خط تلگرافی میان تهران و تبریز را از سرشان هم زیادی می‌دانستند و می‌گفتند راههای بهتری برای صرف پول وجود دارد. عناصر محافظه‌کار درباری با امتداد بดعت جدید خارجی به سایر نقاط کشور سخت مخالف بودند. مقامات محلی بیم از آن داشتند که خودمختاری‌شان به خطر افتند. عده‌ای هم نسبت به انگلیس برای کشیدن خطی در سرتاسر ایران بددگمان بودند و دلیلی برای اطاعت از کشوری نمی‌دیدند که همین تازگی با آنان در جنگ بود.

وقتی آلیسون وزیر مختار انگلیس در تهران در ۱۸۶۱ مذاکرات را آغاز کرد شاه صریحاً اظهار کرد با اینکه انگلیس نصف مخارج احداث خط تلگراف را بر عهده می‌گیرد، در این کار برای ایران فایده ناچیزی می‌بیند. عدم علاقه او موجب شد که مذاکرات ناپایان سال ۱۸۶۲ قطع شود، تا اینکه موافقت نامه‌ای به صورت «تعهداتی» که وزیر امور خارجه ایران پذیرفته» به دست آمد. این تعهدات که بیش از شش ماده مختص نیست، به خاطر عدم تعهدهایش جالب است، و سندی است برای حفظ حیثیت، بر طرف ساختن تردیدها و نگرانیهای وزرای ایران، و مخفی کردن میزان واقعی گرفتاری دولت انگلیس. این به دولت انگلیس امکان داد یک قدم وارد دروازه‌ای شود که بزودی با یک فشار به رویش کاملاً گشوده شد. باید هر دو طرف کاملاً دانسته باشند که امکان نداشت به شرطی توجه کنند که براساس آن ایرانیان می‌توانستند تحت نظر یک صاحب منصب انگلیسی خودشان به ایجاد و اداره خط تلگراف در داخل کشورشان پردازنند. و البته در اثنای چند ماه نه تنها دولت انگلیس سرگرد چمپین\*\* را که در هنگ مهندسی بنگال خدمت می‌کرد برای اداره کار به عنوان مدیر تلگرافخانه هند و اروپا به تهران فرستاد، بلکه سه تن از صاحبمنصبان مهندسان سلطنتی\*\*\* و هیجده مهندس درجه‌دار ارتش و شخصی را برای کمک به اورانه ساخت. در اوایل ۱۸۶۵ تعدادشان به قریب چهل نفر افزایش یافت. کسی تردید نداشت که این انگلیسی بود نه ایرانی که خط تلگراف را می‌کشید، ولو اینکه کارگران محلی بودند، و مخارج را دولت ایران می‌پرداخت. ایرانیان خوشحال نبودند. مورد اک اسمیت که متصدی یکی از پنج قسمت خط بود بعدها وضع انگلیس را چنین توصیف کرد:

\* عثمانیها اتصال خانفین را به بغداد بر عهده گرفتند.

\*\* Col. Sir John Bateman-Champain \*\*\* کنلی اداره تلگراف هند و اروپا در لندن (۱۸۳۵-۱۸۷۸) در جریان شورش هند در دهلهی و لکتهو خدمت کرد.

\*\*\*\* مورد اک اسمیت، سنت جان، ویرسون. در ۱۸۶۵ مورد اک بدجای چمپین ریس تلگرافخانه در تهران شد در نمازخانه

کالج چلتنهام تابلوهایی بدیاد چمپین و اسمیت نصب شده است.

وضع رویه‌مرفته بد و ناجور بود. خطی به طول ۱۹۰۰ کیلومتر از میان کشوری بسیار صعب‌العبور و پر خطر، به‌هر ترتیب که بود با مصالح ایرانی، به‌خرج ایرانی، به‌دست یک مشت خارجیانی ساخته می‌شد که همه اهالی مملکت از شاه تا گدا آنان را به‌چشم مداخله گران مزاحم می‌دیدند. نویسنده با اطلاعاتی که از تجارب بعدی به‌دست آورده، وقتی به‌عقب برمن‌گردد، از این گستاخی عجیب متوجه می‌شود. این معجزه بود که راهزنان میهن‌پرست ناگهان گلوی ما را نبریدند.

با اینهمه علی‌رغم دشمنیهای مقامات رسمی و اندادن هیچ کمکی از طرف مأموران محلی انگلیسیان کار خود را با اراده‌ای قوی دنبال کردند. در ماه اوت ۱۸۶۳ قسمت اعظم وسایل و تجهیزات با کشتی از انگلستان به‌بوشهر و بغداد رسید، و از آنجاها روی صدها قاطر به‌نقاط دوردست طول خط فرستاده شد، که تحت نظر انگلیسیان قطعات مختلف آن در دست ساختمان بود. درختان لازم برای تیرهای تلگراف خریداری و بریده شد، تقریباً در هر صد کیلومتر یک تلگرافخانه کوچک و تسهیلات لازم برای کارکنش ساخته شد، وسایل و دستگاهها آماده، تیرها نصب و یک سیم روی آنها کشیده شد. در اثنای پیشرفت این کار، انگلیسیان سرگرم کشیدن کابل از فاتو به‌بوشهر و از آنجا به‌گواتر از داخل آبهای خلیج فارس بودند. در اکتبر ۱۸۶۴ پس از بالغ بر یک سال کار آماده شد، ولی به‌خاطر سوءتفاهماتی با مقامات ایرانی تا بهار آینده تلگراف به‌کار نیفتاد.

با حاکم کرمانشاه مشکلاتی پیش آمد چون او عقیده داشت نصب تیرهای فلزی در قسمتی از مرز خانفین برای دعاوی ایران در آن قسمت اشکالاتی پدید می‌آورد؛ چون تیرهای فلزی اختصاص به قلمرو عثمانی داشت و در ایران از تیرهای چوبی استفاده می‌شد. حاکم به‌دبیال نظر خود سیمهای تلگراف را برید و تنها موقعی آرام شد که مقرر گردید به‌ترتیب یک در میان تیرهای چوبی و فلزی در منطقه مورد اختلاف نصب شود. در شیراز وقتی انگلیسیان اظهار کردند دستگاه گیرنده و فرستنده بیش از آن پیچیده است که یک تلگرافچی ایرانی بتواند با آن کار کند، غرور مردم جریحه‌دار شد. ایرانیان سیمه را بریدند و تجهیزات را دور انداختند. در اصفهان هم در درسرا مشابهی پیش آمد. مقامات محلی مخالف ایجاد ارتباط سریع با پایتخت بودند و عشاير و روساییان را تحریک کردند تیرها را بکنند و سیمه را ببرند - قشقايان. بیش از سی کیلومتر از خط را در جنوب شیراز خراب کردند، صدها مقره را شکستند و سیمه را بریدند. در نتیجه بار دیگر یک قرار موقتی بسته شد و به‌انگلیسیان اجازه داده شد تا پنج ماه خطوط را اداره کنند و پس از آن به‌دست ایرانیان بسپارند و تمام افراد خود را خارج سازند. غیر از کسانی که ممکن است به‌عنوان مشاور برای ده ماه دیگر باقی بمانند. در مقابل انگلیسیان وزیر فواید عامه ایران را به‌عنوان ریس همه خطوط تلگرافی ایران به‌رسمیت شناختند، بشرط اینکه بدون اطلاع انگلیس دستوری در مورد خط خانفین - بوشهر صادر نکنند. این اصول غرور ایرانیان را ارضی کرد، در حالی که امکان نظارت مورد علاقه را برای انگلیسیان فراهم ساخت.

در اثنای مهلت پنج ماهه روابط با مقامات ایرانی بهبود زیادی یافت. نیاز به انگلیسیان برای نگهداری و اداره خطی که مالیات مورد نیاز بیشتری را تأمین می کرد معلوم شد. بدین ترتیب در اوخر سال ۱۸۶۵ عقد قرارداد یا مقاوله نامه تازه‌ای امکان پذیر شد، و در آن علی‌رغم روزنهایی که در برای حساسیت ایرانیان تعییه شده بود، اغلب تقاضاهای انگلیس را برآورده ساخت. به انگلیس اجازه داده شد سیم دوسمی بکشد که مختص مخابرات بین‌المللی بزبانهای اروپایی باشد و اداره این خط را. تا پنج سال بر عهده گیرد. برای این کار اجازه داده شد از پنجاه نفر خارجی استفاده کنند. انگلیسیان برای پر کردن جای خالی تلگرافچیانشان ترجیح دادند از کارکنان ایرانی استفاده کنند ولی در این مورد بیشتر آنان ارمنیان مسیحی بودند و نه مسلمانان، و این بیشتر از روی علاقه نبود، بلکه در آن ایام مسلمانان کمتر تمایلی به کار کردن با اروپاییان نشان می دادند.

سرهنگ فردریک گلدسمید<sup>\*</sup> ریس اداره تلگراف در لندن سه ماه به تهران آمد و برای امضای مقاوله نامه تازه‌ای به‌مذاکره پرداخت. سفارت در این مورد به وزارت خارجه نوشت که این مقاوله نامه با زحمت زیادی تحصیل شد. همه حکام و امرای کوچک با آن مخالف بودند و تهدیدات زیادی برای واداشتن آنان به‌همکاری با مأموران لازم بود. ایرانیان با اینکه بطور غیر رسمی با این یا آن پیشنهاد موافقت می کردند، بگفته گلدسمید هرچیزی که ممکن بود به معنی قبول تأمین مایحتاج اعم از مصالح، افراد، یا پول، باشد یا مشاوره اخلاقی یا نظارت اداری «حاضر نبودند روی کاغذ بیاورند مخصوصاً به صورت قرارداد یا مقاوله نامه، تا به‌وسیله دولتها دیگر مورد مطالعه و اظهار نظر قرار گیرد» خلاصه اینکه ایرانیان مردم مغوری بودند و دوست نداشتند عملاً اعتراف کنند به‌کمک دیگران نیازمندند. عثمانیها تلگرافخانه خود را اداره می کردند، چرا آنان این کار را نکنند؟

وقتی مقاوله نامه امضا شد. سفارت نفس راحتی کشید و وزارت خارجه را واداشت با توجه به خدمت بزرگی که ایران به‌ملت انگلیس و حکومت هند کرده چند هزار لیره‌ای برای هدیه به شاه و وزیران و درباریانی که برای به‌نتیجه رسیدن مذاکرات تلاش کرده‌اند پرداخت شود.

بار دیگر انگلیسیان زمام کار را در دست داشتند و سرگرم اداره خط بودند و حضورشان پذیرفته شده بود. به‌جای اینکه در پایان پنج سال خارج شوند، تعدادی مقاوله نامه تازه برای ادامه کارشان و همچنین کشیدن یک خط تازه بین‌المللی از تهران، یزد، کرمان تا بلوچستان و مرز هند تنظیم کردند. ایرانیان اجازه دادند انگلیس یک خط زمینی از جاسک به‌گواتر بکشد - کنسول انگلیس در بندرعباس برای حفاظت این خط در آن منطقه ترسناک و بی‌قانون مستمری مرتبی به‌شیوخ و رؤسای قبایل می‌پرداخت. مرتب نگهدارشتن خطوط

\* سرلشکر Sir Frederic Goldsmid (۱۸۱۸-۱۹۰۸) کارشناس رادر ارتش کمپانی هند شرقی آغاز کرد، ولی پس از خدمت در چین به کارهای غیر نظامی روی آورد. از ۱۸۶۱ تا ۱۸۷۰ در تلگرافخانه‌هند و اروپا کار کرد؛ در ۱۸۷۱-۱۸۷۲ مأمور تحدید حدود مکران و سیستان بود. زبان شناس بر جسته‌ای به شمار می‌رفت.

در هیچ ناحیه‌ای چندان آسان نبود. در پهنه کشور تیرهای چوبی تلگراف و سیمها در خطر باد و طوفان بود، و آنها را برای تیر سقف یا هیزم می‌بریدند. مقره‌های چینی هدف تیر افراد سرخوش قبایل قرار گرفت. برای کاهش خسارات و ضایعات تیرهای فلزی و مقره‌های روکش‌دار معمول شد، ولی دست آخر این تلگرافچیان ایرانی، نگهبانان سوار خط تلگرافی هند و اروپا در هر تلگرافخانه بودند که خط را. دایر نگه می‌داشتند. این افراد بمحض اینکه متوجه یک شکستگی می‌شدند. بدون توجه به وضع هوا، از هر دو ایستگاه در جستجوی تیر شکسته بهراه می‌افتادند. تا آن را پیدا و تعمیر کنند.

با وجود کثرت مرزهایی که خط تلگراف تا بغداد از آنها می‌گذشت، هیچکدام از دو مسیر فائز یا خرمشهر زیاد رضایت بخش نبود؛ پیامهای تلگرافی دچار تأخیر و قطع و وصل زیادی می‌شد. برای علاج این کار دولت انگلیس شرکت زیمنس، بنگاه آنگلوجرمن را تشویق کرد، یک خط بین‌المللی از آلمان و جنوب روسیه بکشد که در تهران به خط تلگرافی هند و اروپا بیپوندد. زیمنس در ۱۸۶۷ مدين منظور شرکت تلگراف هند و اروپا را در لندن تأسیس کرد؛ مقارن سال ۱۸۷۰ خط جدید به کار افتاده بود. این خط به مخاطر اینکه تنها از دو کشور می‌گذشت فواید زیادی داشت و بزودی برای مخابرات تلگرافی میان لندن و هند به صورت خط ترجیحی درآمد.

تلگراف برای خزانه دولت ایران تنها تأمین درآمد زیادی نمی‌کرد، بلکه دست شاه را در مذاکره با مأموران دوردستش باز گذاشت. از این گذشته ایران را طوری با سایر کشورهای جهان مربوط ساخت که پیش از آن سابقه نداشت و پیش از هر عامل دیگری به تنها بی در پیدایش نهضتهاي اصلاح طلبانه و ملی که در ربع آخر سده نوزدهم اوچ گرفت، مؤثر بود. نخستین روزنامه یومیه تهران، که در ۱۸۹۸ پیدید آمد، در مورد اخبار خارجی به مخلافه گزارش‌های خبرگزاری رویتر اتکا داشت که هر صبح برای انتشار در هند از لندن مخابره می‌شد. از سوی دیگر، اعتماد عوام که همه سیمهای تلگرافی بدپایتخت منتهی می‌شود توسل به تلگرافخانه‌ها را به صورت بستنشستن به عنوان دادخواهی یا اعتراض تقویت کرد، که این کار اغلب اسباب دردرس مقامات. انگلیسی و ایرانی می‌شد. یکی از این موارد در ۱۸۹۳ در شیراز اتفاق افتاد، و به دنبال کمیابی نان، یک جمعیت ۲۰۰۰ نفری به تلگرافخانه ریختند و خواستار مخابره تلگرافی به شاه برای برداشتن پیشکار فارس و ارزان کردن نرخ نان شدند. تدریجاً جمعیت به ۱۰,۰۰۰ نفر رسید و ریسیس تلگرافخانه را. تا رسیدن پاسخ از تهران زندانی کرد.

در کشوری که ملت وجود نداشت و کاروانسراها بسیار کثیف بود، مسافران اروپایی از پذیرفتن مهمان نوازی انگلیسیان و ارمنیانی که تلگرافخانه‌ها را در نقاط مختلف کشور اداره می‌کردند، خوشحال می‌شدند. کرزون پس از مسافرت در ایران در سال ۱۸۸۹ وقتی می‌گوید: «از مطربترین اتفاقات مسافرت در ایران، پس از کمایش صد کیلومتر راه پیمایی در جاده‌ها، پیدا شدن تلگرافخانه‌ای است که یک مأمور انگلیسی در آن مستقر شده

و مهمان‌نوازی صمیمانه خود را عرضه می‌کند، و معمولاً درباره کشوری که از مدتها پیش در آن زیسته و کار کرده بخوبی آگاه است. و صمیمانه‌ترین خاطرات غرویهایی را بهیاد می‌آورم که مذاکره با این افراد بدان روشی بخشیده و در سایه توجه‌هاشان از آسایش برخوردار شده‌ام، و می‌ترسم گاهی مسافران از مهربانی آنان سوءاستفاده. کتند» مبین احساسات مسافران دیگری است.

کرزون که اینگونه تحت تأثیر رفتار مأموران تلگرافخانه قرار گرفته بود، اعتقاد داشت «بیش از همه باید مأموران تلگراف انگلیس در ایران را باعث مقام و منزلتی دانست که انگلستان در ایران بدست آورده است». اعضای تلگرافخانه هند واروپا خودشان عقیده داشتند انگلیسیان در سایه تلگراف در مرکز و جنوب ایران بیش از روسها شهرت یافته‌اند. ولی اشتباه است اگر کمان کنیم ایرانیان، انگلیسیان یا نظارتشان را بر خط تلگرافی که از کشورشان می‌گذرد واقعاً دوست دارند. \* یک امریکایی که در ۱۸۷۵ به ایران آمده و نسبت به انگلیسیان اصلاً نظر بدی نداشت، چندان دور از حقیقت ندانسته است که برای خیلی از ایرانیان خط تلگرافی که انگلیسیان برخلاف میل آنان در کشورشان کشیده، و آن را با یک رشته آهنی بسته‌اند، علامتی شوم، و منادی بدیختی است، و چیزی نمی‌گذرد که ایران یکباره زیر فرمان انگلیس در می‌آید. اینست علت مخالفت آنان با تلگراف و دشمنیشان با فرنگیان. ایرانیان مودبتر از آن بودند که چنین چیزهایی را بدانگلیسیان بگویند.

سالهای سال خانواده‌های تلگرافچیان بمنزله ستون فقرات جمعیتهای انگلیسی متفرق در ایران بودند. در اصفهان در محله ارمونی نشین جلفا زندگی می‌کردند؛ در شیراز با اندک فاصله‌ای از شهر در خانه‌های یک طبقه سبک انگلیسی و هندی بسرمی بردند که حیاطی با دیوارهای بلند داشت، ولی خود تلگرافخانه در تالار پذیرایی زیبایی قرار داشت که زمانی قصر سلطنتی بود. در جاسک و بوشهر (نژدیک بوشهر) که خطوط زمینی و کابلهای دریایی بهم می‌پیوست، پاسگاههای کوچک امپراطوری دارای باشگاهی کوچک، زمین تنیس و چمن کریکت بودند. در تهران که برخورد و حسادت زیادی میان اعضای سفارت و تلگرافخانه وجود داشت، مردак اسمیت مدت بیست سال بر جسته‌ترین شخصیت بهشمار می‌رفت. او در سال ۱۸۶۵ ریاست تلگرافخانه را از چمپین بدست آورد، در خانه‌های نوساز تهران، در تابستانها در قله‌ک، زندگی کرد، و با درشکه چهاراسبه تازه‌ای که از لندن آورده بود در اطراف شهر به‌گردش پرداخت. او ایرانیان را که خوشامدگویی‌هاش را تلافی می‌کردند دوست داشت. در زبان فارسی صاحب تحقیق بود و بزودی بهمن و باستان شناسی ایران علاقه عمیق پیدا کرد – علاقه‌ای که شاید شرکت در دو هیئت باستان شناسی پیش از آمدنش به ایران آن را تقویت کرده بود. \*\* وقتی در ۱۸۷۳ پس از فهمیدن اینکه

\* علی‌رغم موافق نامه‌ای که در سال ۱۹۱۳ امضا شد و اداره تلگراف را تا سال ۱۹۴۵ در اختیار انگلیسیان می‌گذاشت رضاشاه در ۱۹۲۱ همه خطوط موجود در خشکی را از آنان گرفت.

\*\* هیئت باستان شناسی سیرناییکا (برقه، در شمال مصر) و هالیکارناس (بیرون در ترکیه). در بدرون سهم زیادی در کشف ←

موزه سوثرنگتون چقدر از لحاظ آثار ایرانی فقیر است، میخواست میهنش را ترک کند، پیشنهاد کرد این آثار را برای موزه گردآورده؛ پیشنهادش پذیرفته شد و بهوی اختیار دادند این کار را با ۱۰۰ لیره شروع کنند. در طی چند سال با تصویب مقامات ایرانی اقسام گوناگونی از آثار ایرانی را خریداری و به انگلستان حمل کرد، از قبیل کاشی، کارهای فلزی، پارچه و خاتم کاری؛ همچنین تعدادی از نقاشیهای عصر قاجاریه را که ناصرالدین شاه پس از بازگشت از سفر اروپا با دیدن نقاشیها و خرت پرتهای اروپایی آنها را دور ریخته بود، هر کدام را به چند شیلینک خرید. برای حمل مجموعه‌های مهمی که از دو فرانسوی خریداری شده بود، در سال ۱۸۷۵ سی و دو قاطر کرایه شد تا آنها را به بوشهر برساند و از آنجا با کشتی به انگلستان فرستاده شود. سال بعد موزه سوثرنگتون مجموعه آثار ایرانی خود را بهنمایش گذاشت، و این نخستین نمایشگاه هنر ایرانی بود که در لندن برگزار می‌شد. بدین مناسبت اسمیت یک کتاب راهنمای توصیفی نوشت. او پس از ترک تهران در ۱۸۸۵ مدیر موزه‌ای شد که اینک بهموزه سلطنتی اسکاتلند معروف است، و او خود بانی اصلی مجموعه ایرانی آن بود.

در سالهای ۱۸۶۰ غیر از تلگراف، سایر وسایل ارتباطی ایران قرون وسطایی بود. نه جاده عربابرو وجود داشت، نه راه آهن، و نه پستخانه. در ۱۹۲۱ وضع چندان بهتر نشده بود.

سفارت انگلیس برای حفظ ارتباط با لندن و هند یک عدد پیک سوار یا غلام داشت که ماهی یک بار نامه‌ها را به استانبول و شیراز می‌بردند و از آنجا پیکهای دیگری آنها را به بوشهر و لندن می‌رساندند؛ و از بوشهر هم نامه‌ها با کشتی به بمبئی فرستاده می‌شد. غلامان افراد بسیار پر طاقتی بودند. آنان در هر هوایی مسافرهای طولانی را می‌ییمودند، و از رودها و کوههای سخت می‌گذرندند؛ گاه در برف و بوران گیر می‌کردند، و چند غلام بر اثر سرما یا سرماخوردگی مردند. آنان روزانه قریب صد و شصت کیلومتر می‌ییمودند، و در چاپارخانه‌ایی که توسط دولت اداره می‌شد اسب خود را عوض می‌کردند.

انگلیسیان به خاطر فقدان هر نوع خدمات پستی به غلامان اجازه می‌دادند نامه‌های دوستان نزدیک ایرانی و اروپایی آنان را هم در سر راه خود برسانند. وقتی در ۱۸۶۲ خط منظم کشتی بخار میان بمبئی و خلیج فارس دایر شد، حکومت هند تصمیم گرفت از طرف خود پستخانه‌ایی در بندرهای خلیج فارس دایر کند. ایرانیان علاقه‌ای نداشتند تحت فشار انگلیس ترتیباتی را پذیرند که خود در آن هنگام چندان نیازمند آن نبودند. نخستین پستخانه هند و انگلیس در ۱۸۶۴ در محوطه نمایندگی سیاسی در بوشهر افتتاح شد، و بزودی پستخانه‌های دیگری در سایر بندرهای ایران گشایش یافت که کشتیهای شرکت محل مقبره موسولوس داشت. این مقبره یکی از شگفتیهای هفتگانه است (کد درج ۳۵۰ قم برای موسولوس شاه کاریه ساخته شده).

# در ۱۸۶۷ در بندرعباس و بندرلنگه؛ در ۱۸۹۲ در محمره؛ در ۱۹۱۳ در چاه بهار و جزیره هنگام.

کشتیرانی بخاری هند انگلیس در خدمت آنها بودند. تا زمانی که دولت ایران در ۱۸۷۶ سازمان پست خود را تأسیس کرد انگلیسیان یک دستگاه پست نیمه عمومی میان بوشهر و داخله ایران دایر کرده بودند. پیکهای سفارت و تلگرافخانه نامه‌ها را به بوشهر می‌بردند و از آنجا نامه‌ها در مسیر تهران به دست گیرنده‌گان می‌رسید. این پستخانه‌های هند و انگلیس زیر نظر ریس کل پست در بمبئی بود و بدون دخالت مقامات ایرانی اداره می‌شد و روی نامه‌ها تمبر هندی چسبانده می‌شد که مزین به تصویر ملکه ویکتوریا و دو تن جانشینانش بود؛ هرینه تمبر برابر تعرفه داخلی هند بود و تمبرها با یک مهر انگلیسی باطل می‌شد. این غیرمنتظره بود که ایرانیان ناگهان اداره پست دایر کردند، به اتحادیه جهانی پست پیوستند، و با انگلیسیان به کشمکش پرداختند. آنان به مصرف تمبر هند در ایران و فعالیت پستخانه‌های انگلیس در داخل خاک ایران، همچنین توزیع مستقیم کالا از کشتیها و بدون عبور از گمرک ایران اعتراض کردند. پستخانه‌های انگلیسی از قبول یا توزیع نامه‌های دارای تمبر ایرانی خودداری کردند. در جریان جنگ اول جهانی که نیروهای انگلیسی در خوزستان مستقر شده بودند، انگلستان در مناطق نفتی پستخانه‌ای برای استفاده ارتش و شرکت نفت تأسیس کرد. وجود این رشتہ پستخانه‌ها در دست خارجیان برای ملیون ایرانی سخت رنج آور بود و آن را توهینی به استقلال خود می‌دانستند. همینکه جنگ اول جهانی پایان یافت انگلیس برای پست آنها سخت تحت فشار قرار گرفت و در پایان سال ۱۹۲۲ خواه ناخواه با آن موافقت کرد.

اگر مقارن پایان سلسله قاجاریه در ایران هنوز راه‌آهن طولاً وجود نداشت، این تصریح انگلیس نبود. علاقه شدید بولیوپ روتیر در استفاده از امتیازی که در ۱۸۷۲ از شاه گرفته بود، کشیدن راه‌آهن بود از دریای خزر به خلیج فارس. دولت انگلیس که از تهدید ایران به وسیله روسها ترس روزافزونی داشت، عقیده استواری یافت که بدون راه‌آهن خلیج فارس به داخله ایران در صورت تجاوز روسیه به‌این کشور نمی‌توان کمک نظامی مؤثری رساند. سرمایه‌داران لندنی کمتر از وزارت جنگ انگلیس مایل به ساختن چنین راه‌آهنی نبودند، و هر دو خوشحال بودند که در موندولف وزیر مختار انگلیس در تهران می‌خواست همه نیروی چشمگیری را برای تشویق دولت ایران به اعطای امتیاز راه‌آهن به کار اندازد. پس از آنکه شاه به دنبال اعطای امتیاز کشتیرانی در رودخانه کارون به انگلیسیان، ناگزیر شد برای حفظ موازنه امتیاز احداث راه‌آهن در شمال را به روسها بدهد، و بدین ترتیب در موندولف هم برای گرفتن امتیاز راه‌آهن جنوب توانست پاشاشاری کند، شاه ناتوانتر از آن بود که پایداری کند، ولی همینکه بدرو موندولف روی موافق نشان داد، باز زیر فشار شدید روسها قرار گرفت و آنان بهدلیل سوق‌الجیشی و بازارگانی خواستار جلوگیری از ساختن راه‌آهن به وسیله انگلیسیان از خلیج فارس شدند. بار دیگر شاه بدپخت تسلیم شد و در اواخر سال ۱۸۹۰ قراردادی میان ایران و روسیه امضا شد که در آن واگذاری هرگونه امتیاز راه‌آهن از سوی ایران تا ده سال ممنوع شده بود. این

قرارداد در ۱۹۰۰ برای ده سال دیگر تجدید شد، و بدین ترتیب امید ساخته شدن راه آهن تا سالهای زیادی از میان رفت. وقتی این قرارداد دوم سرآمد، علاقه لندن به ساختن راه آهن در ایران بار دیگر زنده شد. گروهی از سرمایه‌داران نیرومند لندن سندیکای راه آهن ایران را تشکیل دادند و از شاه امتیازی برای نقشه‌برداری و ساختن راه آهن از خلیج فارس به داخل ایران گرفتند. دولت انگلیس نه تنها به دلایل نظامی، بلکه در عین حال بدین سبب که اعتقاد داشت وضع اقتصاد متزلزل ایران بدون جاده و راه آهن از بد هم بدتر خواهد شد، از سندیکای راه آهن حمایت می‌کرد.

یکی از دلایل دولت انگلیس و حکومت هند برای ساخته شدن راه آهن در ایران این بود که یکی از لایقترین مأمورانش را بدین کار گماشت. آرنولدوبیلسون بیشتر سالهای ۱۹۱۱ تا ۱۳ را صرف نقشه‌برداری مسیرهای احتمالی راه آهن خلیج فارس به داخله ایران کرد.\* ولی جنگ و حوادث بعدی منع از آن شد که انگلیس در گسترش راه آهن ایران نقش داشته باشد.\*\*

راههایی که بتوان از آنها با وسایل چرخدار عبور کرد در زمان قاجار کم و دور از یکدیگر بود - در سالهای ۱۸۸۰ تنها دو جاده از این قبیل وجود داشت، که کوتاه و بسیار ناهموار بودند، و تهران را به قم و قزوین متصل می‌کردند. پیشرفت‌هایی که بعداً صورت گرفت نتیجه دادن امتیازات بهروسیه و انگلیس و اقدامات خود این دولتها در جریان جنگ اول جهانی بود. امتیازات راهسازی نشان دهنده کار رقابت روسیه و انگلیس بود - وقتی بانک شاهی در ۱۸۹۰ امتیاز ساختن جاده عربابرو از تهران به‌هاواز را از مسیر قم و سلطان‌آباد گرفت، دو سال بعد روسها امتیاز ساختن جاده انزلی به‌قزوین را به دست آوردند. وقتی امتیازات دیگری در شمال ایران به‌رسوها داده شد، با اعطای امتیازی به‌بانک شاهی در ۱۸۹۸ برای کشیدن راه قم به‌اصفهان جبران گردید. هزینه‌های هر دو طرف از عوارض راهداری تأمین می‌گردید و مسافران ایرانی که از مسایل مالی آگاهی نداشتند، از آن به عنوان نشانه‌ای از استیلای روس و انگلیس بر ایران اظهار تنفر می‌کردند.

بانک شاهی برای نقشه‌برداری و تعمیرات جاده قم چندان پول خرج کرد، که سرانجام به‌خاطر عدم پشتیبانی مالی دولت انگلیس از امتیاز چشم پوشید. ترس از اینکه مبادا روسها آن را بگیرند دولت انگلیس را واداشت شرکت لینچ بروس را در ۱۹۰۲ به تأسیس شرکت راه و ترابری ایران تشویق کند. شرکت لینچ با کمک سالانه دولت انگلیس و حکومت هند به ساختن نخستین راه عربابرو تهران به اصفهان و سلطان‌آباد پرداخت. جنگ

\*انگلیس به‌چهار مسیر ممکن علاقه‌مند بود؛ بندرعباس - کرمان؛ محمره - خرم‌آباد؛ بوشهر - شیراز؛ بندرعباس - شیراز - اهواز.

\*\*در ۱۹۲۷ رضاشاه نخستین راه آهن ایران را شروع کرد، و راه آهن سراسری ایران از خلیج فارس تا دریای خزر امتداد یافت.

اول جهانی مانع از امتداد آن به اهواز شد، و هنگامی که جنگ پایان یافت کشمکش با دولت ایران موجب لغو امتیاز گردید. ارتش انگلیس در چریان جنگ و بی‌درنگ پس از آن راههایی برای جابجا کردن ملزمات نظامی خودش ساخت و بدین ترتیب در جنوب و مشرق ایران هسته راههای ناههوار، قابل عبوری را پدید آورد. کنسول تازه انگلیس در شیراز در اوایل ۱۹۱۴ می‌توانست، با یک اتومبیل فورد از تهران به محل مأموریت خودش برود؛ مقارن ۱۹۱۹ اتومبیلهای ارتشی انگلیس از بوشهر به شیراز و از راه ایران مرکزی از خانقین به قزوین و تهران آمدند؛ همچنین میان اصفهان، یزد، کرمان، و در مرز خاوری ایران از زاهدان به مشهد در رفت و آمد بودند. ازین‌رو انگلیس می‌تواند بطور مشکوکی مدعی باشد که اتومبیل را در دورافتاده‌ترین گوشه‌های ایران معرفی کرده است.

## مرز سازان

بدون شرح مختصری در مورد نقش انگلیسیان در تعیین مرزهایی که ایران امروز با اندک تغییراتی در داخل آن قرار گرفته، گزارش مربوط به انگلیسیان در ایران کامل نخواهد بود. یکی از علل علاقه انگلیس به ایران این واقعیت است که در ثبت همه مرزهای آن، جز مرز شمالی با روسیه در خاور دریایی خزر، دست داشته‌اند، و حتی در آنجا هم انگلیس سعی کرد دخالت کند، ولی روسیه موافقت نکرد.

انگلستان در پی اراضی هوسهای کشورگشایی خود نبود. در گیریش در تعیین مرزهای ایران مربوط به یک مقصود دوراندیشانه در مورد دفاع از هند و توسعه طلبی روسیه در آن جهت بود. مرزهای نامشخص ایران در شرق یا غرب زمینه‌ای برای ایجاد مشکلات و تهدیدی برای صلح و ثبات بود. گرچه ایرانیان از مرزهایی که با پاسخواری انگلیسیان تعیین می‌شد سخت ناخشنود بودند، بهر صورت در نیمة اول سده نوزدهم، اگرنه به هیچ دلیل دیگری، دست کم به خاطر رقابت با بلند پراوazها و تحریکات روسیه، از دخالت انگلیس خوشحال بودند. بر اثر اصرار ایران در عهدنامه ۱۸۱۴ ایران و انگلیس مطلبی بدین شرح گنجانده شد که «حدود متصرفات دو دولت ایران و روسیه بر حسب توافق بریتانیای کبیر، ایران و روسیه تعیین خواهد شد.»

رفتن قفقاز از دست ایران در پی دو جنگ با روسیه مستلزم تعیین مرز تازه‌ای در این منطقه بود. در هر دو مورد انگلیس در پشت صحنه نقش مهمی برای ایجاد صلح بازی کرد، هرچند بهبهای دو عهدنامه تنگین گلستان و ترکمانچای تمام شد. سرهنگ ولیم مونتیت از هنگ مهندسی مدرس، که از ۱۸۱۰ به بعد بیشتر اوقات خود را همراه با وزیران ایرانی در قفقاز گذرانده بود، پس از امضای هر دو عهدنامه در تحديد حدود مرزها شرکت داشت. او در ۱۸۱۹، یعنی هنگامی از این کشور رفت، سرانجام مرزهایی را مشخص کرده بود که تا امروز بی تغییر باقی مانده است.

ثبت مرزهای طولانی ایران در غرب با دولت عثمانی، که ایرانیان و ترکان سالها بر

سر آنها با هم دست به گریبان بودند کاری بسیار طولانیتر بود. پافشاری و کشمکش ایران و عثمانی، نه به نفع قلمرو تازه روسیه یعنی قفقاز بود نه به سود منافع بریتانیا در خلیج فارس و هند. هر دو دولت بزرگ با همه رقابتی که داشتند در صدد میانجیگری برآمدند. پیشنهادشان پذیرفته شد و در اوایل ۱۸۴۳ در ارزروم یک کمیسیون مختلط مرزی تشکیل گردید که هر چهار دولت در آن عضویت داشتند. در آنجا علی رغم زمستانهای سرد و تابستانهای گرم و طاقت‌فرسا، اعضای کمیسیون چهار سال اقامت کردند و به کار ملا آور بررسی استناد و شنیدن دلایل دو طرف برای رسیدن به توافق بر سر مرزی از خلیج فارس تا کوه آرارات پرداختند.

در این کمیسیون سه انگلیسی عضویت داشتند که ارشدشان سرهنگ دوم فنویک ولیمس Fenwick Williams از زرادخانه سلطنتی بود، و دو همکار دیگر او فرانسیس فرانت F. Farrant از سفارت انگلیس در تهران، و جناب رابرт کرزون R. Curzon از سفارت انگلیس در استانبول.\* آنان و اعضای روسی کمیسیون با اقسام دشواریها، مخصوصاً از جانب ترکان، سر و کار داشتند، ولی سرانجام در ماه ژوئن ۱۸۴۷ توافق بر سر خطوط دقیق مرزی صورت گرفت و در عهدنامه گنجانیده شد. عثمانیان بیشتر در سایه کوشش‌های هیئت انگلیسی حاکمیت ایران را بر محمره و جزیره کوچک ساحلی خضر (آبادان کتونی) به رسمیت شناختند.

ولی این پایان ماجرا نبود. قبول کلیات خطوط مرزی یک چیز بود و جزئیات آن چیزی دیگر. پیش از این اتفاقات هفت سال سپری شد. مشکل از اینجا سر می‌گرفت که بیشتر مرز نامشخص، وحشی، و مناطق قبیله‌نشین بود که هیچ دولتی بر آنها تسلط نداشت. تا آن زمان هیچ نقشه‌برداری نشده و اسامی جاهایی که کمیسیون تصمیمات خود را بر روی آنها گرفته بود ناموثق و گمراه کننده بود. اعضای کمیسیون دریافت بودند که پیش از تعیین حدود یک نقشه‌برداری دقیق از منطقه ضرورت کامل دارد؛ در نتیجه این تصمیمات یک کمیسیون تحديد حدود تشکیل شد که در آن هم باز ولیمس با یک گروه کوچک، از جمله لوفتوس زمین‌شناس و چرچیل در مقام کمک نقشه‌بردار و مترجم شرکت داشتند.

اعضای کمیسیون مدت دو سال راه خود را از محمره تا آرارات پیمودند. ولیمس پیش از شروع کار لوفتوس و چرچیل را برای بررسی تپه بزرگ شوش در نزدیکی اهواز فرستاد، که اغلب سیاحان بدان اشاره کرده بودند، ولی هیچ پویش صحیحی در آن نشده بود. بعدها وقتی لوفتوس بدانجا بازگشت تا از طرف موzaه بریتانیا به کاوش پردازد، می‌توانست کاملاً

\* ولیمس از ۱۸۴۱ در ارتش عثمانی کار می‌کرد و در محاصره قارص در سال ۱۸۵۵ برای خود شهرتی بدست آورد و دولت انگلیس لقب بارون و ۱۰۰۰ لیره مستمری مادام عمریه او داد. فرانت از وققی که در ۱۸۳۳ با هیئت نظامی انگلیس به ایران آمد در این کشور می‌زیست. کرزون که از خویشاوندان نزدیک لرد کرزون معروف بود در جستجوی نسخه‌های کهن خطی به خاور نزدیک آمد، و مؤلف صومعه‌های شامات است.

آن را با شوشان عهد عتیق و سوسای آثار کلاسیک تطبیق دهد. همچنین لوقتوس<sup>\*</sup> نخستین سیاحی بود که به چشممهای قیر معدنی در نزدیکی مسجد سلیمان توجه کرد، جایی که رینولدزو خفاران او نیم قرن بعد کشف بزرگ خود را کردند. در تابستان ۱۸۵۰ اعضاً کمیسیون به تپه‌های لرستان رسیدند و برای گذراندن تابستان خیمه‌های خود را در آنجا برافراشتند. در آنجا انگلیسیان به پذیرایی از نخستین سیاحانی پرداختند که از آن منطقه دورافتاده دیدار می‌کردند - یک گروه چهارنفری ایرلندی، یعنی دو برادر جوان همراه با یک معلم سرخانه و یک پیشخدمت، ولی موضوع عجیبتر این بود که یکی از این دو برادر، یعنی آرتور کاواناف A. Kavanagh بدون دست و پا به دنیا آمده بود، یعنی بازو یا ساق پا نداشت؛ با اینهمه به کمک دهانش می‌نوشت و نقاشی می‌کرد، و او را بر روی زین مخصوص می‌بستند و به سواری می‌پرداخت. روحی که او را به دره‌های لرستان کشانده بود بعدها سبب شد تا در مقام نماینده ایرلند در مجلس انگلیس برای خود شهرتی به دست آورد.

اعضای میانجی روس و انگلیس کمیسیون تا می‌توانستند کوشیدند عدم توافقهای بی‌پایان همکاران ترک و ایرانی خود را حل کنند. جنگهای کریمه و ایران و انگلیس موجب پیدایش وقفه در کارشان شد؛ و باز با گم شدن گزارش رسمی ولیمس هنگام پیاده شدن از کشتی در گریوستند تأخیر دیگری رخ داد. او این گزارش را برای مطالعه پیشتر به انگلستان برد. عجیب نیست که نقشه‌های توأم با جزئیات مرز که نقشه برداران روسی و انگلیسی هر کدام جداگانه کشیده بودند با هم اختلاف زیادی داشتند، چنانکه تا ۱۸۶۹ رفع اختلافها و تطبیق نسبی آنها طول کشید و تهیه یک نقشه دقیق برای عرضه به ایرانیان و ترکان تنها در آن هنگام امکان پذیر شد. با اینهمه، این نقشه که در مقیاس یک اینچ به یک میل مربع تهیه شده بود، بیش از عهدنامه قبلی ارزروم نتوانست مرزها را تثبیت کند - و تنها یک نوار پنهانی را به عرض ۳۵ تا ۷۰ کیلومتر نشان می‌داد که معلوم بود مرز در داخل آن قرار دارد. دولتهای ایران و عثمانی باید خودشان در مورد خط واقعی تصمیم می‌گرفتند. آنان در این مورد کاری نکردند و باز هم سالهای زیادی مرز نامشخص باقی ماند و موضوع منازعات مجددی قرار گرفت، که بارها میان دو کشور به جنگ کشید.

بار دیگر انگلیس و روسیه باید قدم پیش گذارند و میانجیگری کنند. کمیسیون مرزی تازه‌ای مرکب از همان چهار دولت در ۱۹۱۳ تشکیل شد. عضو انگلیسی هیئت به نام راتیسلاو A. C. Wratislaw آرنولد ولیسوون به مخاطر دانستن زبانهای فارسی و عربی و آشنایی با پیشتر خط‌سیر و بسیاری از قبایل محلی بسیار مفید بود. بدین سبب عقاید او نزد هر چهار گروه کمیسیون

\*لوقتوس پس از بازگشت به انگلستان شرحی جاپ کرد که تا سالهای زیادی کاملترین گزارش زمین شناسی موجود در ریاض هر یک از مناطق ایران به شماری رفت. همچنین تعدادی از نمونه‌های گیاهان را برای باگهای کیو Kew فراهم ساخت.

اعتبار زیادی داشت. هر هیئتی به صورت یک واحد مستقل حرکت می‌کرد. هیئت انگلیسی بزرگترین گروه بود و قریب صد پنجه برای سایر هیئت‌ها، شامل پیشک، نقشه‌برداران هندی، سی نفر محافظ سوار، و عدهٔ زیادی نوکر هندی. در یک مورد، وقتی افسران انگلیسی برای تهیه غذا سرگرم شکار بودند مورد حمله کردن قرار گرفتند و با جسارت یکی از آنان را زخمی کردند. جز این هیچ حادثه‌ای روی نداد، هرچند دو دولت ایران و عثمانی در میان لران و کردن نیمه مستقل که اعضای کمیسیون از میانشان می‌گذشتند، چندان نفوذی نداشتند. در این هنگام به اعضا ایرانی و ترک هیئت دستور داده شد در عرض چهل و هشت ساعت بدون توجه به اختلافاتی که برای داوری به انگلیس و روسیه ارجاع شده، در محل بتوافق برسند. این کار بخوبی انجام گرفت و در اکتبر ۱۹۱۴ اندکی پس از آغاز جنگ اول جهانی مژ مورد موافقت قرار گرفت و با ستونهایی در سراسر آن از محمره تا کوه آرارات، یعنی جایی که امپراطوریهای شاه، تزار و سلطان با یکدیگر تلافی می‌کرد، علامتگذاری شد.\*

مرزشرقی ایران بیشتر مورد علاقهٔ مستقیم انگلیس بود، چون در مدخل هندقرار داشت. این مرز از گوشش خراسان در شمال شرقی تا ساحل مکران، از کنار افغانستان و بلوچستان می‌گذشت و ایران روزگاری بر هر یک از آنها حکومت می‌کرد، ولی در اواسط سدهٔ نوزدهم علامهٔ متقى مستقلی بودند و هر کدام تحت فرمان یک یا چند حاکم قرار داشتند. ایرانیان پس از شکست در جنگ با روسیه در این مناطق در صدد کشورگشایی برآمدند، هر چند بیشتر شان ریگارهای وسیعی بودند. دعاوی تاریخی از تو زنده شد. ولی وقتی به سوی شرق رو کردند با انگلیس روبرو شدند که خود مدافعان خارجی امپراطوریش را در هند که در سر راه خود می‌دید به سوی غرب می‌راند. افغانستان و بلوچستان\*\* به صورت پاسدارخانه‌های خارجی آن در آمده بود و آنها را در برابر فشار ایران حمایت می‌کرد، و این نه به خاطر ایران، بلکه به خاطر نفوذ بعدی روسیه بود که در پی آن می‌آمد. در نتیجه وقتی هم مرزی پیش آمد دخالت انگلیس آغاز شد و به خاطر اینکه دولت نیرومندی بود اغلب توجهی به کیفیت مرز نداشت. ازینرو به منافع ایران کمتر از منافع خودش و هند می‌اندیشد و میراثی از تنفر به جای گذاشت: این امر مذاکرات مرزی بسیار پیچیده و مفصلی را میان ایران و انگلیس از سال ۱۸۷۰ تا ۱۹۰۵ در پی داشت. در پنج کمیسیون مرزی در این مورد با اینکه ایرانیان و سایر گروههای ذینفع هم شرکت داشتند انگلیس نقش قدرت مسلط را داشت، و به بقیه کمتر اهمیتی می‌داد.\*\*\*

\* با اینهمه این مرز مخصوصاً در منتها لیه جنوبی سالها میان ایران و عراق مورد اختلاف بود تا اینکه در ۱۹۷۵ اختلافات خود را حل کردند.

\*\* در اواسط قرن بلوچستان تحت الحمایه حکومت انگلیسی هندقرار گرفت. دولت ایران که مدعی مالکیت تمام بلوچستان بود، از طریق حاکم بمیور بر نیمه غربی منطقه توسع و دارای مرزهای نامشخص نفوذ ناجیزی داشت. \*\*\* کمیسیون مرزی بلوچستان (مکران) ۱۸۷۰-۱۸۷۱؛ کمیسیون حکومت سیستان ۱۸۷۲؛ کمیسیون حکومت ایران و افغانستان ۱۸۸۸؛ کمیسیون مرزی ایران و بلوچستان ۱۸۹۶؛ دوین کمیسیون حکومت سیستان ۱۹۰۳-۵.

نخستین مواجهه در افغانستان روی داد. وقتی انگلستان در ۱۸۵۷ ایران را ناچار کرد نیروهایش را از ناحیه هرات خارج سازد، از شاه تعهدی رسمی نسبت بدترک دعاویش در مورد افغانستان گرفت، همچنین شاه تعهد کرد اختلافاتش با افغانستان را پیش از توسل به قرای نظامی بهداوری انگلیس ارجاع کند؛ در عین حال ایران رود هری را به عنوان مرز شمالی خود با افغانستان پذیرفت. بعداً بار دیگر انگلیس دخالت کرد، ولی این بار بدون نیروی نظامی و پیاده شدن در جزیره خارک، و توانست اختلافات میان دو کشور را در مورد بخش جنوبی مرزشان، یعنی جایی که هر دو مدعی حق حاکمیت بر سیستان بودند، حل کند.

در بخش باز هم جنوبیتر یعنی در ساحل مکران در بلوچستان مدتی میان ایران و انگلیس کشمکش دوام داشت. وقتی در اوایل سالهای ۱۸۶۰ فکر احداث خط تلگرافی هند و اروپا برای اولین بار مطرح شد ایرانیان از ترس اینکه حضور انگلیس در منطقه متأفی دعاوی و مقاصدشان باشد، حاضر نشدند اجازه بدهنند خط تلگراف زمینی از ساحل بندرعباس یا جاسک به گواتر کشیده شود. ازینرو انگلیس ناگزیر شد به کابل‌های زیردریایی متول شود، ولی سخت علاقه‌مند بود مرز چنان دقیق مشخص شود که بتواند با روسای محلی وارد معامله شود و خط تلگراف را از گواتر تا کراچی از خشکی و از داخل قلمرو آنان بکشد. عامل دیگر قرارداد موجود مربوط به روابط میان انگلستان و خان کلات بود، که مهمترین حکمران این بخش از بلوچستان به شمار می‌رفت؛ انگلستان خواهان مرزی بود که قلمرو او را از تعدیات ایران محفوظ سازد. به دنبال اعتراض شدید انگلیس در ۱۸۷۰ راجع به فعالیتهای ایران در مکران، به دستور شاه تصمیم گرفته شد یک کمیسیون مرزی برای علامتگذاری مرز تشکیل شود. نماینده خان کلات، همچنین نمایندگان انگلیس و ایران در آن عضویت داشتند.

مسئله سیستان هم مقارن همان ایام خاتمه یافت ابتدا انگلستان مایل بود در کناری بایستد و بگذارد ایران و افغانستان اختلافاتشان را در مورد این ناحیه‌ای که از آب هیرمند آبیاری می‌شد حل و فصل کنند. ولی فکر بعدنی در مورد اهمیت سوق الجیشی آن برای هند موجب شد انگلیس عقیده خود را عوض کند، چون به نظر می‌رسید دو دولت برای اثبات حقانیت خود ممکن است وارد جنگ شوند. ازینرو انگلستان عهدنامه ۱۸۵۷ را پیش کشید و با مشکلاتی هر دو طرف را به قبول داوری خود ودادشت.

دولت انگلیس در سال ۱۸۷۰ سرلشکر فردریک گلدسمید مدیر کل تلگراف هند و اروپا در لندن را برای عضویت در کمیسیون مکران و سیستان انتخاب کرد. او سواحل مکران را بهتر از هر مأمور انگلیسی دیگری می‌شناخت و انتخابی مناسب بود، هرچند در پنجاه و دو سالگی، برای سفرهای دشوار در ناحیه‌ای که آب و هوای آن گرم و تقریباً بیش از هر نقطه‌ای در جهان ظاقت‌فرسا بود، دیگر چندان جوان نبود.

تصویف دشواریهای طبیعی و سیاسی که گلدسمید و دستیاران محدودش در مأموریتهای

مکران و سیستان با. آن روبرو شدند، ملال آور خواهد بود. در این عصر مسافرت آسوده با هوایمای جت، تصور دشواری و یکنواختی سفر در شرق ایران در یک قرن پیش دشوار خواهد بود. گلدمیید در اوت ۱۸۷۰ از لندن به راه افتاد و با عبور از روسیه و دریای خزر در اوایل اکتبر به تهران رسید. آنگاه برای رسیدن به بلوچستان با اسب راه پیمود و از راه اصفهان و کرمان از بیابانهای بی پایان گذشت، روزها در زیر آفتاب بی امان هوا گرم بود، و شبها سخت سرد. هیئت ایرانی دچار تأخیر و مشکلاتی شده بود. در بمپور، مرکز بلوچستان ایران از شنیدن خبر اینکه نماینده کلات همراه یک افسر انگلیسی و سیصد نفر وارد خاک ایران شده، بهت و حیرت پدید آمده بود. ایرانیان که قبل از مقاصد انگلیسیان بدگمان بودند بیشتر نگران شدند. از آنجا که نماینده ایران اصلاً مایل به همکاری نبود، گلدمیید پس از دو ماه اقامت در بلوچستان و مکران، تصمیم گرفت به تهران بازگردد، و مسایل را در آنجا حل و فصل کند. او نقشه‌ای کشید که خط مرزی را با عبور از شرق چاه بهار در ساحل تا جالک نشان می‌داد، که واحه کوچکی بود با درختان خرما در حدود چهارصد کیلومتری خشکی.

هرچند شاه دوبار به گلدمیید اجازه ملاقات داد، به خط پیشنهادی او، که مانعی در راه پیشرفت بعدی ایران به سوی شرق بود، علاقه‌ای نشان نداد، بلکه پیشنهاد گلدمیید را برای علايق دولت اعلیحضرت پادشاه انگلیس بی‌فایده دانست، زیرا فقط تعیین خط مرزی ممکن بود مسئله را به یک نتیجه مطلوب برساند. گلدمیید موفق شده بود، و هنگامی که در سپتامبر ۱۸۷۱ برای تهیه گزارش شخصی خود درباره حوادث قبلی و دریافت دستورهای شفاهی برای راهنمایی بیشتر به لندن رفت، به لقب سر مفتخر شد. شش هفته بعد در راه بازگشت به ایران بود تا کشمکش دشوارتر ایران و افغانستان را بر سر سیستان فرونشاند. در این هنگام با کشته بهند و از آنجا به بندرعباس روانه شد و در دسامبر ۱۸۷۱ در آنجا به خشکی فرود آمد. از آنجا با اسب بهم و از راه کویر پهناور لوت به سیستان رفت - سفر دشوار دیگری که یک ماه طول کشید.

گلدمیید و گروه کوچک دستیارانش در سیستان وضع دشواری داشتند، چون اعضای هیئت ایرانی و سایر مقامات اداری بار دیگر از همکاری سر باز زدند. مخصوصاً اعضای هیئت مزاحم بودند، حتی به گلدمیید اجازه نمی‌دادند پرچم انگلیس را بالای چادرش نصب کند - احتمالاً به خاطر این ترس معقول که این کار ممکن است موجب العاق خاک ایران به قلمرو انگلیس شود. گرچه انگلیسیان ریس هیئت ایرانی را مردی خوش مشرب و خوش جنس یافتند، ولی آنان را با سریچی از قبول هر نوع مأموریتی خشمگین می‌کردند، و این کار با آمادگی برای قبول هدیه و پول از هر کسی که تیغش می‌برید همراه برد.

\*اینان عبارت بودند از سرگرد برسفورد لوت Beresford Lovett (نقشه بردار اصلی) و سپرگرد سنت جان و سروان ایوان اسمیت و آقای بلندفورد (زمین‌شناس و طبیعی‌دان).

گلدمیید پس از شش هفته خفت و بطالت تصمیم گرفت به تهران برگرد و در آنجا تصمیمی بگیرد. در جریان کار او مانند قضاوت سلیمان تصمیم گرفت سیستان میان دو دولت قسمت شود. مانند بسیاری از مصالحه‌ها هیچ طرف راضی نبود. ایرانیان که مدعی تمام سیستان بودند، این تقسیم را فربیض مژواره‌ای برای توسعه قلمرو دست نشانده خود تلقی می‌کردند. افغانان هم به‌خاطر از دست دادن سرزمینی که تا همین اوآخر قلمرو آنان شناخته می‌شد، به‌همان اندازه ناخشنود بودند. هر دو طرف حکومت گلدمیید را رد کردند. انگلیس که فکر می‌کرد با به‌دست آوردن بیشتر بخش با ارزش و خراجگزار سیستان بهترین سهم را یافته است، هر نوع تغییر را رد کرد. آخر سر هر دو طرف علاقه کمی بر پذیرفتن حکومت انگلیس داشتند، تا اینکه در ۱۸۷۳ شاه بلنلن رفت و تحت فشار شدید سرانجام تسلیم شد.

چند سال بعد رود هیرمند بطور نامنتظره‌ای مسیر خود را تغییر داد و با این واقعه مسئله مرز سیستان به‌صورت حادی از نو مطرح شد، چون آب هیرمند برای این منطقه خشک حکم خون را برای موجود زنده داشت. بار دیگر انگلیس به‌حکومت دعوت شد و در ۱۹۰۳ سرهنگ هنری مکماهون، که چند سال پیش در تثبیت مرز افغانستان و بلوچستان شهرتی کسب کرده بود به‌عنوان تماینده انگلیس تعیین شد و به‌موی تعلیم داده شد مسئله استفاده از آب هیرمند را به‌وسیله ایرانیان و افغانان مورد مطالعه قرار دهد و مرز تازه‌ای برابر با اوضاع و احوال تازه تعیین کند که تا حد امکان نزدیک به خط قبلی گلدمیید باشد. این وظیفه چندان آسان نبود و دو سال و نیم به‌طول انجامید، گرچه گروهی شامل دوازده افسر انگلیس و بیش از ۱۵۰۰ شتر (در مقایسه با ۹۰ شتر گلدمیید در ۱۸۷۲) برای حمل باروینه و ملزمومات آنان لازم بود. زیادی عده تا حدی بدین سبب بود که اثر رفتار بی‌تكلف گلدمیید را از ذهن نمایندگان ایران و افغانستان بزداید. مکماهون به‌خاطر وظیفة دشوار خود خدمات زیادی کشید و سرانجام خط مرزی تازه‌ای مورد توافق قرار گرفت و نشانه گذاری شد. ولی این مرز هم بیش از خط مرزی گلدمیید اسباب رضایت ایران و افغانستان نشد. از آنجا که سیستان ایران متکی به‌آبی شد که از افغانستان جریان می‌یافت بذر اختلافات مرزی تازه‌ای که قبل از گلدمیید نشانده بود، به‌جای خود باقی ماند تا در سالهای آینده روابط ایران و افغانستان را دستخوش ناراحتی سازد.

تنها بخش دیگر مرز ایران و افغانستان که مورد اختلاف بود درست در جنوب رود هری قرار داشت. در اینجا هم از انگلیس تقاضای کمک شد. باز هم یکی از اعضای اداره سیاسی حکومت هند برای این کار تعیین گردید و در ۱۸۹۱ با تأسیس آخرین پاسگاه مرزی کار را بدون دردرس به‌آخر رساند.\*

اینک مرز شرقی ایران و انگلیس جز چهارصد و پنجاه کیلومتر آن در مرز بلوچستان و

\*سرهنگ چارلز مکلین، که قبل از او یاد کردیم.

بین سیستان و جالک، یعنی جایی که خط گلدمید در ۱۸۷۱ در آنجا تمام می‌شد، ثبت نشانه برداری و علامتگذاری شده بود. در آن هنگام این بیانهای شناور چندان مورد علاقه انگلیس نبود و تا ۱۸۹۵ لزومی برای علامتگذاری نمی‌دیدند تا از تجاوز قبایل و مداخلات ایران جلوگیری کنند. بنا به درخواست انگلیس ایران هیئت را برای ملاقات با سرهنگ تامس هواریچ تعیین کرد، که کارشناس امور مرزی اداره نقشه‌برداری هند بود و دستیارش سروان پرسی سایکس در آن هنگام کنسول انگلیس در کرمان بود. سایکس خواهش الا Ella را همراه داشت و کاروانی از شتران کندره از کرمان در چهل روز به مرز بلوچستان رفت، که مسافت نزدیک به هزار کیلومتر بود. دوشیزه سایکس در شرح سفرش که بیشتر از میان کویر بود و او همیشه روی زین زنانه سفر می‌کرد، نکاتی از سختیهای را که او و برادرش در جریان این سفر تحمل کرده‌اند، شرح می‌دهد. به خاطر گرمای روز، آنان معمولاً در اوایل صبح سفر می‌کردند. چادرها و باروبنه را از پیش می‌فرستادند تا هنگام رسیدنشان به‌اقامتگاه بعدی آماده شده باشد. پیش از طلوع خورشید سفر را آغاز می‌کردند. «من و برادرم در هوای گرگ و میش پیش از سپیده دم برآمی افتادیم، ولی با اینهمه مجبور بودیم بمحض طلوع خورشید توقف کنیم، چون ناگهان در میان آسمان پدیدار می‌شد و همه جا را با نور و گرمای شدید می‌انباشت. و ما را حتی در ساعات اولیه روز مجبور به استفاده از کلاه لبه‌بلند می‌کرد. معمولاً اگر هم دیر می‌کردیم، ساعت ۸/۵ صبح در اردوگاه بودیم و در چادرهای بزرگ پیشخانه صحبانه می‌خوردیم و تا وقتی که قافله وسایل اردو را باز کند خود را بنحوی مشغول می‌کردیم.» در بلوچستان مشکل دیگری بود - «تقریباً هر روز در حوالی ساعت چهار باطوفان شن رویرو بودیم، که اگر شدید بود هیچ وسیله مطمئنی برای مقابله با آن وجود نداشت. هیچ چیز فرارسیدن این شیطانها را خبر نمی‌داد، ولی ناگهان چادر بر اثر این گردبادهای کوچک فرو می‌افتد، و وای از گرد و خاک! همه چیز را لایه ضخیمی از شن می‌پوشاند، سر و صورت، کتابها، نوشتا افزار، موها، در مدت یک ثانیه پر از شن می‌شد؛ و هنگامی که طوفان سپری می‌شد و چادرها را دوبراه می‌کردیم، نوشتن تقریباً غیرممکن بود؛ چشمانمان از ذرات ریز شن که در آنها فرو رفته بود می‌سوخت.»

هرچند در همان ابتدای کار بر سر ماده‌ای از پیش نویس قرارداد کشمکش مختصری میان دو هیئت پیش آمد (انگلیسیان اصرار داشتند باید اول ایرانیان دعوت بکنند) هر دو طرف بخوبی با یکدیگر کنار آمدند. جشن سال نو ایران با مراسم بازی و ورزش که انگلیسیان ترتیب دادند برگزار شد، هنگام عصر ایرانیان که خود دارای آشیزخانه‌ای بودند ضیافت شام بزرگی ترتیب دادند - «ماهمگی با ایرانیان در چادر بزرگی شام خوردیم، که در کنار رودخانه بر پا شده بود.... یک شام ایرانی عالی داشتیم، پیشخدمتها طبق معمول خدمت می‌کردند و احتشام‌الدوله درباره ملکه نطق زیبایی ایراد کرد، و او را ملکه‌ای خواند که زیر سایه خداوند قرار دارد، و نوازنده‌گان سرود ملی ما را نواختند». چند روز بعد در ۲۴

مارس ۱۸۹۶ کمیسیون مرزی کار خورد را به پایان رساند، نقشه‌ها امضا و مبادله شد. و آخرین علامتهای مرزی را سربازان هواریچ نصب کردند. همان شب هواریچ یک شام خدا حافظی ترتیب داد، و یک ایرانی با خواندن ترانه بانوان کوهستان، که می‌گفت یک دختر انگلیسی در لندن یادش داده است، حاضران را محظوظ کرد. نزدیکیهای صبح پس از انجام خدا حافظی هر دو طرف، سایکسن و خواهرش سوار اسبانشان شدند و همراه هواریچ به قطار رفتند، که ششصد کیلومتر آن طرفت در بیابان بلوچستان بود. آنان کارشان را بخوبی انجام داده و در کمتر از یک ماه آخرین بخش از مرز شرقی ایران را تثبیت کرده بودند. این مرز طولانی، که به وسیله انگلیسیان تثبیت شده بود تا به امروز بدون تغییر باقی مانده است. انگلیس به خاطر تلاش‌هایش که ناگزیر گاه موجب نارضایی این یا آن طرف و گاه هر دو طرف می‌شد، کمتر مورد امتنان قرار گرفت. تا به امروز کوکان دبستانی ایران فکر می‌کنند که گالدمید و هواریچ بزرگی از بلوچستان را از ایران جد کرده‌اند. شاید کرزون حق داشت وقتی می‌پرسید «آیا برای حکومت هند این سیاست عاقلانه است که این هیئت‌های بلندمقام را به کاری و اداره که در معرض ناسیانی هر دو طرف قرار دارند و معمولاً پشت سرشار میراثی از نفرت به جای می‌گذارند؟» ولی در آن زمان چه کسی بهتر از انگلیسیان می‌توانست این وظیفه را انجام دهد؟ و بدون یک خط مرزی مشخص در آن منطقه پرآشوب آسیا، صلح که از آن پس تا کنون دوام یافته، بی‌شک فرو می‌ریخت.

## برخی جهانگردان

ادبیات انگلیسی سده نوزدهم از لحاظ سیاحت‌نامه‌های مربوط به ایران غنی است. بسیاری از نویسندهای آنها رهگذر، یا مأموران لشکری و کشوری بودند که پیش از گشوده شدن راه زمینی مصر در سالهای ۱۸۴۰ در رفت و برگشت از هند، ناگزیر از ایران می‌گذشتند؛ چون نزدیکترین راه حرکت از بمیثی - بوشهر با کشتی، و سپس گذشتن از خاک ایران و رسیدن به استانبول بود. باید توجه داشت که اغلب این کتابها جن حاوی اطلاعاتی سطحی درباره کشوری غریب نیست که برای اول بار از آن دیدار می‌کردند. با ارزشترین آنها گزارش‌های کسانی است از قبیل جیمزموریه، و ولیم اوزلی که به عنوان اعضای هیئت سیاسی به ایران آمدند، مدت بیشتری در اینجا توقف کردند و فرصت و علاقه لازم را برای بررسی عمیق مسایل داشتند. از سایر سیاحان انگلیسی که سهم زیادی در معرفی ایران به جهان خارج داشتند مأموران فرستاده شده از هند بودند، که گاهی در جامه مبدل، و اغلب آشکارا در این کشور جاسوسی می‌کردند، و درباره مکان شناسی و سایر امور مربوط به کشوری که فکر می‌کردند روزی صحنه جنگ خواهد شد اطلاعات لازم را گرد می‌آوردن. البته جهانگردان دیگری بودند که از این کشور به خاطر اقناع حسن کنجکاوی یا به خاطر علاقه دیدار می‌کردند. آنان با هزینه شخصی خود به ایران سفر می‌کردند و تعدادشان نسبتاً کم بود، و وضع برایشان چنان سخت و خطرناک بود که جز شجاعترین افراد را جلب نمی‌کرد. از جمله نخستین اینان رابرت کرپورتر R. Ker Porter و جیمز بیلی فریزر Baillie Fraser L. بودند. بدنبالشان کسان دیگری آمدند که برخیشان گزارش‌های دقیقی راجع به سفرها و سرگذشت‌هایشان نوشته‌اند، که از مهمترینشان هنری لیارد H. Layard ادوارد براون، جورج کرزون، و خانم بیشاپ (ایزا بلابیرد) بودند. تهدید ناپلئون در مورد فتح هند انگلستان را متوجه بی‌خبریش از سرزمینهای همسایه‌ای ساخت. که ممکن بود از آنها بگذرد. کسی پیش از جان مالکولم از این موضوع آگاهی نداشت، و او در نخستین مأموریتش در ایران در سال ۱۸۰۰ از شیراز به پدرسون نوشت که

«همه ساعات فراغت را صرف پژوهش در تاریخ این کشور خارق العاده می‌کنم که با آن جز آشنایی اندکی نداریم». نه سال بعد، مالکولم پس از بازگشت بهمبنی یکی از مأمورانش را به نام سروان گران特 به پیش کرانهای مکران فرستاد، تا چنانکه گران特 می‌نویسد، تحقیق کند که آیا یک سپاه اروپایی می‌تواند از ساحل جنوبی ایران به‌هند نفوذ کند. گران特 بدون تغییر هیشت بی‌پاکانه در چاه بهار پیاده شد و پیش از اینکه مجبور به بازگشت شود تا بمپور در خشکی پیش رفت. آنگاه به ساحل بازگشت و روانه بندر عباس شد - سفری دشوار و ناهموار ترا آن در هیچ نقطه ایران امکان نداشت. در ۲۵۳ م اسکندر با پخشی از سپاهیان از این مسیر ناهموار از هند بازگشته بود. از آن هنگام هیچ اروپایی دیگری شاید از این راه نگذسته بود.

پس از آن مالکولم دو افسر دیگر را از پیاده نظام بمبنی فرستاد، به نامهای سروان چارلز کریستی و ستوان هنری پاتینجر، \* تا منطقه مرزی نامشخص شمال مکران را بپویند. هر دو برای انجام وظیفه دشوار خویش در کشوری ناشناس داوطلب شده بودند. وظیفه آنان عبارت بود از تعیین «طیعت و منابع کشورهایی که یک سپاه مهاجم اروپایی ممکن بود از راه آنها به‌هندوستان حمله کند». آنان هر دو در لباس خردیاران اسب برای یک تاجر اسب معروف هندی روانه ایران شدند. وقتی در سواحل مکران پیاده شدند، به داخل بلوچستان رفتند، و پیش از اینکه در ماه مارس ۱۸۱۰ در نوشکی از یکدیگر جدا شوند از کلات گذشتند. آنگاه کریستی از راه سیستان به هرات رفت و یک ماه به گردآوری اطلاعات در باب حصارهای باستانی این شهر و امکانات محاصره آن پرداخت. پس از ترک هرات روانه اصفهان شد و در جهت جنوب غربی از کویر مرکزی ایران روانه یزد شد. در این اثنا پاتینجر در لباس زایر در بلوچستان می‌گشت و اطلاعات زیادی در باب قبایل آنجا گردید. آنگاه از مسیری که سال پیش گران特 پیموده بود به مکران رسید و از آنجا متوجه شمال شد و از راه کرمان و شیراز به اصفهان آمد. در آنجا از جامه مبدل بیرون آمد و والی از وی دعوت کرد تا در قصر چهل ستون اقامت کند. چند روز بعد، کریستی هم پس از گذشتن از راههای کویری که پیش از آن پایی هیچ اروپایی بدانجا نرسیده بود، به اصفهان رسید. او برای تقاضای محل اقامت نزد والی رفت و در چهل ستون منزل داده شد. وقتی او و پاتینجر اول بار در آنجا همیگر را در جامه‌های ایرانی دیدند، یکدیگر را نشناختند. این بازدید بسیار مهیج بود، چون از وقتی چهار ماه پیش در نوشکی جدا شده بودند، هیچ‌کدام از دیگری خبری نداشت.

مقارن این زمان مالکولم خودش برای سومین مأموریت همراه تعدادی از مأمورانش، از جمله گرانت، به ایران آمده بود؛ بهمه آنان تعلیم داده شده بود مسافرت کنند و اطلاعاتی

\*Sir Henry Pottinger در ۱۷۸۹-۱۸۵۶ در ۱۸۰۴ وارد ایران شد. مأموریت همراه تعدادی از مأمورانش، از جنگ چن شرکت داشت؛ نخستین فرمانفرمای هنگ کنگ ۱۸۴۳-۱۸۴۶؛ حکمران دماغه امیدنیک ۱۸۴۶-۱۸۴۹؛ در مورد کریستی صفحات پیشین کتاب را ببینند.

راجع به این کشور گردآورند. دو تن از آنان یعنی گرانت و فادرینگهام Fotheringham برای پویش لرستان به غرب ایران رفتند، و اندکی پس از رسیدن بدانجا بر اثر اینکه حاضر نبودند از دین خود برگردند از پرتگاهی به زیر افکنده شدند و جان سپردند. اطلاعاتی که گروه مالکولم گرد می‌آورد بهوسیله سروان جان مکدونالد کینیر A.M. Kinneir در تذکرة جغرافیایی امپراتوری ایران Empire A Geographical Memoir of Persia منتشر شد، که با وجود سبک ملال آورش تا سالهای زیادی مهترین مأخذ برای اطلاعات جغرافیایی راجع به ایران بود. کتاب دو جلدی تاریخ ایران مالکولم دو سال بعد از آن انتشار یافت و کتاب قبلی را از لحاظ اطلاعات تاریخی تکمیل کرد. در ۱۸۱۶ سفرنامه بلوچستان و سیستان پایینجر در بیش از ۴۰۰ صفحه توسط جان موری در لندن منتشر شد. گزارش سفرهای موریه و اوزلی در سالهای ۱۸۱۲-۱۹ منتشر یافت. سرانجام ایران داشت معرفی می‌شد.

جیمز موریه، ولیم اوزلی و سایر اعضای هیئت سرگور اوزلی در ماه مارس ۱۸۱۱ همراه رییسشان در بوشهر پیاده شدند. از وزارت امور خارجه انگلیس بدانان دستور داده شده بود در سر راهشان به تهران در باب کشوری که در آن مسافرت می‌کنند اطلاعات لازم را گردآورند. اوزلی هنگامی که در تابستان ۱۸۱۱ در شیراز منتظر بهبودی حال زنش بود، برادرش ولیم را که خاورشناس دانشمندی بود، با سایر اعضای سفارت برای اکتشاف مطالب مربوط به گذشته و حال ایران فرستاد.\*

علی‌رغم گرما و خطرهای مسافت در منطقه‌ای که قبلاً کمتر اروپایی از آن گذر کرده بود، در جهات مختلف حرکت کردند. در آن هنگام تخت جمشید و گورهای سنگی و نقشهای دیواری نقش رسمی از جمله آثار انگشت‌شماری بود که سیاحان غربی می‌شناختند تنها تخت جمشید، همچنانکه در واقع هم بود، بدغونان پایتخت هخامنشیان شناخته شده بود. ولیم اوزلی و همکارانش در جریان کوششهای خود تعدادی نقاط مهم و در عین حال ناشناس را مشاهده کردند.

یکی از اعضا بهنام سرگرد استون غار بزرگ شاپور را با مجسمه فروافتاده شاپور اول کشف کرد. رابت گوردون که از شوش دیدار کرد، بدین فکر افتاد که اکتشافات در این نقطه نتایج گرانبهایی خواهد داشت - و فرانسویان بعداً صحت آن را بخوبی اثبات کردند - خود گوردون آثار باستانی را گردآورد و با شور فراوان به برادرش لرد آبردین راجع به یافته‌هایش در تخت جمشید و جاهای دیگر و فرستادن آنها با کشتی به انگلستان نوشت. ولیم اوزلی از شیراز به سوی شرق، به سرستان، فسا و داراب رفت، چون دچار این اندیشه باطل شده بود که فسا همان پاسارگاد است و او در آنجا نشانه‌هایی از گور کوروش بزرگ

Sir William Ouseley\* (۱۷۶۷-۱۸۴۲) در ایران و لیندن به مطالعه موضوعات شرقی پرداخت. در ۱۷۹۵ رساله‌ای در باب خطوط مختلف فارسی منتشر کرد. سفرنامه سه‌جلدی اوراجع به ایران و جاهای دیگر حاوی اطلاعات باستان شناسی تازه زیادی است. مجموعه بزرگی از نسخه‌های خطی و آثار باستانی ایران را شامل قطعاتی از تخت جمشید به انگلستان برد.

بنیانگذار امپراطوری هخامنشی را خواهد یافت. ولی او نمی‌دانست که جیمز موریه بیش از دو سال پیش در نخستین دیدارش از ایران در جریان عضویتش در هیئت سرهنگ‌فورد جونز آرامگاه کوروش را از نزدیک دیده و به سناسایی آن نزدیک شده است. در آن موقع موریه توانسته بود طرح این بنا را که اهل محل بدان قبر مادر سلیمان می‌گفتند بکشد. توصیف دقیق او از این بنا همراه با طرح آن در لندن انتشار یافته. موریه نوشته بود که بنا جایگاه مقدسی بوده و سنگ قبرهای جدیدی در اطرافش دیده می‌شود و تنها زنان حق دارند بهجایی که مشهد مادر سلیمان نامیده. می‌شود وارد شوند. سپس او چنین نتیجه گرفته بود که اگر موضع قصر با پارسارگاد تطبیق داده شود و همچنین شکل این بنا با توصیف قبر کوروش در نزدیکی شهر مقایسه شود، می‌توان چنین نتیجه گرفت که بنای کنونی مطابق با اصل است.

وقتی موریه\* در ۱۸۱۱ همراه ولیم اوزلی به آرامگاه بازگشت نتیجه گیریهای پیشینش را که اوزلی در آنها شریک بود مورد تجدیدنظر قرار نداد.\*\* سرانجام بیست سال بعد سر راپرت کرپورتر، یعنی یک انگلیسی دیگر، پس از بررسی دقیق همه مأخذ کلاسیک موجود بدرستی آرامگاه کوروش را تشخیص آداد.\*\*\*

کرپورتر در میان سیاحان انگلیسی در ایران پدیده نوی بود. او نه در مقام عضو رسمی سفارت، و نه به صورت عبوری به ایران نیامد، بلکه به عنوان یک سیاح و هنرمند و به خرج خودش به این کشور سفر کرد. او در ۱۷۷۷ در دورهای زاده شد و پیش از آنکه به سمت نقاش تصاویر تاریخی تزار روسیه منصوب شود، در لندن به تحصیل نقاشی پرداخت. در جریان جنگهای ناپلئون روسیه را ترک گفت و در اسپانیا به ارتش انگلیس پیوست، ولی در ۱۸۱۱ به روسیه بازگشت و با یک شاهزاده خانم روس ازدواج کرد. بعداً ریس فرهنگستان هنرهای زیبای روسیه او را تشویق به سیاحت ایران کرد، تا از مجسمه‌های تخت جمشید و جاهای دیگر تصاویری تهیه کند. کرپورتر در پایان ۱۸۱۷ سنت پترسبورگ را ترک گفت و دو سال پر شمر را در ایران گذراند. تصویرهای باستان شناسی که کشید خیلی دقیقت و مشروحتر از همه سیاحان پیشین، و گزارش گرانبهایی از آثاری بود که بسیاری از آنها تا کنون ناپدید شده است. او علاوه بر سناسایی گور کوروش و گور داریوش اول در نقش رستم، نخستین اروپایی بود که بهمهترین نقش بر جسته ساسانی در طاق‌بستان نزدیک کرمانشاه توجه کرد. گرچه او نتوانست کتیبه سوزبانی و تصویرهای ردیفی کوه بیستون را

\* مؤلف کتاب حاجی یابا نخستین سیاح اروپایی بود که کتاب مصوری از خرابه‌ها و نقشه‌ای دیواری ساسانی در شاپور منظر شود.

\*\* نخستین سیاحان اروپایی دوست داشتند بناها را از دوره‌های خیلی قدیم بدانند و حال آنکه سیاحان اسلامی بدانها توجه نداشتند.

ولیم اوزلی آن را هم‌زمان با تخت جمشید می‌دانست، چون به قول اودارای همان کتبیه‌های خدگی بود.

\*\*\* از اینجا بود که در ۱۹۷۱ اعلیحضرت محمد رضا شاه پهلوی چشم دو هزار و پانصد مین سالگرد بنیانگذاری

شاهنشاهی ایران را بدست کوروش بزرگ آغاز کرد.

در اندک فاصله‌ای از طاق‌بستان کشف کند یا بدرستی بشناسد، ولی نخستین سیاحی پیدا که طرح آنها را کشید؛ و هرچند نتوانست کتیبه‌ها را رونویسی کند در کتابش توجه خوانندگان را بدان جلب کرد و شاید با این کار الهام‌بخش هنری راولینسون در کشف بزرگ بیست سال بعدش شد. همچنین او نخستین اروپایی بود که از یکی دیگر از اماکن ساسانی معروف به‌تحت سلیمان دیدار کرد، و آن بنایی بود در گردآوردن دریاچه‌ای تماشایی و در میان پهنهایی بر سر راه کردستان.

اندکی پس از آنکه کرپورتر ایران را ترک گفت، سیاح دیگری در صحنه پدیدارشد. او جیمز بیلی فریزر بود، که در ۱۷۸۳ در ادینبرو زاده شده بود، خانواده مرفه‌ی داشت و پس از آنکه همراه برادرش که کارمند کمپانی هند شرقی بود، دو ماهی را در هیمالیا گذراند به‌سفر در شرق علاوه‌مند شد. در ۱۸۲۱ همراه آندریو جوکس جراح کمپانی هند را ترک گفت، ولی جوکس در اصفهان وفات یافت. و فریزر مجبور شد بتنهایی روانه تهران شود. او در دسامبر ۱۸۲۱ همراه یک مترجم و پنج نوکر ایرانی و یک خدمتکار سیاه که از هند آورده بود، در لباس ایرانی روانه مشهد شد. او امیدوار بود به‌بخارا برسد، ولی بدعت نامنی اوضاع سیاسی در آسیای مرکزی این کار ممکن نشد. بهجای آن به‌پویش کرانه‌های دریای خزر پرداخت و پس از دیدار از رشت و اردبیل به‌تبریز رسید. پیش از رفتن به‌انگلستان از راه کردستان روانه مشهد شد. چند سالی را در انگلستان گذراند و دو سفرنامه نوشت و مردم انگلستان را با کرانه‌های جنوبی دریای خزر آشنا کرد. همچنین تعدادی داستان نوشت که حوادث آن به‌ایران مربوط می‌شد.

فریزر در ۱۸۳۳ از طرف پالمرستون برای یک مأموریت جاسوسی به‌ایران آمد. سفرهایش در این مقام مطالب لازم را برای دو کتاب مفصل دیگر فراهم ساخت، که در آنها به‌توصیف مناطق غیر معروف کوهستانی کردستان و آذربایجان پرداخت. متأسفانه با اینکه این کتابها در زمینه‌های تازه‌ای است، از لحاظ اصول جغرافیایی بسیار فقیر است و نشانه‌ای از فقدان معلومات مؤلف در زمینه علوم طبیعی بهشمار می‌رود. او اعتقاد داشت سلسله منفور قاجار در آستانه سقوط است و فرمانروایان ایران را به‌خاطر وضع رقت‌بار مردم سرزنش می‌کند و می‌گوید «مهتمترین خصایل این فرمانروایان مسلمان دروغ و خیانت به‌هر شکل ممکن، فریب و دوربی، خود خواهی، آزمندی و ترس است؛ هیچ فریب، تنگ و بی‌رحمی نیست که به‌خاطر منافع خویش بدان دست نیازند؛ عادت دروغگویی در اینان چنان مزمن است که حتی وقتی هم که هیچ انگیزه‌ای نباشد، دروغ بی‌اختیار از زبانشان خارج می‌شود.»

چند سال پیش از آن سیاح دیگری از هند<sup>#</sup> با همین شیوه اهانت‌بار راجع به‌ایرانیان

E. Scott Waring<sup>#</sup> از اداره حقوقی بنگال کمپانی هند شرقی، اوریل تا سیتمبر سال ۱۸۰۲ به‌خاطر بیماری و کنجکاوی از ایران دیدار کرد. کتاب او به‌نام سیاحت شیراز A Tour of Sheeraz از نخستین کوشش‌های قابل اعتماد برای گزارش عادات و رسوم و قوانین، زبان و ادبیات ایران بود.

نوشته و آنان را چنین توصیف کرده بود: «مصاحبانی لذتیخش و سرگرم کننده؛ ولی هیچ اعتمادی به حرفهایشان یا شدیدترین اعتراضهایشان نمی‌توان کرد؛ ازین‌رو باید همیشه در برابر پیشنهادهای غافلگیرانه‌شان حالت دفاعی به خود بگیرید؛ و برای این کار باید نسبت به همه اظهاراتشان بی‌اعتماد باشید. رفتار ایرانیان تا حدود زیادی بر اصول لرد چسترفلد تشکیل شده؛ آنان لذت بردن را وظیفه خود می‌دانند، و در این راه همه اصول شرافت و ایمان را فراموش می‌کنند. مصاحبانی عالی هستند، ولی منشی نفرت انگیز دارند.» پاتینجر در کتاب فوق‌الذکر ایرانیان را «سرچشمۀ هر نوع بی‌رحمی، درنده خویی، پستی، ستمگری، اخاذی و رسایی، که قادر به تباہ کردن و آلوده کردن نوع بشر است» توصیف می‌کند.

واقعیت غم‌انگیز اینست که خیلی بعدها هم سیاحان و نویسنده‌گان انگلیسی درباره ایرانیان همین عقاید کج بینانه را اظهار داشته‌اند و بدین ترتیب تخم تنفر و سوءتفاهم میان دو کشور کاشته‌اند. ژوزف رابینو ریس بانک شاهی در ۱۸۹۸ دلایل محکمی داشت که «در انگلستان چهل چشمگیری در مردم ایران وجود دارد»، و جز ایران و قضیه ایران لرد کرزون کتاب دیگری را سراغ نداشت که سعی کرده باشد تصویری بی‌طرفانه از ایران و مردم آن ارائه دهد. با اینهمه ارزیابی کرزون از منش ایرانیان برای این مردم کمتر از سیاحان پیشین اعتراض آمیز نبود - او می‌نویسد: زیباترین فضایل خانوادگی با بربریت و بی‌توجهی کامل بدرنج و عذاب دیگران همزیستی دارد. رفتار برآنده با تمایل شدید به درنده‌خویی سازگار است. یک نفر در لحظات مختلف مغور یا چاپلوس است. آشنایی قابل اعتماد با معیارهای تمدن مانع رشد ارتتعاج و خرافات نیست. رفتارهای مودبانه و یکسر و وضع کاملاً پاریسی پوششی است برای یک استعداد عالی دروغگویی و شیادی.» البته این امر دلایلی داشت. تفاوت زبان، دین و شیوه زندگی موجب سوءتفاهمات می‌شد. ایرانیان ملتی کهن و پرافتخارند که در برابر ابراز تکبر و برتری در رفتار و گفتار یا خودداری انگلیسیان از همنگی با سیاحان دیگر واکنش نشان داده‌اند. گفته می‌شود انگلیسیان همه طوری رفتار می‌کردند که گویی در هند هستند.\*\*

ولی اگر انگلیسیان در خور اعتراض باشند، ایرانیان هم هستند. آینین مذهبی تقیه به صورتی که در عبارت مشهور معروف‌ترین شاعر ایران سعدی آمده، که «دروغ مصلحت آمیز به که راست‌فته‌انگیز» کمتر مورد توجه انگلیسیان صریح قرار گرفته. ابراز تنفر

\*نویسنده‌گان انگلیسی در عین حال که استعدادهای ذهنی فوق العاده ایرانیان را اغلب تصدیق می‌کردند، همگی دوست داشتند خصایل روحی آنان را: «ترکیبی از زشترين انحرافات» توصیف کنند. تعصب دینی در اینجا نقش خود را داشت. عالی جناب آیراکس که هرگز ایران را ندیده بود ایرانیان را «غرق در هر زگی و پسترن انواع لذات نفسانی» می‌دانست. یکی از آرای مخالف، که تعدادشان نادر بود به سرپرستی سایکس تعلق داشت و او ایرانیان را «زیباترین و مستعدترین نژاد آسیای باختری» می‌دانست.

\*\*کوینتو سیاستمدار فرانسوی در ۱۸۵۷ از تهران نوشت: «نماینده‌گان انگلیس طوری رفتار می‌کنند که گویی در هند هستند.... این کار در اینجا خوشایند مردم نیست که آنان خود را در دنیا اول بدانند».

و بیزاری ایرانیان از سیاحان مسیحی - که با شکستن استکانی که به نشان خورده، یا خودداری از پذیرفتن آنان برای یک شب نمایش داده می‌شد - احساساتشان را جریحه دار می‌کرد. در سال ۱۸۲۲ فریزر رادرمشهد به یک حمام عمومی که قبلاً از آن دیدار کرده بود راه ندادند. بدین گفته شد ملایی گفته است که بار دیگر هیچ مشرکی نباید وارد حمام شود و سنگهایی که او پاهاش را بر آنها نهاده نپاک شده‌اند و باید عوض شوند. در اصفهان غذای هنری لیارد در سینی جداگانه‌ای آورده می‌شد؛ سال‌ها بعد وی شرح داد از اینکه با او مانند شخصی نجس رفتار می‌شد و حق نداشت دستش را با مؤمنین در یک طرف کند احساس غبن نمی‌کرد. در ۱۸۹۵ سیاحی که از بازار تبریز دیدار می‌کرد، دریافت «مردم چنان کهنه‌پرست و مرتعج هستند که نمی‌توان از آنان فنجانی قهوه یا چای و اغلب حتی آب خوردن خواست، مگر اینکه بعداً ظرف را دور بیندازند.» تکبر و نخوت در برابر بیگانگان منحصر به انگلیسیان نبود.

در میان سیاحان نظامی در ایران هنری راولینسون کاری منحصر بفرد و عادلانه در زمینه علمی انجام داد. او نخست در ۱۸۳۳ وقتی که افسر جوان بیست و دو ساله‌ای بود همراه هیئت نظامی انگلیس از هند به ایران آمد. وظایف نظامی او بهوی امکان داد تا سفرهای زیادی بکند و به مطالعه کتبیه‌های میخی نزدیک همدان و کرمانشاه پردازد، همراه سپاهیان کردی که تربیت کرده بود دو بار سراسر کشور را پیمود - سفر اولی از زهاب و در کوهستان تا خوزستان و از آنجا از راههای ناشناس لرستان به کرمانشاه بود، و سفر دومی از تبریز و از راه خرابهای تخت سلیمان در کردستان که اول بار کنیبورتر از آنها بازدید کرده بود، تا کرانه‌های دریای خزر در شمال ایران. او هر دو سفر را در ضمن مقالات مفصل عالمنهای در مجله انجمن سلطنتی جغرافیا توصیف کرد<sup>۴</sup>، و به خاطر سفر اولش به او مدال طلا اعطای شد. ولی مهمترین کارش کشف رمز بخشی از کتبیه سه زبانی بیستون بود، که موجب شد در مقام پدر خط میخی شهرتی جهانی بددست آورد.

علوم نیست اول بار چگونه توجه راولینسون به خطوط میخی جلب شد. احتمالاً جان مالکولم در آن سهمی داشت. او در جریان نخستین سفر طولانی در ۱۸۲۷ به هند راولینسون را تحت حمایت خود قرار داده و او را با داستانهای ایرانی آشنا کرده بود. راولینسون پس از بیاده شدن در بوشهر همراه هیئت نظامی به تخت چمشید رفت و نخستین بار خطوط میخی را دید. یک سال بعد در سفر به کرمانشاه رونوشت دقیقی از یک کتبیه قابل دسترسی در کوه الوند فراهم ساخت. مطالعه این کتبیه او را با الفبای ایران باستان آشنا کرد. قدم بعدیش رونویسی کتبیه‌های سه زبانی پارسی قدیم، ایلامی و بابلی در کوه بیستون بود. بدین ترتیب او برای کشف اسرار این خط در اوقات فراغتش بدانجا می‌رفت.

<sup>۴</sup> دوره‌های ۱۰ مربوط به سالهای ۱۸۳۹ و ۱۸۴۱ سفرونامه آذر باجان و کرانه‌های خزر تألیف سرهنگ مونتیت نخستین مقاله راجع به ایران بود که در این مجله چاپ شد (دوره سوم، سال ۱۸۳۳)، از آن پس مقالات راجع به ایران مرتبأ در مجله منتشر شد، مثلاً تنها در سال ۱۸۳۸ هفت مقاله در این باره وجود داشت.

در آنجا بدون طناب و نرdban بارها برای نزدیک شدن به کتبه و رونویسی آن زندگیش را به خطر انداخت. او بقدر کفاف نمی‌توانست به کتبه با بلی نزدیک شود، ولی در ۱۸۳۷ پیش از آنکه به جای دیگر منتقل شود، بیشتر دو کتبه دیگر را رونویسی کرده بود. پیش از ترک کرمانشاه، با وجود محدودیتی که از لحاظ دسترسی به کتابهای سایر دانشمندان پژوهشگاه میخی داشت، توانست دو بند از کتبه پارسی باستان را ترجمه کند. ازین‌رو تصمیم گرفت بعداً به بیستون بازگردد و کارش را تمام کند. این فرصت در ۱۸۴۳ پیش آمد و او توانست به میل خود ارتش را ترک گوید و به مقام نمایندگی سیاسی انگلیس در بغداد منصوب شد. از آنجا دوبار به بیستون آمد، بار اول در ۱۸۴۴ و بار دوم در ۱۸۴۷ در هر دو بار با خود طناب و رسماً همراه داشت. ولی کتبه با بلی همچنان دور از دسترس بود تا اینکه یک پسر بچه شجاع کرد به بیاریش شتافت و در برابر وعده دریافت پاداش مناسب به گفته راولینسون «هر نوع خطری را پذیرا شد و با انگشتان دست و پایش به کوچکترین برآمدگی‌های مشرف به پرتگاه آویزان می‌شد... مسافت شش متری صخره‌ای قایم راچنان می‌گذشت که در چشم بیننده به معجزه‌ای می‌مانست» و سپس با فرو بردن میخهای چوبی در شکافهای صخره با طناب و نرdban برای خود صندلی آویزانی می‌ساخت و با دستورهایی که راولینسون به او می‌داد از کتبه با بلی قالبگیری یا نمونه‌برداری می‌کرد. اینکه هر سه کتبه زیر نظر راولینسون با دقت رونویسی شده بود؛ تنها فرصت لازم بود تا با کمک خط پارسی باستان که او قبلاً کشف کرده بود، اسرار زبانهای ایلامی و بابلی کشف شود.

راولینسون در اثنای نخستین سال اقامتش در بغداد دوستی مدام‌العمری را با هنری لیارد<sup>#</sup> آغاز کرد، که در آن هنگام به اکتشافات در نمرود و نینوا از شهرهای باستانی آشور در ساحل دجله می‌پرداخت، لیارد هم مانند راولینسون مدتها را در ایران گذرانده بود، هرچند وضعی کاملاً مغایر داشت و ماجراهای هولناک او در میان عشاير بختیاری پیش از واقعیت به افسانه شباهت دارد.

لیارد پس از شش سال کار کردن در یک دفتر حقوقی در لندن تصمیم گرفت بخت خود را در سیلان جستجو کند، چون در آنجا خویشاوندی داشت و می‌توانست شغلی بیابد. در ۱۸۳۹، هنگامی که بیست و دو سال داشت با دوستش ادوارد میتفورد لندن را ترک گفتند و تصمیم گرفتند از راه خشکی با رامی روانه سیلان شوند و تا می‌توانند به تماشای کشورهای سر راهشان پردازنند. علاقه لیارد به کشورهای شرقی از داستانهای هزار و یک شب که در کودکی خوانده بود سرچشمه می‌گرفت. همچنانکه بزرگتر می‌شد هرچه را که در باب سفر به شرق به دست می‌آورد خواند. با بیلی فریزر ملاقات کرده و داستانهای ایرانی او را همراه با آثار موریه، مالکولم، کلودیوس ریچ و دیگران خوانده بود، و به گفته خودش از آرزوی

Sir Henry Layard<sup>#</sup> (۱۸۱۷-۱۹۴) باستان‌شناس و سیاستمدار، عضو مجلس نمایندگان ۱۸۵۲-۷ و ۱۸۶۰-۷ و معاون وزارت امور خارجه ۱۸۵۲-۵ و ۱۸۶۱-۷؛ وزیر مختار انگلیس در اسپانیا ۱۸۶۹-۷ و سفیر انگلیس در عثمانی ۱۸۷۷-۸۰.

دیدار ایران، بابل و قبایل کرد سرشار شده بود. در نوجوانی به آموختن خطوط عربی و زبان فارسی پرداخت، و هنگامی که تصمیم بهترک لندن گرفت ده سال جوانتر از همسفرش بود و با اینهمه بهتری نقشه‌ای را بر عهده گرفت که به آنان امکان می‌داد آثار تاریخی هرچه بیشتری را ببینند. لیارد توانست با انجمن سلطنتی جغرافیایی مشکوک در مورد کشورهای آسیایی که از آنها می‌گذشت» عرضه کند. همچنین انجمن را واداشت تا او را در زمینه اصول نقشه کشی و نقشه‌برداری و پویش جغرافیایی آموخت دهد؛ و یک ناخدای بازنیسته کار کردن با سکستان را بدو آموخت. انجمن توجه او را به گزارشی که بتازگی راولینسون از سفرش به کردستان و لرستان منتشر کرده بود، جلب کرد؛ همچنین او را به دیدار برخی آثار موجود در کوههای بختیاری تشویق کرد، که راولینسون بغلط تصور می‌کرد خرابهای شوشان مذکور در کتاب دانیال است.

سپس، لیارد با نیرو و جسارتی که در سراسر زندگیش نمایان ساخت، به آموختن علامی و معالجه بیماریهایی پرداخت که احتمال می‌داد در جریان سفرش با آنها رو برو شود. همچنین بدسرجان مکنیل وزیر مختار انگلیس در تهران که اتفاقاً در آن هنگام در لندن بود معرفی شد. مکنیل عملی بودن نقشه‌های لیارد را تأیید کرد و امید به «کسب اطلاعات مورد استفاده دولت انگلیس، و مفید برای توسعه جغرافیای منطقه کم شناخته شده آسیا» را مورد تشویق قرار داد.\*

لیارد و میتفورد از راه ترکیه به سوریه و اورشلیم رفتند، و لیارد به پویش پطراء، جیراش و عمان پرداخت. از آن پس آن دو در حلب به کاروانی پیوستند که عازم موصل بود، و در موصل لیارد اصرار کرد دو هفته بمانند که او بتواند بدبررسی تپه‌های بزرگ نینوای قدیم پردازد. آنگاه او و میتفورد یک کلک چوبی کرایه کردند و آن را با پنجاه پوست بز فرش کردند و پانصد کیلومتر را در دجله پیمودند، در سر راه خود از بسیاری تلهای کهن گذشتند و به بغداد رسیدند. دو ماه در بغداد ماندند، لیارد به فراگرفتن زبان فارسی ادامه داد و در کتابخانه مجهز نمایندگی سیاسی انگلیس به مطالعه پرداخت.

در پایان ماه ژوئن ۱۸۴۰ لیارد و میتفورد بی‌توجه بهداشت که بطور طاقت‌فرسایی گرم می‌شد، از بغداد رهسپار ایران شدند. آنان به کاروان بزرگی که «از گروه عجیبی از ایرانیان تشکیل شده بود – بازرگانان خرد پا با کالاهایشان، زایران با زن و فرزندانشان که از شهرهای زیارتی کربلا و کاظمین و غیره بر می‌گشتد... و جمعی مسافر معمولی که عازم بازگشت به وطن بودند. برخی سوار اسب، قاطر، یا الاغ بودند و معمولاً بالای بارهایشان نشسته بودند، و دیگران پیاده سفر می‌کردند. اغلب مردان مسلح بودند. زنان تمام قامت خود

\* توصیه مکنیل جز یک نظر شخصی نبود؛ دلیلی در دست نیست که لیارد یا همسفرش از حمایت رسمی دولت انگلیس برخوردار شده باشند.

را در چادر ابریشمی یا چیت پیچیده بودند - که برخی مزین به نقشهای طلا و نقره دوزی بود.» لیارد ریش گذاشت و لباس ایرانی پوشیده بود، ولی نه او و نه میتفورد، که سر و وضع اروپایی داشت، هیچ کوششی برای مخفی کردن اروپایی بودن خودشان نکرده بودند. اغلب همسفرانشان با آنان مانند سایر مسیحیان با تحقیر و دشمنی رفتار می‌کردند، وقتی کاروان توقف می‌کرد، بدانان اجازه نزدیک شدن به چادر خود را نمی‌دادند، و هنگامی که خسته و تشنگ بودند، نمی‌گذاشتند از همان ظرف آب بخورند. هرگاه لیارد و میتفورد نزدیک می‌شدند، زنان لباس و بچه‌های خود را طوری از آنان دور می‌کردند که «گویی بیماری طاعون گرفته‌اند». وقتی شبانه راه می‌پیمودند - چون روزها از فرط گرما مسافت امکان نداشت - می‌شینیدند که یک ملای مشهدی با آواز مشغول لعنت و نفرین کردن بدانان است.

لیارد در بیرون کرمانشاه مدتها را صرف کشیدن طرحی از روی نقش دیواری طاق بستان و رونویسی کتبیه آن کرد. قدری آن طرفت در بیستون کتبیه صخره‌ای را دید «ولی بقدری بلند و آن قدر دور از دسترس بود که رونویسی آن امکان نداشت.» راز این کتبیه و منتهای آشوری که قبل از بین النهرین دیده بود سبب شد لیارد پیش از اینکه قسمت بیشتری از این گوشة متروک جهان را ندیده نتواند آن را ترک گوید. وقتی در همدان بودند حاکم آنان را جاسوس پنداشت و در زحمت افتادند. میتفورد تصمیم گرفت زودتر روانه سیلان شود، و لیارد مصمم شد باقی بماند، و پیش از ادامه سفرخواست اصفهان را ببیند، و آنگاه همچنانکه به مادرش نوشت به سفر در کشوری پرداخت که «ساکنان آن بختیاری و لرها، یعنی خونخوارترین و وحشیترین طوایف ایرانی بودند» و خواست تا بهشوان برسد، به «قصر شوشان که تاکنون هیچ اروپایی آن را ندیده است». خطرهای ناشناخته ولی کاملاً واقعی یک چنین سفری در آن روزگار بی ثبات برای لیارد ماجراجو و بی پروا بهجای اینکه مانع شود اسباب دلگرمی بود.

آنگاه لیارد بتهایی به اصفهان رفت و به ملاقات یکی از بزرگترین خانهای بختیاری شتافت، و او موافقت کرد تا هر دو به کوههای بختیاری در غرب سفر کنند. لیارد در این مورد خوشبخت بود، چون ایران و انگلیس بر سر هرات در جنگ بودند، انگلیس جزیره خارک را اشغال کرده بود. بختیاریها که همواره با حکومت تهران سرانسازگاری داشتند، همه دشمنان حکومت تهران را در شمار همدستی برای خود می‌دانستند. ازینرو وقتی بخطا لیارد را نماینده دولت انگلیس پنداشتند مقدمش را گرامی داشتد. لیارد بزودی با خان بختیاری که در یکی از سریاخانه‌ها زیر دست اعضای هیئت نظامی انگلیس تعلیم دیده و تا حدی با شیوه زندگی انگلیسی آشنا شده بود، روابط خوبی برقرار کرد. لیارد در اواخر سپتامبر، در حالی که جامه بختیاری بر تن داشت و سرو ریش خود را رنگ کرده بود، با دوست تازه‌اش سفر دوازده روزه‌ای را به قلعه تول آغاز کرد، که قلعه‌ای دارای برج و بارو و مقر محمد تقی خان رئیس طایفة چهار لنگ بود. در آنجا مهمان خان بزرگ بختیاری بود،

که مقامات ایرانی او را یاغی می‌شمردند.\* لیارد با خوراندن گنه گنه به فرزند ارشد خان که پسرک ده ساله‌ای بود و بر اثر مداوای پزشکان محلی در آستانه مرگ گرفته بود، اعتماد خان را جلب کرد. از آن پس با لیارد مانند یکی از اعضای خانواده رفتار می‌شد و اجازه داشت آزادانه در هر جا که می‌خواهد بگردد. او سفرهای دور و درازی کرد و به مطالعه اماکن باستانی پرداخت، کتبیه‌هارا رونویسی کرد، در مورد سازمان ایلی یادداشت برداشت، و امکانات تجارت هند را مورد بررسی قرار داد. عشاير او را غارت کردنده و بیش از یک بار به مخاطر اینکه تصور می‌شد جاسوس است جانش در خطر افتاد. محمدتقی خان او را برای یک مأموریت بسیار سری به جزیره خارک فرستاد تا تحقیق کند در صورت بروز جنگ میان ایران و انگلیس آیا حاضر به قبول یاری بختیاریها هستند و در مقابل حاضرند از او حمایت کنند و او را فرمانروای مستقل خوزستان بشناسند. لیارد که حالا قهرمان قضیه بختیاری شده بود از انگلیس جواب مساعدی نشیند. بد و گفته شد که احتمالاً جنگی میان ایران و انگلیس نخواهد بود و او نباید طوری رفتار کند که محمدتقی خان به پشتیبانی انگلیس امیدوار شود.\*

لیارد پس از دو هفته توقف در جزیره خارک به قلعه تول بازگشت. اندکی پس از آن والی اصفهان با دستوری که از تهران گرفته بود به جانب محمدتقی خان لشکر کشید تا مالیات محمول را بگیرد. لیارد با قبول خطر جانی بزرگی همراه دوستان بختیاریش با سرعت جنگید. وقتی والی خواست پسر بزرگ خان را گروگان بگیرد، لیارد همراه پسرک به شوستر گریخت. آنگاه به قلعه تول بازگشت تا خبر سلامت او را به خانواده‌اش برساند، و آنگاه برای فراری دادن او به شوستر رفت، ولی موفق نشد. بعد با قبول خطر زیادی در جستجوی محمدتقی خان برآمد که پنهان شده بود. وقتی محمدتقی خان خودش را به والی تسليم کرد لیارد بیهوده کوشید تا او را نجات دهد. سرانجام کوشید ترتیبی دهد تا همسر خان به یک قبیله دوردست پناهنده شود، ولی پیش از اینکه بتواند، مأموریتش را به انجام رساند به دست یکی از طوابیف رقیب گرفتار و زندانی شد. شبانه گریخت و با دست خالی به مخاطر زندگیش مبارزه کرد و دنبال کنندگانش را فراری داد. کار بعدیش رفتن به شوستر و تحقیق درباره سرنوشت خان بود. او با بی‌احتیاطی به حاکم متول شد که از ارتباط لیارد با بختیاریها آگاه بود و با خشم زیاد فریاد زد: «شما انگلیسیان همیشه وارد موضوعاتی می‌شوید که به شما مربوط نیست، و در کارهای ممالک دیگر مداخله می‌کنید.» به لیارد امر شد بدون اجازه حاکم شوستر را ترک نکند. چند هفته گذشت، لیارد با کمل پولی که از یک دوست فرانسوی در اصفهان قرض کرده بود توانست از رودخانه بگذرد و به بصره در قلمرو عثمانی بگریزد؛ و سرانجام پس از ماجراهای هول انگیز به بغداد رسید.

\*راولینسون در ۱۸۳۶ برضد او لشکر کشید. صفحات پیشین را ببینید.

\*\*سه شاهزاده فراری قاجار که اینک به بغداد بازگشته بودند خان را تحریر می‌کردند، ولی او پیش از اعلام حمایت انگلیس حاضر به قبول دعاوی آنان در برابر شاه نبود. صفحات پیشین را ببینید.

ولی کار سفر لیارد به ایران تمام نشد. کنگکاوی او برای دانستن پایان ناپذیر بود. در اکتبر ۱۸۴۱ به شوستر بازگشت، پاریس طایفه هفت لنگ، یعنی شاخه دیگر ایل بختیاری ارتباط یافت؛ همچنین با دوست قدیمیش محمد تقی خان دیدار کرد، که هنوز دست و پایش در غل و زنجیر و گردنش زیر کنده سنگین زندانی بود. آنگاه به اعماق لرستان سفر کرد، و تصمیم گرفت طایفه لرهای فیلی را ببیند، که در ۱۸۱۰ گرانات و فادرینگهام را کشته بودند. ابتدا والی پشتکوه و ریس طایفه فیلی او را با خشم پذیرفت و پرسید: «چرا انگلیس کشته‌هاش را به دجله و فرات آورده؟ انگلیس می‌خواهد کشور ما را صاحب شود و این شخص را برای جاسوسی و تهیه مقدمات ورود افرادش فرستاده». لیارد توانست با برخی حاضر جواب‌های زیر کانه سوء‌ظن والی را بر طرف سازد و بدو اجازه دادند با مسالمت برود. در اوایل ۱۸۴۲ به بغداد بازگشت ولی چند هفته بعد به آخرین سفر پر ماجراش به ایران دست زد - بررسی قابل کشتنی رانی بودن کارون. با کمک ستون سلبی از نیروی دریایی هند، موضوعی که سخت مورد علاقه لیارد بود، او عقیده داشت با قابل استفاده ساختن رودخانه‌های بختیاری برای گسترش تجارت با این ناحیه کار زیادی می‌توان کرد. سلبی و لیارد با یک قایق موتوری به نام آشور، از محمره به‌هاواز رفتند؛ از آنجا مسیر رودخانه تا شوستر ده کیلومتر سربالایی تندی داشت و سپس در شوستر زورق به‌گل می‌نشست؛ آنان توانستند تا  $1/5$  کیلومتری شوستر پیش بروند و ثابت کردند با زورقهای بخار در داخل ایران تا نقطه‌ای که به‌جاده‌های کوهستانی اصفهان منتهی می‌شود، می‌توان کشتنی رانی کرد. با این‌همه باید سال‌ها می‌گذشت تا مقامات ایرانی اجازه می‌داند انگلستان از این اکتشاف بهره‌برداری کند.

اینک لیارد یکباره فکر سفر به‌سیلان را رها کرده بود. در چند سال بعد از آن به‌حفاری در تلهایی پرداخت که در نخستین سفرش در کنار دجله دیده بود. دیگر به ایران باز نگشت ولی فراموش نشد. وقتی دوراند وزیر مختار انگلیس و همسرش در ۱۸۹۹ از قلعه تول دیدار کردند، بعد از قریب شصت سال در آنجا دیدند همه از او حرف می‌زدند. ایرانیان در همان زمان و سال‌ها بعد دوست داشتند لیارد را مأمور سیاسی انگلیس بدانند که برای تحریک بختیاریها. علیه شاه فرستاده شده بود.\* برای آنان مشکل بود بپذیرند که مردی بدان جوانی بمخاطر خودش درگیر چنان ماجراهایی شود و زندگیش را به خطر اندازد. ولی این کاری بود که او فقط بمخاطر دل خودش کرد.

گرچه لیارد مأمور دولت انگلیس نبود، کسان دیگری مأمور بودند. هدف آنان توطئه چینی برضد حکومت شاه نبود، بلکه می‌خواستند اطلاعات لازم را برای کسانی که مستول دفاع از هند بودند گردآورند. این فعالیت جاسوسی دوبار رسمیت و شدت زیادی یافت. اول در سال‌های ۱۸۰۹ تا ۱۸۳۸ یعنی وقتی که افسران هیئت‌های نظامی در جستجوی اطلاعات \*خان ملک ساسانی معتقد بود که لیارد مدت پانزده سال در ایران مشغول تحریکات برای تجزیه لرستان و کردستان از ایران بود.

سفرهای زیادی کردند؛ بار دوم از اوایل سالهای شصت، یعنی هنگامی که نقشه کشیدن خط تلگرافی هند و خطر پیشرفت روزافزون روسیه در آسیای مرکزی مقامات حکومت هند را برانگیخت. مأمورانی برای گردآوری اطلاعات مکانشناسی، بررسی جاده‌ها، و استخدام مأموران جاسوسی در روسیه بفرستند. در این بازی بزرگ ایران حکم پیاده شترنج را داشت.

این افسران گروه دوم که اغلب مهندسان تحصیلکرده شرکت تلگراف هند و اروپا یا مأموران کمیسیونهای مختلف مرزی بودند، معمولاً همراه نقشه برداران هندی سفرهای دور و درازی می‌کردند. عده‌ای دیگر، وقتی از هند مرخص می‌شدند، آنان را به سفر در ایران، مخصوصاً مرازهای شمالی آن تشویق می‌کردند. آنان در دفتر یادداشت‌نامه جزئیاتی از قبیل محل چاهها، امکان تهیه علیق، و مناسب بودن راه برای حمل توپخانه را یادداشت می‌کردند. افسری تحت پوشش معاونت کمیسیون مرزی ایران و افغانستان در مرز خراسان مأموریت ویژه داشت و باید همه نقل و انتقالات روسها را گزارش می‌داد - زندگی انفرادی که تقریباً انسان را به نومیدی می‌کشاند.\*\*

برای مخفی کردن فعالیت این افراد از چشم ایرانیان کوشش چندانی نشد، و حتی وقتی می‌خواستند به جاهای دور سفر کنند، ایرانیان برایشان نگهبان می‌گماشتند. معاون کمیسیون در خراسان هنگامی که شاه عازم مرز بود بدو پیوست. تعدادی از اینان مقالاتی برای مجله انجمن سلطنتی جغرافیا یا کتابهایی درباره سفرهایشان برای مطالعه عموم نوشتند. همچنین گزارش‌های محترمانه مفصل و دقیق برای شعبه جاسوسی حکومت هند فرستادند. این گزارشها همراه با اطلاعات کنسولها و منابع دیگر منای نقشه ایران سازمان نقشه‌برداری هند را تشکیل می‌داد. همچنین مواد خام را برای کتابهای مفصلی که تحت عنوان *Gazetteer* (راهنمای جغرافیایی) « فقط برای استفاده اختصاصی» یا «محرمانه» تهیه می‌شد، فراهم می‌کردند و بیشتر هند و سرزمینهای همسایه را در بر می‌گرفت.\*\* این راهنمایها در اصل برای تهیه اطلاعات دقیق واقعی مورد استفاده برای فرماندهان نظامی در نظر گرفته شده بود، ولد کرزون هنگامی که نایب‌السلطنه هند شد دامنه این کار را وسعت داد و حتی تهیه راهنمای جغرافیایی خلیج فارس را برای استفاده مأموران سیاسی انگلیس در منطقه خواستار شد.

در این هنگام یک سیاح انگلیسی بود که به مردم ایران بیش از کشورشان علاقه داشت. او ادوارد گرانویل براون Edward Granville Browne بود که بعداً استاد دانشگاه

\*سرگرد چارلز استیوارت Ch. Stewart وقتی در ۱۸۸۴ آماده عزیمت می‌شد نوشت از گراندین یک سال دیگر در تهایی مطلق و بدون گفتوگو با یک موجود متمدن احساس وحشت می‌کند. بعدها کنسول انگلیس در رشت، مشهد و تبریز شد و مسافت پنهانی در ایران را نوشت.

\*\**Gazetteer of Persia* اول بار در سال ۱۸۷۰ منتشر شد، و چاپهای اصلاح شده آن هر چندوقت یک بار انتشار می‌افتد. ه. ل. رایتنو جغرافیای کرمانشاه شاهکار لوربر را تکمیل کرد. *Gazetteer of The Persian Gulf* Oman and Central Arabia (۱۹۱۰-۱۹۱۵) که بالغ بر ۵۰۰۰ صفحه می‌شود منبعی از اطلاعات جغرافیایی و تاریخی است.

کیمپریج شد و در طی زمان بیش از هر انگلیسی دیگری علاقه و توجه ایرانیان را جلب کرد.

علاقة برآون به شرق ابتدا با جنگ روس و عثمانی در ۱۸۷۷-۱۸۷۸ برانگیخته شد، زمانی که او هنوز در ایتون به مدرسه می‌رفت. او آرزو داشت افسر سپاه عثمانی شود و آنان را یاری کند، و برای این منظور به فراگرفتن زبان ترکی پرداخت. ولی جنگ پایان یافت، و در نتیجه او به دانشگاه کیمپریج رفت تا درس پزشکی بخواند. با اینهمه در آن زمان علاقه‌اش به زبانهای شرقی چنان زیاد شده بود که تصمیم گرفت علاوه بر ترکی، فارسی، عربی و هندوستانی هم بخواند. او با شاگرد اول شدن در مدرسه زبانهای شرقی نخستین نشانه‌های نیوغ خود را نمایان ساخت. و بزودی درجه دکتری گرفت. در ۱۸۸۷ هنگامی که برآون در بیمارستان سنت‌بارتلئیو کار می‌کرد کالج پمبروک که در آن تحصیل کرده بود او را بعضویت خود پذیرفت. ازینرو به خاطر زبانهای شرقی کار طبابت را کنار گذاشت و تصمیم گرفت پیش از قبول عضویت، که او را برای باقی عمرش در کیمپریج نگاهداشت، یک سالی را در ایران بگذراند - سرزمین اسرار تصوف که سخت بدان علاقه‌مند شده بود.

برآون هنگامی که در ماه نوامبر ۱۸۸۷ به ایران رسید بیست و شش سال داشت. او از راه دریای سیاه به طرابیزان و از آنجا به تبریز آمد بود. از آنجا رهسپار تهران، اصفهان، شیراز شد، و سپس چند ماه یقیه را در یزد و کرمان گذراند. او سبکبار سفر می‌کرد و تنها یک خدمتکار همراه داشت و همیشه آماده بود با هر کسی که بر سر راهش می‌دید همراه شود. او که قبله باریزه کاریهای زبان فارسی آشنای شده بود هیچ فرصتی را برای کشف افکار درونی کسانی که بر سر راهش می‌دید از دست نمی‌داد. کتابی که پس از بازگشت به انگلستان نوشته و یک سال در میان ایرانیان نامداشت به خاطر بصیرتی که در مورد افکار ایرانی ارائه می‌کند، شbahتی به هیچ کدام از سفرنامه‌های ایران ندارد. برآون این کار را با گزارش‌های زنده‌ای از مکالمات دینی و مابعد طبیعی که با افراد گوناگون ایرانی - مسلمانان، زرتشیان و بایان - انجام داده است. و دنیسون راس، که خود خاورشناس برجسته‌ای بود، یک سال در میان ایرانیان را «یکی از دلکشترین و آموزندۀ ترین سفرنامه‌های جهان» می‌داند. «با این حال، این کتاب تنها سفرنامه نیست و از محدوده مرسوم چنین آثاری فراتر می‌رود، چون علاوه بر توصیف زنده و جذاب ایران و مردم آن، راهنمای موثقی برای آشنایی با ادبیات و اندیشه در ایران جدید است، و ازینرو همیشه می‌توان آن را در قفسه دانشجویان در کنار اثر جاودانی او به نام تاریخ ادبیات ایران یافت.» برآون در اکتبر ۱۸۸۸ به کیمپریج بازگشت و دیگر به ایران نرفت، ولی همان یک سال او را از عشقی جاویدان نسبت به ایران و مردمش سرشار ساخت. راس می‌نویسد: «او ایرانیان را چنان دوست داشت که از همه چیز چشم پوشید و تنها بهستایش و تحسین پرداخت.» برآون دو برابر کسانی که ایرانیان را به خاطر شرارت‌های بی‌دلیلشان سرزنش می‌کردند، جواب می‌داد: «این شرارت در میان موجودات درباری غیرقابل انکار است، و اروپاییان که

برای کارهای رسمی به ایران می‌آیند با آنان سرو کار پیدا می‌کنند، ولی عده انگشت‌شماری از آنانکه با همه طبقات مخصوصاً طبقه متوسط از نزدیک محشور می‌شوند، ممکن است ادعا کنند این شرارت‌ها عمومیت دارد یا انکار کنند که اینها بیشتر ناشی از نظام حکومتی بی‌گذشت و نابردار است.»

ایرانیان در ابتدا براون را کمتر تحسین کردند. ولی با گذشت زمان این تحسین از حد گذشت. ابتدا علاقه اورا به فرقهٔ بابی، که در کتاب یک سال در میان ایرانیان و بسیاری از آثار بعدیش در آن باره سخن گفته است، دوست نداشتند - و هنوز هم ندارند. آگاهی ایرانیان از حسن نیت براون از هنگامی آغاز شد که او از خواستهای مشروطه خواهان در برابر مظفر الدین شاه دفاع کرد. از آن پس براون علی‌رغم کار سنگین دانشگاهی بطور خستگی‌ناپذیری به سخنرانی و نوشتن رسالات و مقالات در دفاع از جنبش‌های اصلاح طلبانه ایرانیان پرداخت. او عهدنامه انگلیس و روس را در ۱۹۰۷ برای تقسیم ایران بهدو منطقه نفوذ تقبیح کرد، و سخت به فعالیتهای روسیه در تهران و تبریز تاخت؛ همچنین نقش فعالی در کمیته ایرانی لندن \* ایفا کرد، که اعضای بر جسته‌هر دو مجلس انگلیس در آن شرکت داشتند. و هدف آن ترویج تفاهم میان انگلیس و ایران بود. کتاب براون تحت عنوان انقلاب ایران در سالهای ۱۹۰۵-۱۹۰۹ در سال ۱۹۱۰ انتشار یافت و تلاش بی‌پرده‌ای بود برای بیان مشکلات ایران و گرفتاریش در دست دو قدرت بزرگ. سرانجام یک انگلیسی پیدا شده بود که امور را مانند ایرانیان می‌دید. ایرانیان براون را بیشتر نه به عنوان یک محقق (گرچه بزرگترین محقق فارسی در زمان خود بود)، بلکه در مقام یک دوست سیاسی در قلب خود جای دادند. در شصت سالگی براون، ستاینندگان ایرانیش که در میان آنان سه تن از نخست وزیران پیشین بودند، خطابه شورانگیز درخشانی برایش فرستادند. که نشانه‌ای بود «از سپاس به مخاطر زحماتی که برای ما و کشور ما کشیده‌اید، چندانکه ملت ایران را برای ابد مديون خود ساخته‌اید» در ۱۹۶۴ بمناسبت شصتمین سال درگذشت او باز دوستان و ستاینندگانش یاد او را گرامی داشتند و مراسمی بهیاد او در تهران برگزار شد.

یک سال پس از رفتن براون از ایران، جورج کرزون، که در آن هنگام سی سال داشت و نماینده مجلس بود، به ایران آمد. او که از سر تا پایش اشرافیت می‌بارید، کاملاً تصویر یکی از اشراف روم قدیم را مجسم می‌ساخت، و با افراد متتفذ طبقه خویش روابط خوبی داشت. او راهی غیر معمول را انتخاب کرد و از باکو به اوزون آدا در کرانهٔ شرق خزر با کشتی پیمود و از آنجا با خط آهن جدید ماورای خزر به عشق آباد در فاصلهٔ پانصد کیلومتری رفت. از عشق‌آباد روانهٔ قوچان در مرز ایران شد و سفر خود را در این کشور

\* H.F.B. Lynch (۱۸۶۲-۱۹۱۳) از مدافعان سرسخت امور ایران از جملهٔ بنیان‌گذاران آن انجمن بود. او بی‌سرت. ل. لینچ مؤسس شرکت لینچ براس بود. از ۱۹۰۶ تا ۱۹۱۰ عضومجلس نمایندگان شد. مؤلف کتاب «ارمنستان: سفر و مطالعات».

آغاز کرد. پس از اینکه بهموی اجازه داده نشد وارد قلعه بزرگ کلات نادری شود، بهمشهد رفت.

گرچه کرزون با روزنامه تایمز قرار گذاشته بود تا دوازده مقاله درباره ایران بتویسد، ولی هدف اصلیش گردآوری اطلاعات برای تألیف یک کتاب بود. بدین منظور، هرچند کمتر جاده‌های اصلی را ترک می‌گفت، با اینهمه سفرش از مشهد تا تهران قریب شش ماه طول کشید، و از تهران، از راه کاشان، اصفهان و شیراز روانه بوشهر شد. آنگاه با قایق موتوری از محمره بهشوستر رفت، و سپس بهانگلستان بازگشت و نوشتن کتاب ایران و قضیه ایران را آغاز کرد. او مدت سه سال تمام وقت خود را صرف این اثر برگسته مشروح کرد که مطالعه‌ای است درباره ایران عصر فاجاریه.

علاقه کرزون بهشرق تصادفاً باشیدن یک سخنرانی در مدرسه ایتون آغاز شد. پس از ترک دانشگاه اکسفورد بهمیک رشته مسافرت پرداخت. و بهمصر، ترکیه، هند، و روسیه از جمله مناطق تازه گشوده شده خانات. آسیای مرکزی، همچنین آسیای دور و امریکای شمالی رفت. مدت‌ها پیش از اینکه در سپتامبر ۱۸۸۹ به ایران برسد بهمزایای تمدن انگلیس ایمان قاطع داشت؛ و هنگامی که ایران را ترک می‌گفت معتقد بود «حفظ یکبارچگی ایران، در همان حدی که امکان دارد، باید به عنوان وظیفة اصلی و اصول امپراطوری ثبت شود». این اعتقاد را تا پایان عمر حفظ کرد؛ همچنانکه اعتقاد داشت مطامع روسیه در ایران خطیز برای استیلای انگلیس در هند، یعنی گرانبهاترین مستملکه این کشور است.

کرزون علی‌رغم جاه و مقامی که داشت تنها و بدون نوکر مسافرت می‌کرد. هرجا که می‌توانست از چاپارخانه‌ها استفاده می‌کرد، در هر هوایی روزانه صد کیلومتر فاصله دو چاپارخانه را روی اسب می‌پیمود. در آنجا پس از یک روز تمام سواری، با وجود تسمه‌های فولادی که به علت ناراحتی ستون فقرات می‌بست و دردی که از آن ناشی می‌شد، مجبور بود شام خود را تهیه کند. غذاهای کنسرو شده که او پیش از ترک لندن با دقت شایانی، انتخاب کرده بود او را در وضع مناسبی نگه می‌داشت. او بر اثر تجربه شخصی درباره نوعی سوب آماده متعلق به کارخانه کروز و بلکول Crosse and Blackwell نوشت:

«بسیار عالی، و علاوه بر آسان آماده شدن، تقریباً خودش یک غذای کامل است. سوب به صورت قرص یا گرد طریقه‌ای بسیار خوب است و جای زیادی را اشغال نمی‌کند، حال آنکه غذا پختن زحمت وقت زیادی می‌برد. ساردین، گوشت قرمه، شکلات یا کاکائو،

چای یا قهوه توشه‌های مناسبی هستند که می‌توان در اروپا تهیه کرد.»

گرچه علایق کرزون در ایران اساساً سیاسی بود، با اینهمه زیباییها و آثار باستانی این کشور او را جذب کرد. هارولد نیکلسن: شرح حال نویس او معتقد است که ذهن او مانند کسان دیگری که در ایران سیاحت یا زندگی کرده‌اند «برای همیشه مفتون دشتهای عنبرین، کوههای ارغوانی، غظمت آن شکوه زوال یافته، و سکوت دو هزار ساله شد». کرزون احساساتی هرگز ایران را فراموش نکرد؛ در مورد عهدنامه ایران و انگلیس در

۱۹۱۹ طوری رفتار کرد که نیکلسن آن را در دنکترین شکست سیاسی او می‌داند، زیرا مشخصترین اقدام سیاسی او بود.

کرزون در ژانویه ۱۸۹۰ ایران را ترک گفت و سه روزه از راه دجله به بغداد رفت. از جمله همراهانش عالی جانب را برتر بروز از هیئت کاتولیکی اصفهان، سرگرد هrst سایر از ارتش هند و دوشیزه ایزابلا بیشاپ (بیرد) اسکاتلندی بودند. دو نفر اخیر از کراچی با هم می‌آمدند و جفت ناجوری بهشمار می‌رفتند. سرگرد سی و هشت ساله بلند بالا و فوق العاده برازنده بود؛ دوشیزه بیشاپ برادرزاده مری بیرد عضوهیئت مرسلين کاتولیکی، کوتاه قدر، خپله و عاری از لطافت. و پنجاه و نه ساله بود. ممکن است کرزون از روی کنجدکاوی خواسته باشد چیزهای بیشتری راجع بدانان بداند.

سایر در هند عضو سازمان جاسوسی بود و در نظر داشت در کوههای زاگرس، یعنی محل زندگی طوایف لر و بختیاری به مطالعات نظامی پردازد. از زمان لیارد به بعد علایق انگلیس در این منطقه افزایش چشمگیری یافته بود، مخصوصاً پس از گشایش خط کشتی رانی کارون. سایر اندکی پیش از عزیمت بهسوی مأموریت خانم بیشاپ را در سیملا ملاقات، و قبول کرده بود او را در مسافرت همراهی کند. سایر علاوه بر احساس خشنودی که از حمایت یک خانم در یک کشور بدون نظم و قانون احساس می‌کرد، احتمالاً به خاطر اینکه چند ماه پیش همسرش را از دست داده بود از مصاحبیت او خوشحال می‌شد. اما در مورد خانم بیشاپ، با ملاحظه سن و سال و جنّه کوچک او، کمتر کسی می‌توانست حدس بزند او چند ماهی را روی قاطر و گاؤنر در غرب تبت تنها سفر کرده، یا در نقاط دیگر جهان به چندین سفر دلاورانه پرداخته است - استرالیا و زلندنو، جزایر ساندويچ، هاوایی، راکی، مالایا، راین و مصر. از آن عجیبتر اینست که تا وقتی چهل ساله نشده بود، دوشیزه ایزابلا بیرد (نامی که در آن هنگام داشت) نیمه علیل بود، تا ظهر نمی‌توانست از جایش برخیزد، خود را وقف امور خیریه و نوشتمن مقاله برای مجلات معتبر می‌ساخت. او پس از گذراندن جوانی در جستجوی سلامت خویش به مسافرت روی آورد، که وقتی شروع کرد، تا آخر عمرش ادامه یافت. ایزابلا در فاصله بین سفرهایش به جزیره مول می‌رفت که در آنجا با خواهش دوتایی یک عمارت بیلاقی داشتند. او سخت مدیون خواهش بود. وقتی خواهش مرد، ایزابلا سرانجام بعد از مدت‌ها با دکتر جان بیشاپ ازدواج کرد، که ده سال از او جوانتر و از مدت‌ها پیش خواستگارش بود.

در آن هنگام تقریباً پنجاه سال داشت. پنج سال بعد جان محبوش در گذشت و او را بار دیگر دلشکسته و تنها گذاشت. او تسلی خاطر را در این جستجو کرد که به کشورهای بیگانه سفر و از ایستگاههای مبلغان مسیحی دیدار کند. بدین منظور در ژانویه ۱۸۸۹ روانه هند شد. نخست به کشمیر رفت و یک بیمارستان برای مرسلين بنا کرد، و این نخستین نمونه از بیمارستانهای منطقه‌ای بود که به یاد بود. خواهر و شوهرش در نقاط مختلف شرق بنیان نهاد. ایزابلا از کشمیر گردنه‌های بلند کوهستانی را سواره پیمود و به غرب تبت رفت و پیش از

اینکه در پاییز به سیملا بازگردد مدتی را در آنجا گذراند. پس از ملاقات سرگرد سایر تصمیم گرفت به جای برگشتن به انگلستان، همراه او به ایران سفر کند. چنین شد که به شجاعانه‌ترین سفرش دست زد.

وقتی زورق موتوری ایزابلا و سایر به بغداد رسید، آنان با شتاب مقدمات فراهم کردند تا به کرمانشاه بروند و سپس با عبور از یک فلات گسترده به طول پانصد کیلومتر به تهران برسند. ایزابلا قبلا در بوشهر یک نوکر استخدام کرده بود. اینک پنج قاطر کرایه کرد که دو تاشان برای سواری بود. او پس از پوشیدن کت گرمی بر روی «لباس کوهستانی امریکایی» و بر سر نهادن یک کلاه لبه‌دار چوب‌بنه‌ای در ۱۰ ژانویه ۱۸۹۰ بغداد را ترک کرد. نخست در زیر باران و در میان گل و لای سفر می‌کردند، ولی زمستان فرا رسید و بزودی وقتی از کوههای زاگرس بالا رفته‌اند گرفتار سرمای شدید شدند. اردو زدن امکان نداشت هر شب پس از مبارزه با برف و بوران شدید در کاروانسرایی «پر از انسان و حیوان فرود می‌آمدند که معمولاً غرق در کثافت قرون و اعصار بود؛ یا در کلبه‌های دودآگین کردان فرود می‌آمدند که در وسط آن آتش تپاله قرار داشت و انسان، قاطر، اسب، خر، گاو، مرغ و خروس همه در هم می‌لولیدند». وقتی به کرمانشاه رسیدند، ایزابلا حاضر شد قبول کند که اگر از «پیاده رویهای طولانی، غذای فقیرانه، تمایلات نفرت‌انگیز، آب آلوده و بربریت و درنده خوبی مردم» خبر داشت هرگز به چنین مسافرتی نمی‌پرداخت. ولی فکر بازگشت در کار نبود و آنان در گل و برف پیش می‌رفتند. وقتی به تهران رسیدند نیروی ایزابلای بیچاره به پایان رسیده بود. توصیف جاندارش از ورودشان به سفارتخانه انگلیس در تهران شایسته آنست که عیناً نقل شود.

درست وقتی که تاب و تحمل ما به نقطه پایانش رسیده بود، از جاده وارد دروازه بزرگی شدیم که به زمین پهناوری باز می‌شد و سفارتخانه انگلیس در وسط آن قرار داشت. سفارتخانه ساختمان بزرگی بود. که سه ضلع مستطیلی را تشکیل می‌داد و پلکان سنگی زیبایی به در اصلی آن منتهی می‌شد. در برایر هر پنجره چراشی بود، نور از در باز می‌تابید و در شکه‌هایی را که مردم را در جامه‌های شب بدینسوی و آنسوی می‌بردند روشن می‌ساخت، نوکران ازدحام کرده بودند و چنین بدهشم آمد که بعد از ساعت هشت است و مهمانی شام برپاست! برای من که، پس از ده ساعت سواری بر یک اسب فرتوت در زیر باران مدام؛ سر تا پا گل آلوده، شیره وجود کشیده، و از فرط خستگی تقریباً کور شده، در کلبه‌هایی گلی همنگ با بربریت کویر نفس تازه می‌کردم، و آثار سفر چهل و شش روزه زمستانی در وجود هویدا بود، روشنایی و نشاط بیش از حد طاقت بود. پس از آنکه کنار یکی از درها پیاده شدم، در حالی که بسختی می‌توانستم راه بروم، در دلان درازی نشستم و از یک پیشخدمت انگلیسی شنیدم «شام حاضر است». صدای او از جای دوری به گوشم می‌آمد، و این اعلام آشنا همچون خاطره

دور دستی بدنظرم آمد. در همان زمان آقایی در لباس شب ظاهر شد که ستاره‌ای به سینه زده بود و من حدس زدم سردر و موندولف است. راست بود که در آنجا مهمانی شام بزرگی برپا بود و وزیر مختار در میان مهمانان با لطف مدبرانه‌ای همه کسانی را که برایشان معرفی نامه داشتم دعوت کرده بود. ولی برای هیچ کاری فرصت نبود و من به اطاقی برده شده بودم که در آن وسایل آسایش تمدن انگلیسی در ابتداهیچ تأثیری در من نکرد، جز اینکه بارانی سنگین شده از گل و لای را که خیلی بد درد خورده بود از تن بیرون آوردم و روی قالیچه در جلوی بخاری بزرگ زغال سنگی تا ساعت چهار صبح افتادم.

سه هفته استراحت در تحت مرآقبت و مهمان نوازی در موئندولف نیروی از دست رفته ایزوا بلا را باز آورد و در اواسط ماه مارس دوباره به راه افتاد. این بار همراه یک مترجم و یک آشپز روانه اصفهان شد، تا در آنجا با سایر برای دومین بخش مسافرت‌شان ملاقات کند. هرجا که امکان داشت در سر راهش در تلگرافخانه‌ها اقامت می‌کرد، اکنون هوای بهاری بود و او از آزادی نشاط بخش کویر لذت می‌برد. قریب یک ماه با هیئت مرسیان در جلفا گذراند و خود را آماده عبور از کوه‌های بختیاری به مردمان سایر کرد. آنان توافق کردند که ایزا بلا ملزمات خودش را داشته باشد و کمایش جدا از هم سفر کنند، ولی شبها در میان نگهبانان سایر اردو بزنند. او یک اسب برای خودش و چهار قاطر بازکش برای باروبنی و چادرها کرایه کرد. در این اثنای سرگرد خوش اندام در میان اروپاییان جلفا یا بدقول ایزا بلا «اقلیت کوچکی که در رکود کامل بسر می‌برد، با ظاهر با شکوه، قدرت اراده، بذله‌گویی، صراحت، قابلیت، و مهربانی خویش همه‌مهه زیادی برانکیخت و می‌شنوم که رفتار و گفتارش موضوع بحث است».

در ۳۰ آوریل ۱۸۹۰ ایزا بلا و سایر با اسب از جلفا روانه کوه‌های بختیاری شدند و سه ماه را در آنجا گذراندند. در این هنکام هوا مسابعه بود و بیشتر راه از چمنزارهای بلندی می‌گذشت، که سیاه چادرهای بختیاری دران پراکنده بودند. در روپرو «کوه‌هایی با قله‌های بلند برف پوش و گردندهای سنگی قرار داشت که صخره‌های عریان و شسته از بر فرشان می‌درخشید. برآمدگیهای بزرگ پوشیده از گیاه را صخره‌های عریان از یکدیگر جدا می‌ساخت.» وقتی ایزا بلا از یک گزنه سنگی بدبیگری می‌یغجد و با سرعت بالا و پایین می‌رفت، باید در این کوهها لحظات ترسناکی را گذرانده باشد. زمانی مجبور می‌شد از اسب فرود آید و آن را به دنبال خود بکشد، و زمانی دیگر در تلاش برای یافتن جای پایی بر روی سنگهایی که نسلهای پیاپی چادرنشینان و رعه‌هایشان آن را صیقلی کرده بودند، در زیرش سر می‌خورد. در موقعیتی راه چنان باریک، می‌شد که اسب نمی‌توانست دوپایش را کنار یکدیگر بگذارد؛ اغلب یک لفڑش به مفهوم مرگ در اعماق دور دست بود.

ایزا بلا با جمعیت داروی مجهزش اغلب به عنوان حکیم مشتریان خوبی داشت؛ گاه روزی بیش از دویست مرد و زن بختیاری را راه می‌انداخت، عملهای کوچکی می‌کرد، زخمها را

می‌شست و قرص و گرد می‌داد. همچنین وقتی نقشه بردار هندی سایر مریض شد، ایزابلا دستیار خوبی برای سرگرد بود. آنان در ۹ اوت به بروجرد در آن طرف کوههای بختیاری رسیدند و بیشتر راه را بدون حوادث ناگواری، غیر از غارت، سپری کردند. گرچه ایزابلا بسیاری از رفتارهای سرگرد، مخصوصاً رفتارش را با ایرانیان بسیار تند یافت، آنان همچنان دوست یکدیگر باقی ماندند. در بروجرد جدا شدند، سایر بهند بازگشت و نقشه‌ها و گزارشها یش مورد توجه فراوانی قرار گرفت؛ ایزابلا تب کرد و سه هفتۀ در همدان خواهد، آنگاه مدت سه ماه از گردنه‌های بلند کوهستانی کردستان به دریاچه‌وان رفت، از آنجا رهسپار ارزروم شد و از راه کاروانی قدیم به طرابوزان رسید و نیمة ماه دسامبر در شصت سالگی برای رفتن به استانبول در کشتن نشست.

ایزابلا همینکه به اسکاتلند رسید سفرنامه‌اش را آماده کرد تا توسط جان مورای چاپ شود. پیش از پایان سال سفرنامه او در دو جلد منتشر شد و نشان داد او بیننده‌ای دقیق و دارای عقاید محکم خاص خویش است. او برخلاف لیارد مفتون بختیاریها با شیوه زندگی آنان «فقدان کامل آسایش، درنده خوبی شدید، کثافت، آزمندی آشکار، حسد و کینه پایان ناپذیر، شرارت، خودخواهی پست، خیانت پیشگی» آنان نشد. بهادعای دوستی بختیاریها نسبت به انگلیسیان اعتقاد نداشت و گمان می‌کرد همیشه طرفداری خود را به بهای گرانتری ممکن است به دیگری بفروشند.\*

از ظرف دیگر اعتراف می‌کند که تصور اولیه‌اش از «فرسودگی و ویرانی» ایران احتمالاً غلط بود. از «سرزنندگی، نیرو و خلاقیت.... و از استعدادهای خاک حاصلخیزشان» چیزهایی می‌آموزد. «امکان احیای این کشور را تحت شرایط معینی مورد تصدیق قرار دادم» کرزون هم با قدری امیدواری در مورد آینده ایران بهمینش بازگشت. او کتاب ۶۰۰ صفحه‌ای خود را در باب ایران با این عبارت پرطین به پایان می‌رساند:

«ایران اینک دورافتاده، عقب مانده و ناتوان است، ولی با همه دورافتادگی و عقب‌ماندگی و ناتوانی کنونی، امیدوارم ثابت کرده باشم کشوری است که می‌تواند صمیمانه‌ترین علائق انگلیسیان را برانگیزد؛ دولت، ما می‌تواند با آن دولت اتحادی صمیمانه داشته باشد؛ و در شکل بخشیدن به آینده‌ای که شایان گذشته پرشکوه آن باشد، ملت انگلیس قادر است رهبری بسیار افتخارآمیزی را بر عهده گیرد.»

\*ثريا دختری کی از خانه‌ای بختیاری در شرح حال خودش اظهار می‌کند چون شرکت نفت حاضر به افزایش حق امتیاز خانها نشد بسیاری از بختیاریها مخالف انگلیس شدند و در جنگ اول جهانی جانب آلمانها را گرفتند.

## جنگ جهانی اول و پایان یک دوره تاریخی

وقتی عثمانی در نوامبر ۱۹۱۴ به نفع آلمان وارد جنگ شد، با وجود اعلام بی‌طرفی ایران، نیروهای نظامی انگلیس، روس و عثمانی بزودی در نقاط مختلف این کشور به نحوی وارد عمل شدند.\* همچنانکه جنگ پیش می‌رفت هر سه دولت بطور روزافزونی در ایران درگیر می‌شدند. وقتی سرانجام در بهار سال ۱۹۲۱ آخرین سپاهیان انگلیس از ایران خارج می‌شدند نزدیک به ۳۶۰۰ کشته بر جای نهاده بودند، که بیشترشان هندی بودند. همچنین زخمها برجای نهادند، چون نیروی اشغالگر هر قدر هم منادی نظم و قانون بوده باشد هیچ کشوری دوست ندارد تحت اشغال درآید.

در چشم انگلیس، کشور ایران همچنانکه از یک قرن پیش بود، در حکم یک پاسگاه خارجی برای دفاع از هند شمرده می‌شد؛ بعلاوه میدانهای نفت آن و پالایشگاه آبادان برای نیروی دریایی سلطنتی انگلیس اهمیت حیاتی داشت. ازین‌رو برای انگلیس حمایت از این منافعش فوق العاده مهم بود. ولی ایرانیان وضع را به گونه‌ای کاملاً متفاوت می‌دیدند. علاقه‌شان متوجه آلمان بود، چون با روسیه یعنی دشمن منور دیرینشان می‌جنگید. انگلیس هم که در مقام متحده روسیه به خاطر معامله سال ۱۹۰۷ با روسیه در معرض بی‌اعتمادی شدیدی قرار داشت، در حکم دشمن بود. این واقعیت که عثمانی، یعنی یک دولت مسلمان، طرفدار آلمان بود علاقه ایرانیان را به این اتحاد برمی‌انگیخت. پیروزیهای اولیه آلمان در غرب و جبهه‌های روسیه احساسات هواداری از آلمان را در ایران فزونی بخشید، مخصوصاً در میان افسران سوئدی که فرماندهی ۷۰۰۰ ژاندارم ایرانی را بر عهده داشتند. این نیرو در ۱۹۱۱ برای استقرار نظم و قانون در جنوب ایران تأسیس شد، ولی به صورت

\*وقتی جنگ آغاز شدند و های انگلیس در ایران عبارت از ۱۸۰ نگهبان بیاده و سوار در بوشهر، بعلاوه عده کمتری نگهبان در سفارتخانه و کنسولگری‌ها، وتلگرافخانه‌های نقاط مختلف بود. چندین هزار سپاه روسها تبریز، مشهد و سایر نقاط شمالی ایران را در اشغال داشتند. قوا عثمانی در نوامبر ۱۹۱۴ وارد ایران شدند تا نقشه‌های روسیه را برای اشغال آن کشور از راه ایران ختنی کنند. در ۱۹۱۵ تبریز را از دست روسها در آوردند.

وسیله‌ای بر ضد انگلیس در حوزه نفوذ خودش درآمد. در این اوضاع و احوال آلمانها فرصت بسیار مساعدی برای تحریکات و تبلیغات داشتند. قریب دویست مأمور آلمانی، مجهز به پول، بی‌سیم، و جزووهای تبلیغاتی د اوایل ۱۹۱۵ وارد ایران شدند و زمینه مساعدی برای اجرای اجرای تبلیغات ضد انگلیسی یافتند. انگلیس نمی‌توانست از حکومت ناتوان و تا حدود زیادی مخالف، یعنی از دولت ایران انتظار مساعدتی داشته باشد، چون این دولت علاوه‌ای به جلوگیری از فعالیت آلمانها از لحاظ نقض بی‌طرفی نشان نمی‌داد. ورود قوای انگلیس به خاک ایران در ۱۹۱۴ به منظور مبارزه با این اوضاع و احوال بود.

از آغاز کار دولت انگلیس دفاع از منافع حیاتی خود را در بالای خلیج فارس مورد توجه قرار داد. برای این منظور نیروی منظمی از هند با کشتی فرستاده شد و در نوامبر ۱۹۱۴، پس از آنکه بخشی از آن برای دفاع از پالایشگاه آبادان پیاده شدند، بقیه فائز و بصره را از ترکها گرفتند. در اواخر ژانویه ۱۹۱۵، پس از آنکه سپاهیان عثمانی و عشایر عرب از بین النهرين خوزستان را اشغال کردند تا به اهواز و میدانهای نفتی بتازند، یک گردان هندی همراه با سی نفر از هنگ دورست شایر از بصره روانه کارون شدند تا از اهواز دفاع و روحیه عشایر عرب منطقه را حفظ کنند. شیخ محمره که در طی جنگ خود را دوست صمیمی انگلیس نشان داد، بدون اقدام سریع انگلیس، نسبت به وفاداری این عشایر نگران شده بود. نیروهای امدادی رسید. با وجود این عملیات، اعراب زیردست عثمانی لوله نفت را در برخی نقاط قطع کردند و بیش از سه ماه آن را از کار انداختند. ترکان تا چهل کیلومتری اهواز پیش آمدند.

سپاهیان انگلیسی و هندی که اینک عددشان به ۱۲۰۰۰ نفر رسیده بود، در ماههای مارس و مه ۱۹۱۵ وارد عمل شدند. آنان ترکان و متعددان عربشان را از خوزستان راندند، و در بقیه مدت جنگ خوزستان و پالایشگاه و میدانهای نفتی در سایه حضور سپاهیان انگلیس و پشتیبانی شیخ محمره و برخی خانهای بختیاری از خطر مصون ماند.

با اینکه دولت انگلیس هنگام اعزام قوا به اهواز از دولت ایران اجازه گرفته بود، ولی اقدامات انگلیس در مورد دستگیری و بردن کنسول آلمان در بوشهر مورد اعتراض شدید ایران قرار گرفت. انگلیس آلمانی دیگر را هم بدnam و اسموس که قبلا در بوشهر کنسول بود، همراه با دو میهن پرست هندی در نزدیکی شوستر دستگیر کرد، ولی واسموس توانست بگریزد و در باقی مدت جنگ چون خاری در تن انگلیس بود.

اقدامات واسموس بحق او را به لورنس آلمان ملقب ساخت. نخستین پیروزیش کمل به عشایر تنگستانی در حمله به مر نمایندگی بوشهر، یعنی مظهر قدرت بریتانیا در خلیج فارس بود. گرچه حملات آنان در ۱۲ و ۱۳ ژوئیه ۱۹۱۵ دفع شد، دو افسر انگلیس در کمینگاه کشته شدند و به اعتبار دولت انگلیس لطمہ سختی خورد. اقدامات ادامه یافت. در آغاز ماه اوت قوای انگلیس پس از تصرف بندر و شهر بوشهر پرچم انگلیس را به جای

پرچم ایران برافراشتند و ادارات را تحويل گرفتند. چند روز بعد یک لشکرکشی انتقامی بهمتر تنگستانیها، بهقیمت جان عده زیادی از هر دو طرف خنثی شد. با اینهمه، این پیروزیها بسیار گران تمام می‌شد. دشمنی تنگستانیها و حمله مجددشان بهبوشهر در ماه سپتامبر ایجاب کرد سپاهیانی که برای موقع حساس ضرورت داشت در آنجا نگهداری شوند؛ همچنین اشغال بوشهر بهوسیله سپاهیان انگلیس تبلیغات خصم‌انه زیادی را موجب شد.\*.

مقارن این احوال گروههایی از آلمانها\*\* همراه ملازمان مسلح ایرانی از راه ایران روانه افغانستان و بلوچستان شدند، تا عشاپر را برضد انگلیسیان بشورانند و افغانان را به تصرف هند تشویق کنند. انگلیس و روسیه برای خنثی کردن این نقشه‌ها تصمیم گرفتند مرز شرقی ایران را با استقرار کمربند شرق ایران محکم کنند. نیروهای هندی انگلیس وارد بلوچستان ایران و سیستان شدند و این نواحی را از شمال نوشکی در بلوچستان انگلیس تا بیرجند و قاین اشغال کردند.\*\*\* برای کمک بهنیروی انسانی لازم برای کمربند هزار کیلومتری انگلیس کنسولهای مشهد و سیستان افراد محلی هزاره و سیستانی را استخدام و تحت تعلیم افسران هندی و انگلیسی قراردادند.\*\*\*\* همچنین کنسول مشهد سخت سرگرم گردآوری اسرای آلمانی و اطریشی نجات یافته از جنگهای ماورای خزر بود. او برای این منظور از افراد هزاره که روابط دوسته‌ای داشتند و از سواران هندی خودش استفاده کرد. اسرا وقتی دستگیر می‌شدند، در اختیار کنسول روسیه قرار می‌گرفتند تا به روسیه عودت داده شوند.

کمربند شرق ایران چندان نتوانست مانع فعالیت آلمانها در داخله ایران شود. واسموس، پس از موقیتش در بوشهر، به‌شیراز رفت و با والی، خانهای نیرومند قشقایی و افسران سوئدی ژاندرمری ایران روابط خوبی بهم زده بود. در نتیجه تحریکات و تقویت‌های او نایب کنسول انگلیس که یک هندی بود در سپتامبر ۱۹۱۵ در یکی از خیابانهای شیراز به ضرب گلوله کشته شد. یک ماه بعد منشی باشی کنسولگری و یکی از غلامان سفارت که همراهش بود مورد حمله قرار گرفتند، منشی مجروح و غلام کشته شد. تحقیر نهایی در اوایل نوامبر صورت گرفت، وقتی که کمیته ملی دفاع از استقلال ایران با الهام از آلمانها

\* در ۱۸ اکتبر ۱۹۱۵ با تشکیل دولت جدیدی در ایران بوشهر رسماً به این دولت تسلیم شد. \*\* یکی از آنان به نام نیدرماری در ۱۹۱۵ به کابل رسید، و دیگری به نام توکمایر به بلوچستان انگلیس راه یافت؛ و بقیه در مکران در درسراهای درست کردند. آنان به وسیله اسیران جنگی آلمانی و اطریشی فراری از روسیه و عثمانی، و سربازان فراری هندی و سربازگیری از افراد محلی ایران کمک می‌شدند.

\*\*\* در مارس ۱۹۱۶ وقتی هیئت نظامی کوچکی به مکران فرستاده شد و در آنجا دو افسر کشته شدند کمربند مرزی امتداد یافت. سرتیپ دایر که بعداً در امریتس نامش سر زبانها افتاد، در ۱۹۱۶ فرماندهی بخش انگلیسی کمربند را عهده‌دار بود.

\*\*\*\* افراد هزاره پناهندگان شیعی از افغانستان و دارای نژاد مغولی بودند، و بیشتر در ارتش هند خدمت می‌کردند و انگلستان را به‌چشم حامی خود می‌دیدند.

اتمام حجتی صادر، و اوکونور ژنرال کنسول انگلیس و همه افراد انگلیسی را به تسلیم دعوت کرد. ساختمان کنسولگری سخت در محاصره افراد ژاندارمری قرار گرفت و سیمهای تلگراف بریده شد. اوکونور چاره‌ای جز تسلیم نداشت. او و جمعیت کوچک همراهیش - که جمعاً یازده تن از جمله همسر و دختر ریس بانک شاهی و دو خانم دیگر بودند - محاصره و تا ساحل همراهی شدند. ژنان را در بوشهر آزاد کردند، ولی مردان هفت ماه در مقر یکی از سران تگستان زندانی بودند. با آنان بدرفتاری نمی‌شد، ولی از گرما در زحمت بودند، و یکیشان در اسارت مرد.

پیروزیهای آلمان و عثمانی چنان بود که در ۱۹۱۵ کنسولها و اقلیتهای انگلیسی مجبور شدند با تحمل ننگ اخراج از شهری به شهر دیگر بروند - کرمانشاه، همدان، سلطان‌آباد، اصفهان (که در آنجا سفیر انگلیس در یک سوءقصد زخمی و یکی از قراولان سوارش کشته شد)، یزد و کرمان. آلمانها و دوستان ایرانیشان تلگرافخانه‌ها را اشغال و شعبدهای بانک شاهی را غارت کردند.

با پایان سال وضع چنان بد شد که انگلیسیان با توافق روسها تصمیم گرفتند خواه دولت ایران بخواهد یا نخواهد به‌اقدام جدی دست بزنند. سایکس که در ۱۹۱۳ به‌هنگ برگشته و پس از هفت سال کنسولی مشهد به‌ترکستان چین مأموریت یافته بود برای سرپرستی مأموریتی به‌ایران فرستاده شد، که «عبارت بود از ایجاد یک قوای ۱۱۰۰۰ نفری به‌جای ژاندارمری ... و هدف آن بازگرداندن نظام و قانون به‌ملکت برای حفظ منافع دولتهای انگلیس و ایران» بود. او، باید اضافه می‌کرد که بازگرداندن اعتبار انگلیس هم یک هدف مهم بود. به‌همین ترتیب روسها هم به‌تفویت تیپ قراق ایران پرداختند که در شمال ایران و در تحت فرماندهی آنان بود. انگلیس و روسیه این مرزها را برای ادامه جنگ تجهیز و نگهداری می‌کردند و به‌عنوان باج سبیل سالی ۲۰۰۰۰ تومان (۶۵۰۰ لیره) به‌دولت ایران می‌پرداختند. دولت ضعیف و فقیر ایران چاره‌ای نداشت جز اینکه تصمیم روس و انگلیس را بپنیرد و در نتیجه در معرض حملات شدید دموکراتها و میهن‌پرستان ایرانی قرار گرفت. این واقعیت که تفنگداران جنوب با نیرویی که سایکس ایجاد کرده بود، \*انتظار می‌رفت تاحدی نظام و قانون را به‌جنوب ایران بازگرداند، از نظر ایرانیان، که از دخالت بیگانه در امور کشورشان متنفر بودند، چندان اهمیت نداشت و در هیچ حالی مایل به‌پیروزی انگلیس در جنگ نبودند.

سایکس در مارس ۱۹۱۶ در بندرعباس پیاده شد. شش افسر که سه‌تاشان هندی بودند، و بیست درجه‌دار و تعدادی قراول هندی همراهش بودند. او بلافاصله سربازگیری را شروع کرد، و وعده حقوق مرتب عده زیادی را جذب کرد. در ماه مه همراه عده‌ای از

\*سایکس مدت‌ها پیش در ۱۹۰۵ تشکیل یک نیروی سواره در جنوب ایران تحت نظر افسران انگلیسی به‌عنوان تهاهه حفظ امنیت موجود مطرح کرده بود. سرانجام تفنگداران جنوب به ۸۰۰۰ افسر و سرباز رسید که تقریباً ۶۰۰۰ نفر آنان ایرانی و ۲۰۰۰ نفر انگلیسی و هندی بودند.

سر بازان تازه، گروهی از سپاهیان هندی ارتش خود را به کرمان، یزد، اصفهان، شیراز حرکت داد - سفری جسوسرانه ولی ثمر بخش به مسافت قریب هزار و شصدهزار کیلومتر، که اغلب از نواحی بدون درخت و در زیر آفتاب سوزان می‌گذشت. مأموران آلمانی در مسیر آنان دستگیر شدند یا فرار کردند و در نتیجه انگلیسیان توانستند دوباره برگردند و بانک شاهی و شباهتش را دوباره باز کردند؛ سربازان تازه نام نویسی شدند و قرارگاهی در کرمان تأسیس شد، زیرا در آنجا سایکسن را بخوبی می‌شناختند.

سایکسن پیش از ترک بذرعباس ریس ایلات خمسه\* را که دوست بود با اسلحه و ملزمات مجهز کرد تا برای منظورهای خوب و دفاع در برابر قبایل مخالف و دستگیری قریب شصت آلمانی و اطریشی بعلاوه جمعی ترک و فاریان ارتش هندی مورد استفاده قرار گیرد.

سایکسن در ماه نوامبر ۱۹۱۶ به شیراز رفت که مرکز تفنگداران جنوب بود. زندگی او راحت نبود.\*\* برای برهم زدن ژاندارمری دچار زحماتی شد. قشقایها و طوایف دیگر که بیشتر فارس را در دست داشتند دشمن بودند و با واسموس همکاری نزدیک داشتند؛ ترک خدمت تفنگداران جنوب را تشویق می‌کردند و در باقی مدت جنگ نگذاشتند انگلیسیان از راه مهم بوشهر به شیراز استفاده کنند. دولت ایران، علی‌رغم فشار شدید سفارت انگلیس حاضر به قبول تفنگداران جنوب به عنوان یک نیروی ایرانی نشد. در عوض در آوریل ۱۹۱۸ آن را به عنوان یک نیروی خارجی و مغایر با استقلال ایران تقبیح کرد. تقاضای ایران برای خروج آنان از خاک ایران احساسات ضدانگلیسی را در فارس شعلهور ساخت. در ماه مه ریس ایل قشقایی ظاهراً با پشتیبانی دولت ایران بر ضد «تفنگداران جنوب» که مورد تأیید دولت ایران نیست» اعلام جنگ داد. در همان ماه یک پادگان انگلیسی در خارج شیراز مورد حمله قرار گرفت و دو افسر انگلیسی در آن کشته شد؛ در ماه ژوئیه پادگان بزرگتر آباده هم مورد حمله واقع شد، یک افسرانگلیسی و دو افسر ایرانی کشته شدند. تعداد روزافزونی از فاریان به قشقایی یا سایر ایلات مخالف پناهنه می‌شدند؛ و اگر گیر می‌افتادند انگلیسیان بی‌درنگ آنان را اعدام می‌کردند، که دست کم در یک مورد بدون محکمه بود. ملایان مردم را بر ضد کسانی که در تفنگداران جنوب خدمت می‌کردند، اعم از ایرانی یا انگلیسی، تحریک می‌کردند.

در تابستان ۱۹۱۸ وضع انگلیس در فارس بحرانی بود، مخصوصاً وقتی که حدود ۶۰۰۰

\* قوام‌الملک که در ۱۹۱۱ در کنسولگری انگلیس در شیراز بست نشسته بود، پیش از آنچه دشمنان خونینش قشقایها هوادار آلمان بودند، طقدار انگلیس شد. اندکی بعد او از اسب افتاد و مرد. پسرش هم هوادار انگلیس بود و در طی چنگ مستمری مرتبی دریافت می‌کرد.

\*\* والی جدید فارس به نام عبدالحسین میرزا فرماتفرما که از کرمان با سایکسن دوستی داشت و نوہ عباس میرزا بود به وی کمکهایی کرده. بسیاری از ایرانیان بدودگمان بودند و اورا آلت دست انگلیس می‌دانستند و در سالهای ۱۹-۱۹۱۶ تاحدی برای هزینه‌های ادارات محلی و قسمتی هم به دلایل شخصی مستمری مرتبی بدوی پرداخت می‌شد. او پدر ۲۶ دختر و پسر با استعداد بود که اغلب در ایران بعد از قاجاریه منشاً اثربودند.

قشقاوی و متحدانشان بزرگترین انبار سایکسن را در پادگان شیراز تصرف کردند. با اینهمه مخالفت، با سایکسن تا ماه اکتبر چندان شدید نبود. تا در این هنگام پس از یک رشته زد و خوردهای شدید قشقاویها شکست خوردن و به جنگهای چریکی پرداختند. تلفات هر دو طرف سنگین بود، گرچه در مقایسه با صدها ایرانی، انگلیسی و هندی که آن سال از بیماری آنفلوانزا در ایران مردند، نسبتاً ناقیز بود.

به دنبال شکست قشقاویها و همدستانشان نیروهای انگلیسی مستقر در بوشهر و شیراز توانستند راه کاروانی بوشهر به شیراز را بگشایند. آنگاه مهندسان نظامی انگلیس برای ترمیم راه قدیمی فعالیت زیادی کردند. در گردندهای بلند کوهستانی مسیرهای تازه‌ای برپا شد. طوری که در فوریه ۱۹۱۹ برای اولین بار یک اتومبیل توانست از آن بگذرد. همچنین بنا به تقاضای والی اصفهان ۶۰۰ نفر از تفنگداران جنوب به فرماندهی سرهنگ فریزر\* به قوای بختیاری در شمال پیوستند تا یک دسته راهزنان غارتگر را که در این ناحیه موجب دردسرهای زیادی شده بودند سرکوب سازند.

در این اثنا انقلاب روسیه در ماه مارس ۱۹۱۷ پیش آمد و ارتضی روسیه دچار اختلال شد و انگلیس دچار مشکلات زیادی گردید. ایرانیان که نفرت‌شان نسبت به روسیه تزاری را متوجه انگلیسیان اشغالگر کشورشان ساخته بودند، به روسیه شوروی به چشم دوست می‌نگریستند.\*\* خروج ارتضی روسیه از شمال ایران و پیشرفت عثمانی در قفقاز راه افغانستان و هند را باز می‌کرد. آلمانها که وارد اوکراین شده بودند، در صدد برآمدنند به وسیله هزاران اسیر آلمانی و اطریشی که اینک در مأموری خزر آزاد شده بودند. نقشه‌ای برای حمله به هند طرح کنند. انگلیس ناچار شد با آوردن سپاهیان پیشتری به ایران با خطر مقابله کند.

سپاهیان هندی جای بخش روسی را در کمریند شرق ایران گرفتند و فرماندهی آنان را سرلشکر ولفرد مالسون بر عهده داشت، که مقرش در طی تابستان ۱۹۱۸ در مشهد بود. در اوایل ژانویه ۱۹۱۸ سرلشکر دنسترویل از بغداد فرستاده شده بود تا از راه دریای خزر به باکو و تفلیس حمله کند. هدف از آن تقویت مقاومت محلی گرجستان و ارمنستان در برابر ترکان و جلوگیری از افتادن نفت باکو به دست دشمن بود. دنسترویل و طلاییدارانش در چهل و یک اتومبیل فورداز راه کرمانشاه، همدان و قزوین آمدند.\*\*\* ولی آنان نتوانستند از

\* سرلشکر W.A.K. Fraser ۱۸۸۷-۱۹۱۱ به ایران آمد و بار دیگر از ۱۹۱۷ تا ۲۱ در تفنگداران جنوب خدمت کرد. و بار سوم و چهارم وابسته نظامی در تهران بود (۱۹۲۴-۱۹۲۸ و ۱۹۴۱-۱۹۴۵) در تهران شخصیت معروفی شد. ون. ویلیام نویسنده امریکایی در کتابش به نام رضا شاه پهلوی اور ابا سرویم فریزر (لداسترانکورد) رئیس شرکت نفت ایران و انگلیس اشتباه کرده است.

\*\* بشنویکها با چشم بوشی از امتیازات و حقوق ظالماهای که روسیه تزاری در ایران کسب کرده بود به ایرانیان اظهار علاقه کردند، و با انتشار عهدنامه سری ۱۹۱۵ روس و انگلیس، که بر اساس آن پس از یافایان چنگ انگلیس منطقه‌یی طرف ایران را بدمنطقه نفوذ خود می‌پیوست، برای دولت انگلیس در دسر زیادی پدید آوردند.

\*\*\* این تنها راه باز بود و دنسترویل با خوشبینی امیدوار بود دوازده روزه از بغداد به تفلیس برسد.

انزلی جلوتر بروند و توسط جنگلیها، که از کمک پلشویکها برخوردار بودند، عقب رانده شدند.\* در آن هنگام دنسترویل ستادش را در همدان مستقر کرده بود، و سپس به قزوین انتقال داد. تلاش برای رسیدن به تبریز در میانه براثر مخالفت ترکان متوقف شد. از آن پس با کمک آسوریان و سایر سربازگیریهای محلی دنسترفورس Dunsterforce توانست ترکها را از آذربایجان و شمال کردستان براند، و راه بغداد را باز نگهداشد. در ژوئیه ۱۹۱۸، دنسترویل پس از مدتی تردید تصمیم گرفت برای رسیدن به باکو تلاش دیگری بکند. پس از شکست دادن جنگلیها در بیرون رشت و آزاد کردن کتسولگری محاصره شده انگلیس در آنجا در ۱۶ اوت از انزلی همراه گروه کوچکی دریک کشتی متعلق به روسهای سفید که تحت فرماندهی یک افسر نیروی دریایی انگلیس بود\*\* روانه باکو شد، ولی با اینکه قوای کمکی برایش رسید، بزودی حملات ترکان او را ناگزیر بهترک باکو کرد و در عین حال هم تلفات زیادی داد و هم تا حدود زیادی از او سلب حیثیت شد. دنسترویل در اواخر سپتامبر به قزوین بازگشت. گرچه او سپاهیان انگلیسی - موسوم به نورپرفسورس - را بهمه جا می‌فرستاد، تا بهار ۱۹۲۱ خودش در قزوین توقف کرد. مهمترین وظیفه این عده پس از خروج ترکیه از جنگ، جلوگیری از حمله پلشویکها و جنگلیها از شمال به تهران بود. همچنین براساس تلگراف وزارت‌جنگ وظیفه‌شان «حمایت از سیاست وزیر مختار انگلیس در تهران و واداشتن دولت ایران به تشریک مساعی در جهت منافع بریتانیا بود»\*\*\*.

حضور تعداد زیادی نیروی انگلیسی و هندی در خاک ایران در این دوره احساسات ملی شدیدی را برانگیخت. اعدام فرایان تفنگداران جنوب، دستگیری و تبعید مخالفان سیاسی توسط انگلیسیان؛ اخراج کارمندان ناموفق از ادارات؛ وارد کردن فشار به شاه برای انتخاب وزیران هوادار انگلیس موجب نفرت شدیدی شده بود. شایعات مربوط به دخالت انگلیس در گران شدن خوار بار و گرسنگی مردم ایران، علی‌رغم کوششهای صمیمانه برای رهایی کشور از قحطی سختی که پیش آمده بود، مورد قبول قرار می‌گرفت. غرور ایران جریح‌دار شده بود و انگلیس (بحق) به خاطر خودداری متفقین از قبول دادخواهی ایران در کنفرانس پاریس مورد سرزنش قرار می‌گرفت.

کرزون برای پیشنهاد یک طرح امیدوار کننده در مورد بازسازی ایران در تحت حمایت انگلیس نمی‌توانست لحظه‌ای بدتر از آن را انتخاب کند. در ۱۹۱۹ او عهده‌دار وزارت امور خارجه بود و ازین‌رو می‌توانست روایای دیرینش را برای حفظ هند از طریق رشته‌ای از

\* یک گروه میهن‌برست افراطی که تحت رهبری میرزا کوچک‌خان در جنگلها کرانه خزر فعالیت داشت. هدف آنان پاک کردن ایران از همه نیروهای خارجی بود.

\*\* ناخدا D.T.Norris که در اوت ۱۹۱۸ با یک گروه ناوی به‌آن‌لی فرستاده شده بود تا کشتی رانی در دریای خزر را در دست بگیرد. در اکتبر ۱۹۱۸ افسران نیروی دریایی انگلیس فرماندهی پنج کشتی کوچک مسلح را برچم را برچم را بریانی تزار در دست داشتند. وفادروس و انگلیس در آن خدمت‌می‌کردند. افراد نیروی دریایی انگلیسی در سپتامبر ۱۹۱۹ رانده شدند.

\*\*\* در اوایل ۱۹۲۰ قوای بلشویک بیشتر کرانه‌های خزر را در دست داشتند، درحالی که این نقاط به وسیله قراقوچهای ایرانی تحت فرماندهی یک افسر روسی به نام سرهنگ استاروسکی نگهاداری می‌شد.

دولتهای سرسپرده، که از محمره تا پامیر امتداد می‌یافت، تحقق بخشد. او ایران را یکی از حلقه‌های حیاتی این زنجیر می‌شمرد و در ۹ اوت ۱۹۱۹ پس از مذاکرات محترمانه‌ای یک موافقت نامه میان ایران و انگلیس در تهران امضا شد. که هدف آن «تمهیدی برای کمک انگلیس به تأمین پیشرفت و رونق ایران» تعریف شده بود. موافقت نامه دست انگلیس را در جلوگیری از مداخله دیگران در امور ایران باز گذاشته بود. در آن فرستادن مستشاران متخصص، تأمین اسلحه و مهمات یک ارتیش ملی که تحت نظر افسران انگلیسی تعلیم می‌دید، تأمین یک وام دو میلیون لیره‌ای برای اصلاحات ضروری، اصلاح تعرفه‌های گمرکی و کمک به نقشه‌برداری و کشیدن راه آهن پیش‌بینی شده بود. کرزون برای همکارانش در کایenne توضیح داد: برای حفظ ایران، که میان هند و ناحیه‌تازه بدیقیومت انگلیس درآمده بین النهرين قرار دارد، عقداین موافقت نامه لازم بود؛ زیرا این کشور از یک طرف در معرض حمله بولشویکهاست و از طرف دیگر ممکن است محل بی‌نظمی، تحریکات دشمن، هرج و مرج مالی، و سوء‌سیاست شود.

بزودی این موافقت نامه نه تنها در ایران، بلکه در عین حال در فرانسه، امریکا و روسیه مورد حمله شدید قرار گرفت، و به خاطر محترمانه بودن مذاکرات و موضع مسلطی. که به انگلستان می‌بخشید بیشتر مورد انتقاد بود. در چشم ایرانیان سختر شدن سلطه انگلیس بود و حمایت خارجی و استقلال ملی آشتبانی نمود. سه وزیر عالی تبار ایرانی\* که کرزون و کاسک وزیر مختار انگلیس در تهران با آنان مذاکره کرده بودند نماینده کشورشان نبودند و به عنوان جیره‌خوار انگلیس مورد سوء‌ظن شدید بودند. مخصوصاً وقتی که معلوم شد به خاطر زحماتشان از دولت انگلیس پاداش مناسبی گرفته‌اند.\*\* این مثلث اشرافی به اندازه کرزون و کاسک میهن‌پرستی ایرانی و نیروی احساسات ضد انگلیسی را دست کم گرفته بود. کرزون اخطارهای جانشین کاسک\*\*\* و دولت هنдра نادیده گرفت.

علی‌رغم تهدیدها و توب و تشرها موافقت نامه هرگز برای تصویب به مجلس برده نشد و سرانجام در اواسط تابستان ۱۹۲۱ بدنبال کودتای رضاشاه از طرف دولت ایران رد شد. به کارشناسان و مشاوران نظامی انگلیس که پیش از تصویب موافقت نامه به ایران آمده بودند اخطار شد کار خود را ترک کنند و فرمانی برای انحلال تفنگداران جنوب صادر شد. مقارن پایان سال ۱۹۲۱ هیچ مشاور انگلیسی در خدمت دولت ایران باقی نماند؛ اعتبار و نفوذ انگلیس به‌حضور خود رسیده بود. از آن پس نویسنده‌گان و روزنامه‌نگاران ایرانی

\* وثوق‌الدوله رئیس وزرا، اکبر میرزا صارم‌الدوله وزیر مالیه و پسر ظل‌السلطان، فیروز میرزا نصرت‌الدوله وزیر امور خارجه و پسر بزرگ فرمانفرما.

\*\* در نوامبر ۱۹۲۰ وقتی وزیر امور خارجه در مجلس عوام تأیید کرد که قسمتی از ۲ میلیون لیره وام ایران پیش برداخت شده این شایعات تأیید شد. این مبلغ ۴۰۰,۰۰۰ تومان (۱۳۱,۰۰۰ لیره) بود که در اوت و سپتامبر ۱۹۱۹ برداخت شد. به سه وزیر هم اطمینان کنی داده شد که در صورت لزوم می‌توانند به امیراطوری انگلیس پناهند شوند.

\*\*\* هرمن نورمن که در ژوئن ۱۹۲۰ جانشین کاسک شد، فوراً اعلام خطر کرد، ولی اخطارش با گوشاهی سنگین مواجه گردید.

هرگز نگذاشته‌اند. مردم مدت زیادی اوضاع و احوالی را که به‌امضای آن موافقت نامه شوم انجام میدهند را مشاهده کنند. نیم قرن بعد از عهدنامه روس و انگلیس در ۱۹۰۷ این موافقت نامه در ذهن بسیاری از ایرانیان مانند زنگ خطری است که اخطار می‌کند مواطنان انگلیس باشند.

در اواخر ۱۹۲۰ دولت انگلیس بیشتر به دلایل اقتصادی تصمیم گرفته بود نیروی خود را از ایران تا اول آوریل ۱۹۲۱ خارج سازد.\* پیش از آن حوادث جاری در تهران و قزوین رخ داد که چهره ایران را عوض کرد. دولت انگلیس تا حدی در آنها درگیر بود، ولی نه به‌آن زیادی که اغلب تصور می‌شود.

سرلشکر سرادرموند آیروننساید\*\* در نهم اکتبر ۱۹۲۰ فرماندهی نوربرفورس (نیروی انگلیس) را از سرتیپ هویتمن چمپین Hugh Bateman-Champain \*\*\* تحویل گرفته بود. چند ماه پیش از آن این نیرو در برابر بشویکهای روسی که در کرانه خزر پیاده شده بودند شکست سختی خورد و روحیه خود را به‌طور ناگواری از دست داده بود. وظیفه آیروننساید اصلاح روحیه، جلوگری از بشویکها و تأمین امکانات اخراج آنان در آینده بود. نیروهایش در آن هنگام قریب ۶۰۰۰ افسر و سرباز بود؛ یک عدد هندي در زنجان مستقر شده بود، ولی بیشتر آن مأمور نگهداری گردنه منجیل در جاده قزوین و رشت بودند، و بقیه در قزوین به حالت ذخیره توقف داشت.\*\*\*

اندکی پس از آمدن آیروننساید قزاقان ایرانی که عده‌شان به‌سه هزار نفر رسید و تحت فرمان افسران روسی و ایرانی بودند، به‌وسیله نیروهای بشویک از مازندران رانده شدند و در اردبیله آقابابا نزدیک قزوین توقف کردند، و در آنجا با توافق مقامات ایرانی تحت نظر آیروننساید به اصلاح وضع خود پرداختند. آیروننساید یک افسر بلند قد و جذاب و نظامی حرفه‌ای بود که به مرد عمل، سرعت و تصمیم گیری شهرت داشت. او بحق معتقد بود که افسران روس روحیه خود را از دست داده‌اند، ضدانگلیسی و طعمه خوبی برای تبلیغات بشویکی هستند، ازین‌رو تصمیم گرفت همه‌شان باید بروند. با کمک نورمن وزیر مختار انگلیس در تهران شاه را واداشتند در نهایت بی‌میلی آنان را خراج کند\*\*\* در این اثنا آیروننساید و نورمن به‌ابتکار خود، بدون کسب مجوزی از لندن، و بیشتر برای اذیت کردن کرزون که مراقب هر حرکتی در ایران بود، عمل می‌کردند.

\* در اواخر ۱۹۱۸ هزینه انگلیس در ایران ۳۰ میلیون لیره بود. بعلاوه هزینه نیروهای انگلیسی، به‌دولت ایران، نیروی قزاق و ماهانه ۱۵۰۰ تومان به‌شاه تا زمانی که از نخست وزیری و نیوق‌الدوله حمایت می‌کرد، می‌پرداخت. \*\* سپهبد لرد آیروننساید، بارون اول آیروننساید و آرخانگل (۱۸۵۹-۱۸۸۰) فرمانده نیروهای متفقین در شمال روسیه (۱۹۱۸-۱۹۲۰) و نوربرفورس (۱۹۲۰-۱۹۲۱). پیش از اینکه فرماندار جبل‌الطارق شود (۱۹۲۸-۱۹۳۸) مشاغل متعددی در اندن و جاهای دیگر داشت.

\*\*\* پسر نخستین رئیس نگرانخانه هند و اروپا در تهران.  
\*\*\*\* آیروننساید در مورد هر نوع اقدامی از طرف افسران روسی پیشنهادی کرد درجه‌داران را به‌دبیل فرماندهشان فرستاد و با جدا کردن آنان از افرادشان و دستگیری آنان نگذاشت مقاومت کنند.

شاه یک شخصیت بی نفوذ به نام سردار همایون را به جای فرمانده پرکنار شده روسی قراق گماشت. در همان موقع آیرونساید سرهنگ دوم هنری اسمیت\* را از هنگ اچیچستر به ناظارت بر اداره امور مالی قراقرخانه در جریان تجدید سازمان گماشت. آیرونساید وقتی در ماه نوامبر ۱۹۲۰ از اردوگاه قراقر دیدار می کرد، خاطرنشان ساخت. که هیچ مایل نیست افسران انگلیسی را جانشین افسران روسی سازد. او در مورد افسران ایرانی تحقیقاتی کرد در دفتر یادداشت روزانه اش عصر آن روز نوشت «رضاخان. فرمانده آترياد تبریز مسلمانی از بهترین افسران است. اسمیت او ریس واقعی می شناسد. که زیر نظر فرمانده سیاسی اعزامی از تهران کار می کند.\*\* در ۱۴ ژانویه وقتی آیرونساید بار دیگر از قواها بازدید کرد، نوشت:

نزد قراقرخان ایرانی رفتم و بهوضع آنان نگاه کردم. اسمیت وضع آنان را مرتب تر کرده. حقوق مرتب شده و افراد چادر، لباس و منزل دارند.... فرمانده قراق موجود بی فایده کوچکی است و روح و جسم واقعی این عده سرهنگ رضاخان است، مردی که قبل اخیلی دنبالش می گشتم. اسمیت می گوید او مرد خوبی است و به او گفتهدام بگذارد همایون سرآب و ملکش برود.\*\*\*

با روانه کردن سردار همایون، آیرونساید رضاخان را در موقعیت مساعد فرماندهی قرار داد. اکنون به مخاطر ذوب شدن بر فهای خیلی سنگین، او نگران خروج نورپرفورس شده بود، همچنین به آینده قوای قراق می اندیشد؛ با وضع بلبشوی مملکت و احتمالاً برهم خوردن نظم و قانون خروج قوا تابع عملیات مخاطره آمیزی بود. در آن صورت راه بشویکها باز می شد تا از شمال سرازیر شوند؛ افراد قراق ممکن بود در برابر افسرانشان سورش کنند، به تهران بتازند و یک انقلاب راه بیندازند. آیرونساید بدین نتیجه رسید مطمئنترین راه اینست که تا وقتی هنوز نیروهای انگلیس اداره کارها را بر عهده دارند ریس واقعی قوای قراق تعیین شود. مسلمانًا تصمیم او ناشی از اعتمادش به رضاخان و امکان پیشرفت سریع قراقرخانه تحت رهبری او بود\*\*\*\*

آیرونساید بار دیگر در ۳۱ ژانویه همراه اسمیت بدیدار رضاخان رفت، ولی از مذاکراتشان چیزی نتوشت، جز اینکه رضاخان «آرزو می کند سوار کاری بشود، و از اینکه کارهای نیست آزرده است». دیدار بعدی و آخری در ۱۲ فوریه صورت گرفت و آیرونساید

\* از اعضای هیئت نظامی انگلیس که براساس موافقت نامه ۱۹۱۹ برای کمک به سازمان دادن ارتش ایران فرستاده شده بود.

\*\* آقای اردشیر ریبورتر که در ۱۹۱۷ رضاخان را ملاقات و سخت تحت تأثیر میهن برستی او قرار گرفته بود در خاطرات منتشر نشده اش می گوید که او اول بار رضاخان را به آیرونساید معرفی کرد.

\*\*\* از یادداشتهای روزانه فیلمارشال لرد آیرونساید.

\*\*\*\* در چهاردهم ۱۹۲۱ در دفتر یادداشت روزانه اش نوشت «من شخصاً معتقدم بیش از اینکه بروم باید بگذاریم این افراد روانه شوند.... در واقع یک دیکتاتوری نظامی مشکل ما را حل خواهد کرد و بعما امکان خواهد داد بدون هیچ مشکلی از کشور خارج شویم».

در دفترش نوشته:

با رضاخان مذاکره کرده دقیقاً او را در رأس قراقان ایرانی قرار داده‌ام. او یک مرد، و درستترین مردی است که تا کنون دیده‌ام. به او گفتم که در نظر دارم امکان پدهم تا تدریجاً از زیر نظرم خارج شود و هنگامی که ستون منجیل عزیمت کند. باشد با اسمیت به سراغ شورشیان رشت برود. با حضور اسمیت مذاکره منصلی با رضاخان کردم. نمی‌دانستم آیا باید چیزی بنویسم یا نه، ولی سرانجام بدین نتیجه رسیدم که نوشتمن خوب نیست. اگر رضاخان بخواهد نادرست بازی کند، خواهد کرده، و صرفاً خواهد گفت هر وعده‌ای که داده از روی ناچاری بوده و مجبور نیست بدانها وفا کند.

وقتی می‌خواستم بگذارم رضاخان برود دو مطلب را برایش روشن ساختم:

(۱) او نباید در این جهت هیچ تلاشی بکند که از پشت سر مرا بزند. این موجب

فنای او خواهد شد و برای هیچکس جز انقلابیان فایده‌ای ندارد.

(۲) شاه تحت هیچ عنوان نباید معزول شود. رضاشاه با قدری چرب‌زبانی به من

قول داد و ما باهم دست دادیم. به اسمیت گفته‌ام که او را تدریجاً آزاد بگذارد.\*

دو روز بعد آیرون‌ساید به‌طور غیرمنتظره‌ای به بغداد فرا خوانده شد تا به کار تازه‌ای منصب شود. پیش از عزیمت روانه تهران شد تا برای خدا‌حافظی با شاه ملاقات کند، و بیهوده کوشید او را به استفاده بیشتری از رضاخان وادارد. در ۱۸ فوریه با یک هوایپما دو نفری از قزوین ایران را ترک گفت، موتور هوایپما بین بست و در میان برفهای نزدیک همدان سقوط کرد، ولی خوشبختانه به‌هیچ‌کدام از دو سرنشین هوایپما آسیبی نرسید. همان روز عصر رضاخان سپاهیان خود را آماده حرکت به‌تهران کرد. در ۲۰ فوریه آنان به‌مهرآباد در حومه پایتخت رسیدند. در آنجا نمایندگان شاه و دو فرستاده سفارت انگلیس کوشیدند آنان را از ورود به‌تهران منصرف کنند. ولی رضاخان از تصمیم خود برنگشت. او به ملاقات کنندگان گفت که از حکومت ضعیف خسته شده و تصمیم دارد حکومت نیرومندی ایجاد کند که آماده جلوگیری از بلشویکها باشد. زیرا این کار موجب رفتن انگلیسیان خواهد شد. در عین حال او به شاه اظهار وفاداری کرد ولی روشن ساخت. که «مشاوران نادرست را از دربار دور خواهد ساخت».

رضاخان و قراقویش اندکی بعد از نصف شب ۲۱ فوریه وارد تهران شدند. آنان با مقاومت ناچیزی رویرو گردیدند و کودتا بدون خونریزی بود. وزیر مختار انگلیس همان روز صبح با شاه ملاقات کرد، و در حالی که ظاهراً بدون کسب دستور از لندن صحبت می‌کرد، به او توصیه کرد تنها راه موجود ایجاد رابطه با رهبران کودتا و دریافت تقاضاها بیشان است. چهار روز بعد شاه اعلامیه‌ای صادر کرد که در آن گفته می‌شد کاملاً با عقاید ارتش موافق

\* از یادداشتهای شخصی آیرون‌ساید.

است و سیدضیاءالدین را بدریاست وزرا منصب می‌کند. رضاخان با لقب سردار سپه ریاست کل قوا را بر عهده داشت.

آیرونسايد، که حالا در بغداد بود، با شنیدن خبر کودتا در ۲۳ فوریه در دفتر یادداشت‌نوشت: «رضاخان در تهران به یک کودتا دست زده، ولی با تعیت از قولی که بهمن داده بود نسبت به شاه ابراز وفاداری کرده است... میل دارم همه مرا طراح کودتا بدانند. تصور می‌کنم من فقط حرفش را زده‌ام.» از اسمیت هم نقل می‌کنند که به دوستش گفته بود «کودتای قزاقان را در تهران با اطلاع سفارت انگلیس در تهران سازمان داده است». در مأخذ دیگری از اسمیت نقل شده که «با من مشاوره نظامی شد و من در مقام یک مربی این توصیه را کردم». یک معلم فرانسوی که در تهران بود روز کودتا در دفتر یادداشت‌نوشت یک افسر ایرانی به او گفته «کودتایی که توسط شاه و دوستان انگلیسیش برپا شده». خود فرانسوی هم این طور فکر می‌کرد. این واقعیت که سیدضیاءالدین رئیس‌الوزرای جدید روزنامه نویس معروف هودار انگلیس بود، همچنانکه اطلاع از ارتباط اسمیت و سایر افسران انگلیسی پس از اخراج افسران روس، بهاین اعتقاد پایه و اساس می‌بخشید. همچنین فیروز میرزا وزیر اسبق امور خارجه که با کرزون مذاکره کرده بود و بعدها به همان اندازه که انگلیس پرست بود، از آن دچار وحشت شد، با عده‌ای دیگر به مخالفت با کودتا پرداخت، و آن را ساخته انجلیسیان دانست. ازین‌رو عجیب نبود که بسیاری از ایرانیان تصور می‌کردند که انگلیس به عنوان آخرین تلاش مذبوحانه برای اجرای موافقت نامه کرزون این کودتا را طراحی کرده است.

در حقیقت هیچ دلیلی نیست که ثابت کند دولت با سفارت انگلیس در طراحی کودتای رضاخان دست داشته‌اند. امکان دارد که گزارش‌های محکوم کننده بعداً از میان برده شده ولی این غیر محتمل به نظر می‌رسد؛ احتمال قوی دارد که آیرونسايد همچنانکه در مورد افسران روسی کرده بود، این کار را به ابتکار شخصی کرده باشد. او از خروج نورپرفسورس شدیداً وحشت داشت و معتقد بود فقط یک دیکتاتوری نظامی نیز وند ممکن است ایران را از انقلاب بلشویکی نجات بخشند. جز از دیگران هم از چنین امکانی بینناک بودند. اسمیت در کنار آیرون ساید نقش دوم را داشت ولی با سیدضیا و دو افسر جوان ایرانی تماس برقرار کرد، که با رضاخان در طرح نقشه کودتا شرکت داشتند. آیرونسايد، چون او را آدم ضعیفی می‌دانست. پیش از امضای دستورات ۱۴ فوریه برای اسمیت و رضاخان که او را از زیر نظارت‌شش آزاد می‌کرد، با وزیر مختار انگلیس مشورت نکرد. رضاشاه این را جواز عبوری برای حرکت به تهران تلقی کرد. با اینهمه، آیرونسايد در مراسم خداحافظی به نورمن گفته بود چه کرده است.\* اینکه سایر اعضای سفارت توسط آیرونسايد یا اسمیت

\* در ۱۴ و ۱۵ فوریه در دفتر یادداشت چنین ثبت شده: «برای ما یک کودتا از هر چیزی بهتر است. نورمن را دیدم. بدانو راجع بدرضاخان حرف زدم و او می‌ترسد که شاه در این کار دست داشته باشد. بدانو گفتم که بدرضاخان اعتماد دارم.... قزاقها را به اختیار خودشان گذاشتند». از یادداشت‌های شخصی آیرونسايد.

در جریان وقایع قرار گرفته باشد. مسلم نیست، ولی عدم اعتماد سنتی سربازان به سیاستمداران این کار را نامحتمل می‌سازد. ممکن است سیدضا اشاراتی به منشیهای شرقی سفارت کرده باشد.. با اینهمه هیچ مدرکی نیست که حاکی از اطلاع وزارت امور خارجه در لندن از وقایع باشد یا طراحی کودتا را چیزی جزیک اقدام ایرانی بدانند. اگر دولت انگلیس پشت سر وقایع می‌بود بعید است که نورمن این طور با کندی به حمایت از سیدضا و رژیم جدید برو می‌خاست.. نقش انگلیس یا آیرون‌ساید آماده کردن اوضاع و احوال و تشویقی بود که حرکت رضاخان را امکان‌پذیر ساخت.

اندکی پس از کودتا رضاخان وزیر جنگ، و در ۱۹۲۳ نخست وزیر شد. در اکتبر ۱۹۲۵ مجلس احمدشاه را که در آن هنگام در خارج بود، خلع و انفراض سلسۀ قاجاریه را اعلام کرد.\* در ۱۳ دسامبر رضاخان شاه تازه ایران شد و در ۲۵ آوریل ۱۹۲۶ به نام رضاشاه پهلوی شاهنشاه ایران در قصر گلستان تاجگذاری کرد.\*\*

بدین ترتیب عصر قاجاریه به پایان رسید. و همراه با آن انگلستان یکی بعد از دیگری مزایا و امتیازات مختلفی را که در بیشتر این مدت در چشم ایرانیان بدوقبنان موقعیت خاصی بخشیده بود، از دست داد. حقوق برون مرزی و دادگاههای کنسولی؛ نگهبانان سوار و حق تیول در قله‌ک؛ تلگرام، تمبر و اسکناس انگلیسی؛ خدمت قرنطینه انگلیس؛ پایگاههای دریایی در جزایر ایران؛ نمایندگی سیاسی در بوشهر؛ شرکت نفت در خوزستان و بعد از همه آقایی انگلیس در خلیج فارس، باید همه از میان می‌رفت تا ایرانیان احساس می‌کردند می‌توانند در کشور خودشان در میان انگلیسیان بر اساس مساوات زندگی کنند. با اینهمه خاطره و نقش تاریخ گذشته بر جای ماند تا بسیاری از ایرانیان امروز هم - بدلاًیلی که سعی شده در این کتاب بیان شود - مایلند به انگلیسیان بیش از دیگر خارجیان با سوء ظن نگاه کنند.

\*بیش از این رضاخان فرستاده‌ای به انگلستان فرستاد تا آیرون‌ساید او را از قولی که در مورد خودداری از برکناری احمدشاه داده بود معاف سازد.

\*\*خانم هارولد نیکلسن (ویتسکوپل وست) همسر رایزن سفارت انگلیس در کتاب سفر به تهران مراسم تاجگذاری را توصیف می‌کند. همچنین می‌گوید «وقتی برای این روز بزرگ تدارک می‌شد کمترین نشانه‌ای در دست نبود که با دولتان انگلیسی خود شورت نخواهد کرد».

## ضمیمهٔ اول پادشاهان قاجار

آقامحمدشاه	۹۷-۱۷۸۷
فتحعلی شاه	۱۸۳۴-۱۷۹۸
محمدشاه	۴۸-۱۸۳۴
ناصرالدین شاه	۹۶-۱۸۴۸
مظفرالدین شاه	۱۹۰۷-۱۸۹۶
محمد علی شاه	۹-۱۹۰۷
احمد شاه	۲۵-۱۹۰۹

## ضمیمهٔ دوم

### سفیران انگلیس در دربار پادشاهان قاجار

۱۱-۱۸۰۹	سرهارفوردجونز (بعدها جونز بریجز) سفير
۱۴-۱۸۱۱	سرگور اوزلی سفير فوق العاده و تام الاختبار
۱۵-۱۸۱۴	جیمز ج. موریه وزیر مختار
۲۶-۱۸۱۵	سروان هنری ویلوك (بعدها sir) کاردار
۳۰-۱۸۲۶	سرهنگ جان کینر مکدونالد (بعدها sir) فرستاده شرکت هند شرقی
۵-۱۸۳۰	سروان جان کمب بل (بعدها sir) از ۱۸۳۰ تا ۱۸۳۴ کاردار، بعد از آن ژنرال
	کنسول تام الاختبار
۴۲-۱۸۳۶	دکتر جان مکنیل (بعدها sir) سفير كبير و وزیر مختار
۵۳-۱۸۴۲	سرهنگ دوم یوستین شیل (بعدها Sir) تا ۱۸۴۴ کاردار، بعد از آن سفير كبير و وزیر مختار*

\* از آن پس در يقينه دورهٔ قاجاريه همهٔ فرستادگان انگلیسي سفير كبير و وزير مختار بودند. از ۱۹۴۴ وزير مختار به عنوان سفير شناخته شد.

۹-۱۸۵۴ عالی جناب چارلز موری (سر)

۶۰-۱۸۵۹ سرهنگ سر هنری راولینسون

۷۲-۱۸۶۰ چارلز آليسون

۷۹-۱۸۷۲ و. تیلور تامسون

۸۷-۱۸۷۹ رونالد ف - تامسون

۹۰-۱۸۸۷ سر هنری دروموندوف

۹۱-۱۸۹۱ سرفانک ث. لاسلز

۹۰-۱۸۹۴ سر مورتیمر م. دوراند

۹۵-۱۹۰۰ سر آرتور ن. هارдинگ .

۸۱۹۰۶ سر سسیل اسپرینگ رایس

۱۲-۱۹۰۸ سر جورج برکلی

۱۵-۱۹۱۲ سر والتر تاونلی

۱۸-۱۹۱۵ چارلز م. مارلینگ (سر)

۲۰-۱۹۱۸ سربرسی کاکس

۱-۱۹۲۰ هرمن ث. نورمن

۶-۱۹۲۱ سربرسی لورن

### وزرای مخصوص

۹-۱۷۹۸ مهدی علیخان سفیر کمپانی هند شرقی

۱-۱۸۰۰ سروان جان مالکولم سفیر کمپانی هند شرقی

۱۸۰۸ سرتیپ جان مالکولم سفیر کمپانی هند شرقی. مورد پذیرش شاه قرار نگرفت.

۱۸۱۰ سرلشکر جان مالکولم (سر) سفیر کمپانی هند شرقی

۱۸۱۴ هنری الیس سفیر تام الاختیار با اختیارات. تام به او زلی و جیمز موریه پیوست تا راجع به تعديل عهدنامه ۱۸۰۹ ایران و انگلیس مذاکره کند.

۱۸۳۵-۶ هنری الیس (سر) سفیر فوق العاده برای عرض تبریک جلوس به محمد شاه

۱۹۰۳ ویسکونت داون سفیر فوق العاده برای تقدیم نشان بند جوراب به شاه

### ضمیمه سوم

نمایندگان سیاسی انگلیس در بوشهر در دوره قاجاریه

۱۷۸۹ چارلز واتکین

۱۷۹۵ نیکولاوس هنکی اسمیت

۱۸۰۳-۱۷۹۸ مهدی علیخان (کفیل)

۴-۱۸۰۳ ت. ه. لاوت

- ۱۸۰۴ سموئیل منستی (از طرف خودش)\*  
 ۷-۱۸۰۴ ستوان ولیم بروس (کفیل)  
 ۸-۱۸۰۷ نیکولاس هنکی اسمیت  
 ۱۸۰۸ سروان ث پیزلى  
 ۱۱-۱۸۰۹ نیکولاس هنکی اسمیت  
 ۲۲-۱۸۱۱ ستوان و. بروس (در ۱۸۲۲ معزول شد)  
 ۳-۱۸۲۲ سروان جان مکلود (در محل مأموریت درگذشت)  
 ۱۸۲۷ سرهنگ استانوس  
 ۱۸۲۷ سروان ویلسون  
 ۱۸۳۱ ا.د. بلین  
 - سروان س. هنلی (کفیل)  
 ۱۸۳۷ سرگرد موریسون  
 ۱۸۳۸ سروان هنلی  
 ۱۸۴۱ سروان مکنزی (کفیل)  
 - سرهنگ س. هنلی  
 ۶-۱۸۵۲ ستوان آرنولد ب. کمبال (بعدها سرآرنولد بوروز)  
 ۶۲-۱۸۵۶ سروان فلیکس جونز  
 ۷۲-۱۸۶۳ سرهنگ دوم لوئیس پلی (سر)  
 ۹۱-۱۸۷۲ سرهنگ دوم ادوارد ث. راس (سر)  
 ۷-۱۸۷۶ سرهنگ دوم و.ف. پریدو (کفیل)  
 ۱۸۸۶ سرهنگ دوم ث. ب. میلز (کفیل)  
 ۳-۱۸۹۱ سرهنگ دوم ث. آ. تالبوت  
 ۴-۱۸۹۳ سرگرد ج. هیس سدلر (کفیل)  
 - سرگرد ج. ا. کرافورد (کفیل)  
 ۷-۱۸۹۴ سرهنگ ف. ا. ویلسون  
 ۱۹۰۰-۱۸۹۷ سرهنگ دوم م. ج. مید  
 ۴-۱۹۰۰ سرهنگ دوم ث. آ. کمبال  
 ۱۳-۱۹۰۴ سرگرد پرسی ج. کاکس (سر)  
 ۱۵-۱۹۱۴ سرهنگ دوم س. گ. ناکس.

\*منشی نماینده کمپانی هند شرقی در بصره بود. او بدون اجازه از لندن یا کلکته به جای لاوت که بیمار بود کارهای نماینده‌گی بوشهر را در دست گرفت. خود را سفیر حکومت هند معرفی و به حضور شاه رسید. به خاطر این کار حکومت هند او را معزول کرد.

- \*۱۸-۱۹۱۵ سرپرسی کاکس.  
 ۲۰-۱۹۱۸ سرهنگ دوم آرنولد ت. ویلسون (کفیل، بعدها سر)  
 ۴-۱۹۲۰ سرهنگ دوم آ.ب. ترور

### ضميمة چهارم پستهای کنسولی انگلیس در ایران در سال ۱۹۲۱ نایب کنسولگری

همدان	تهران**
قزوین	بوشهر**
رشت	اصفهان
سلطان آباد (اراک)	مشهد
قصر شیرین	کنسولگری
زید	بندرعباس
اهواز	کرمان
بیرون جند	کرمانشاه.
نمایندگان کنسولی	محمره (خرمشهر)
زنجان	نصرت آباد (زابل)
بروجرد	شیراز
کرند	تبریز
مراغه	

\* کاکس در عین حال افسر سیاسی مأفوّق قوای انگلیس در بین النهرين بود.

\*\* وزیر مختار در تهران و نماینده سیاسی در بوشهر هر دو کار سرکنسول را می کردند.



## فهرست راهنما

آبادان	۱۳۵
آباده	۱۶۷
آبردین، لرد	۵۵
ابریشم	۹۸,۸۱,۸۰
آبله کوبی	۱۱۹
ابوالحسن خان ایلچی باشی	۲۰-۱۹,۱۵
آبوت، کیت	۱۱,۸۰
آبوت، ولیم جورج	۸۱
ابوموسی، جزیره	۶۹
آبیاری	۱۰۱
اتومبیل	۱۳۳
احتشام الدوله	۱۴۱
احمدشاه قاجار	۱۷۸,۱۷۶,۱۲۱,۴۲
ادکل، هاف	۱۲۱
ادوارد اول	۹
ادوارد هفتم	۱۲۱
ادواردز، آرتور	۹۷,۱۰
اراک = سلطان آباد	۹۸,۵۹
اردبیل	۵۸
اردشیر ریبورتر	۱۷۲,۴۸
ارغون خان	۱۰
ارک تبریز	۵۴
آرمستانگ ، رایرت	۵۶,۵۴
آرمنیان	۱۱۶-۱۱۵,۵۴,۴۹
ارومیه = رضائیه	۱۱۹-۱۱۸,۴۹-۴۸
اسپرینگ رایس، سسیل	۳۵
استالکر، ژنرال	۶۲
استخراج آهن	۵۷
استخراج معادن	۱۰۲-۱۰۱
استرایباد = گرگان	۱۱۳,۵۹
استون، سرگرد	۱۴۵,۵۶,۵۳,۲۰
استیلمن	۱۱۷
استیوارت، چارلز	۱۵۵,۸۲
استیونس، جورج	۹۷,۸۰,۴۹
استیونس، چارلز	۹۹
استیونس، ریچارد وايت	۸۰
استیونس، فرانسیس	۸۰
استیونس، هیلده براند	۹۹
اسکات	۱۲۲
اسکناس	۱۰۲
اسکندر مقدونی	۱۴۴
اسمارت، والتر	۴۵
اسمیت، سرگرد ایوان	۱۳۹
اسمیت، رایرت مورداک	۱۲۹,۱۲۵,۹۲
اسمیت، هنری	۱۷۴-۱۷۲
آسوریان	۱۱۸-۱۱۷,۴۹

- اشترن، آرون ۱۱۴  
 اشترنسوس ۱۱۴  
 اصفهان ۱۴۹، ۱۱۴، ۸۴، ۴۵  
 اصلاندوز ۵۶  
 اعراب قاسمی ۷۱، ۶۹، ۶۶  
 اعزم دانشجو به خارج ۵۴  
 افسران سوئدی زاندارمری ۱۶۰، ۱۶۳  
 افغانستان ۱۱ - ۱۲، ۱۴ - ۱۵، ۷۲، ۶۴، ۲۱، ۱۵  
 آقابابا ۱۲۱  
 آقانور، استپان ۷۸  
 آل خلیفه ۷۰  
 آلمان ۱۶۴ - ۱۶۳، ۷۲  
 الیاس، تی ۸۲  
 الیزابت اول ۱۰  
 الیس، هنری ۷۷، ۳۸، ۲۷، ۲۲  
 آليسون، چارلز ۱۲۰، ۴۹، ۴۱، ۳۳، ۳۱  
 امیتاز تباکو ۱۰۴  
 انجلیل ۱۱۴، ۱۱۰  
 انقلاب ایران ۱۵۷  
 انگلیس اغلب صفحات  
 اوترام، جیمز ۶۲  
 اوزلی، سرگور ۱۵، ۱۵، ۷۶، ۵۵، ۵۳، ۴۴ - ۳۸، ۲۶ - ۱۹  
 اوزلی، ولیم ۱۴۵، ۱۴۳، ۲۰  
 اوکونور، فرانک ۱۶۶، ۴۵  
 اهواز ۸۴، ۶۲  
 ایترزلی، ناخدا ۶۲  
 ایران و قضیه ایران ۱۵۸  
 آبرونساید ، سراموند ۴۲، ۱۷۵ - ۱۷۱  
 ایستویک، ادوارد ۴۶، ۳۲  
 بابل = بارفروش ۴۹  
 بایان ۱۵۷  
 باسیدو ۷۵، ۶۹ - ۶  
 باغ سفارت انگلیس ۳۲ - ۳۲  
 باغ کیو ۱۳۶، ۲۰  
 باغ ییلاقی سفارت انگلیس ۳۳  
 بانک استقراضی روس ۱۰۳  
 بانک ایران و انگلیس ۱۰۴  
 بانک شاهنشاهی ۱۰۳ - ۱۰۲، ۱۱۸  
 بحرین ۷۰، ۷۰، ۸۵  
 بخت آزمایی ۱۰۵  
 بختیاری ۴۸ - ۴۷، ۸۴، ۵۹، ۱۵۴ - ۱۵۲، ۱۲۱  
 بدرگش ۱۶۲ - ۱۶۱، ۱۰۹  
 بدرجر ۱۱۷  
 برآذجان ۶۲  
 برانت، جیمز ۸۰  
 برآون، ادوارد ۱۵۷ - ۱۵۶  
 بردگی = تجارت بردگان ۹۹  
 برزن، الکساندر ۹۹  
 بروجرد ۱۶۲  
 بروس، رایرت ۱۱۴، ۶۷، ۶۵  
 بستنشینی ۱۲۸، ۷۱، ۵۰، ۴۶ - ۴۵  
 بل، گرتود ۸۱  
 بلشویک‌ها ۱۷۴، ۱۷۱ - ۱۷۰  
 بلندفورد ۱۳۹  
 بلوچستان ۱۳۸ - ۱۳۷  
 بم ۷۲  
 بندرعباس ۷۲، ۶۸، ۴۵، ۱۰  
 بندر لنگه ۶۹، ۶۷، ۴۵ - ۴۴  
 بوتی ۱۱۲  
 بورجس، ادوارد ۹۷ - ۹۵  
 بورجس، چارلز ۹۷ - ۹۵  
 بوشهر ۱۱ - ۱۰، ۴۸ - ۴۴، ۶۵ - ۶۲، ۵۰، ۱۲۳، ۸۴  
 ۱۶۶، ۱۶۴

- تلسکوپ ۴۰  
تلفن ۷۶  
تلگراف ۱۳۸، تلگرافخانه نیز دارد ۷۲، ۵۰، ۴۵، ۱۸  
تبر ۱۳۶  
تبناکو ۱۰۶-۱۰۵  
تنب بزرگ و کوچک ۶۹  
تنگستان ۱۶۴، ۷۲  
تنگه هرمز ۶۹، ۶۷  
تهماسب صفوی ۱۰  
تیلور، دوشیزه ۱۱۲  
جاده اهواز-اصفهان ۸۴  
جاسک ۶۹، ۴۵، ۱۰  
جاسوسی ۸۳  
جاکوب، جان ۶۲  
جهفرعلی خان کارگزار ۷۸  
جلفا ۱۱۵، جلفای اصفهان ۱۶۱  
جنکینسون، آنتونی ۱۰  
جنگ ایران و انگلیس ۷۸، ۶۱  
جنگ ایران و مسقط ۶۸  
جنگ هرات ۸۲، ۶۱-۶۰، ۵۷، ۴۰، ۲۸  
جورج سوم ۳۸  
جوکس، دکتر اندر و ۱۱۹، ۶۵، ۱۵  
جونز، سرهارفورد ۳۹-۳۸، ۲۳، ۱۹-۱۳  
چاپخانه ۵۵؛ چاپخانه اصفهان ۱۱۶؛ ارومیه ۱۱۸  
چاه بهار ۶۹، ۴۵  
چرچیل، جورج ۸۱  
چرچیل، سیدنی ۱۳۵، ۸۱  
چرچیل، هنری ۸۱  
چرچیل، وینستون ۱۰۸  
چسنی، فرانسیس ۹۹، ۳۴  
چمپین، هوپیتمن ۱۷۱، ۱۲۵
- بونهام، ادوارد ۹۶، ۷۹  
بیرد، ایزابل = بیشاب ۱۱۶  
بیرد، مری ۱۶۲-۱۵۹  
بیشاب، ایزابل ۱۶۲  
بیکر، اینلور ۹۲  
بیلی، چارلز ۵۲  
بیمارستان دولتی تهران ۱۲۲  
بیمارستان شرکت نفت ۱۰۷  
پاتینجر، الدرد ۶۱-۶۰  
پاتینجر، سرهنری ۱۴۸، ۱۴۴  
پارسیان هند ۴۸  
پالایشگاه آبادان ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۰۷، ۷۳  
پالمرستون ۴۹، ۴۰، ۳۰  
پرتقال ۱۰  
پست ۱۳۰، پست هند و انگلیس ۷۲  
پسمور، سرهنگ ۵۹-۵۹  
پیرسون، سروان ولیم ۱۲۵، ۳۲  
تاد، دارسی ۵۹  
تاریخ ایران مالکولم ۱۴۵  
تالبوت، جرالد ۱۰۵-۱۰۴  
تامسون، رونالد ۳۴، ۳۱  
تامسون، ولیم تیلور ۴۷، ۴۲، ۳۴، ۳۱-۳۰  
تیریز ۱۴۹، ۱۲۲، ۱۰۵، ۸۰، ۷۷، ۵۹، ۵۳، ۴۹  
تجارت بردہ ۷۱، ۶۵  
تحت جمشید ۱۴۵  
تحت سلیمان ۱۴۷  
تذکرة جغرافیایی امپراطوری ایران ۱۴۵  
تراموا ۱۰۱  
تسوگمایر ۱۶۵  
تفنگ بدی ۳۹  
تفنگداران جنوب ۱۷۰، ۱۶۷-۱۶۶  
تقی زاده، سیدحسن ۵۱

- حاجی بابای اصفهانی ۱۴۶, ۷۵  
 حافظ ۱۱۹  
 حقوق برونمرزی ۴۵  
 حقوق تحت الحمایگی ۴۷  
 حقوق دول کامله‌الوداد ۴۵  
 خارک ۱۵, ۶۳-۶۱, ۱۵, ۶۵, ۶۷, ۷۰, ۱۵۲-۱۵۲, ۷۷, ۷۰  
 خاکسخ ۹۹  
 خبرگزاری رویتر ۱۰۱  
 خرمشهر = محمره ۱۳۵, ۶۲  
 خزل، شیخ ۱۶۴, ۷۳-۷۲, ۴۷  
 خط گلدسمید ۱۴۰  
 خلیج فارس اغلب صفحات  
 خلیل، حاجی کارگزار کرمانشاه ۷۸  
 خمسه، ایلات ۱۶۷  
 دارسی، سرگرد جوزف ۵۵-۵۳, ۲۰  
 دارسی، ولیم ۱۰۶-۱۰۵  
 داف، گرانت ۶۸  
 داؤسن، گروهبان ۵۴  
 دایر، سرتیپ ۱۶۵  
 دائرة المعارف بریتانیکا ۱۰۴  
 درمانگاه‌های کنسولگریهای انگلیس ۱۲۲  
 درویبل، سرگرد گاسپار ۳۳  
 دستگاه نمایش تصویر سه‌بعدی ۴۱  
 دماوند، قله ۳۴  
 دمرگان، ژاک ۱۰۵  
 دنسترویل ۱۶۹-۱۶۸  
 دوراند، سرمورتیمر ۱۰۴, ۷۹, ۴۷, ۳۶, ۳۱  
 دیکسون، جوزف ۱۲۰  
 راینسو، ژوف ۱۴۸, ۱۰۳  
 راینسو، هیاست ۱۰۴-۱۰۳  
 راتیسلاو ۱۳۴  
 راس، دکتر الیزابت ۱۱۵  
 راس، سردنیسون ۱۵۶  
 رأس الخيمة ۶۶-۶۷, ۹۹  
 رامبولد، هوراس ۳۶  
 راولینسون، سرهنری ۲۹, ۴۱, ۵۹, ۷۹, ۱۴۹, ۱۴۷  
 راه آهن ۱۳۱, ۱۰۱, ۴۲  
 راهنمی دریایی ۶۵-۶۷, ۷۱  
 رامسازی ۱۰۰-۱۰۱  
 راه‌های ایران ۱۳۲  
 روزی ۱۰۵  
 رشت ۱۷۳, ۱۶۹, ۹۸, ۸۱  
 رضاخان = رضاشاه ۱۷۲-۱۷۲, ۷۳  
 رمبولد، هوراس ۲۵  
 رودهری ۱۴۰  
 روزنامه و قایع اتفاقید ۹۶  
 روسيه اغلب صفحات  
 رویتر، یولیوس ۱۰۱-۱۳۱, ۱۰۲  
 ریچ ۱۲۰  
 رینولدز ۱۰۶, ۱۰۷-۱۳۶  
 زابل = نصرت آباد ۱۰۳, ۴۸  
 زرتشیان ۴۸  
 زمان شاه افغان ۱۱  
 زنجان ۵۹  
 زاندارمی ۱۶۳, ۱۶۷  
 ساترلنڈ، سرگرد جیمز ۵۵  
 ساسانی، خان ملک ۱۵۴  
 سالیسبوری، لرد ۱۰۹  
 سایادخان = صادق بیک ۹۵  
 سایر، سرگرد هرست ۱۵۹-۱۶۱  
 سایکس، الا ۱۴۱  
 سایکس، سرپرسی ۱۶۶-۱۶۸, ۱۴۸, ۱۴۱  
 سیزآباد بوشهر ۷۴

شیمون، بطريق آسوری	۱۱۷	سبلان، قله	۵۸
صارم‌الدole	۱۷۰	سدلیر، فورستر	۵۳
صنعت نفت ایران	۱۰۶	سراب آذربایجان	۵۹
طاق‌بستان	۱۵۲, ۱۴۶	سردار همایون	۱۷۲
طاوس	۳۳	سری، جزیره	۶۹
طباطبایی، سید ضیاء‌الدین	۱۷۴	سعدی	۱۴۸
ظل‌السلطان	۴۷, ۴۲	سفرنامه پاتنیجر	۱۴۵
عباس صفوی، شاه	۱۰	سلام عید	۴۳
عباس میرزا نایب‌السلطنه	۵۵-۵۴, ۵۲, ۴۹	سلبی، ستوان	۱۵۴
	۱۱۹, ۵۸-۵۷	سلطان‌آباد = اراك	
عبدالکریم قندھاری، حاجی	۴۷	سنت‌جان، سرگرد	۱۳۹, ۱۲۵, ۸۲
علی نقی‌خان	۴۶	سنديکای راه‌آهن ایران	۷۱
عهدنامه پاریس	۶۳-۶۲, ۳۰	سیب‌زمینی	۵۴
عهدنامه ترکمنچای	۴۰, ۴۳, ۲۸, ۲۳	سیستان	۸۳, ۴۸
عهدنامه تهران	۲۲	شارجه	۶۹
عهدنامه تیلیست	۱۴	شرکت رالی و آنگلستو	۹۷
عهدنامه روس و انگلیس	۳۵	شرکت رویگرز	۹۷
عهدنامه فینکن شتابن	۱۳	شرکت گری، بل و شریک	۹۹, ۹۹, گری، مکری و
عهدنامه گلستان	۲۱	شریک	۱۰۰
عهدنامه	۱۹۰۷	شرکت لینچبروس	۹۹, ۷۱
عهدنامه	۱۹۱۵	شرکت محدود بانکداری جدید شرق	۱۰۳
عهدنامه	۱۹۱۹	شرکت میلز و شریک	۹۷
غار شاپور	۱۴۵	شرکت (سابق) نفت ایران و انگلیس	۷۲, ۱۸
فادرینگهام	۱۰۴, ۱۴۵		۱۲۱, ۱۰۷
فانوس دریابی	۷۲	شرلی	۱۰
فتحعلی‌شاه	۷۰, ۶۸, ۲۷, ۱۹, ۱۴-۱۲	شووش	۱۴۰, ۱۳۵
فرانسه	۷۲, ۵۲, ۴۲, ۱۴-۱۱	شوشتار	۱۵۴-۱۵۳
فرمانفرما، عبدالحسین میرزا	۱۶۷	شی، سروان بنجامین	۵۸
فرنست، فرانسیس	۱۳۵, ۵۹, ۲۸	شیراز	۴۵, ۴۵, ۱۱۱-۱۱۰, ۴۹
فریزر، جیمز‌بیلی	۱۶۸, ۱۴۹, ۱۴۷, ۱۴۳, ۶۷	شیل، جاستین	۱۶۷, ۱۲۸, ۱۲۶, ۱۱۱-۱۱۰, ۴۰, ۲۹-۲۸, ۶۱-۵۹, ۵۰, ۴۰, ۲۹-۲۸
فسا	۱۴۵	شیلات شمال	۱۰۴, ۸۰, ۷۱
قاجاق اسلحه	۷۲		

- کفشنگی ۴۳  
کلارک ۵۴  
کلارندون، لرد ۷۰، ۳۸  
کمپ بل، جان ۲۵، ۴۰، ۵۶، ۷۷  
کمپ بل، جیمز ۱۱۹  
کمپانی مسکوی ۱۰  
کمپانی هند شرقی اغلب صفحات  
کمربند شرق ایران ۱۶۵  
کمیته ایرانی لندن ۱۵۷  
کمیته ملی دفاع از استقلال ایران ۱۶۵  
کوت، ادوارد ۱۰۵  
کوتون، سرادرمور ۱۰  
کورش بزرگ ۱۴۶  
کونولی، آرتور ۱۱۳  
کیتو، جان ۱۱۲  
کیر، سرویم ۶۶-۶۷  
کینز، جان مکدونالد ۱۴۵  
گاردن، سرتیپ ۱۲-۱۴  
گرانت، سروان ۱۴۴-۱۴۵  
گرگان = استرآباد ۸۲، ۵۹  
گروز، آنتونی ۱۱۲  
گری، سرادوارد ۳۵  
گلدسمید، فردریک ۱۳۸، ۱۲۷-۱۴۰  
کمبرون = بندرعباس ۱۵۴، ۱۴۵-۱۴۶  
گمرک ۱۰۴، ۱۰۱  
گنه گنه ۱۰۳  
گویندو ۱۴۸، ۴۶  
گوردون، رایرت ۱۴۵، ۵۵، ۲۰  
گوردون، ناخداپیتر ۱۱۱  
گیبونز، ریچارد ۵۸  
لار ۳۴  
لاستلن، فرانک ۳۶، ۳۴  
قالی اردبیل ۹۸  
قالی یافی ۹۸  
قراولان سفارت انگلیس ۴۴  
قرضه خارجی ۱۰۵-۱۰۴  
قرنطینه ۱۲۳، ۷۲  
فراز ۱۷۱، ۵۱  
قشتاگی ۱۶۸، ۱۶۷، ۱۶۵  
قسم، جزیره ۶۵، ۶۸، ۶۷  
قلعه تول ۱۵۴-۱۵۲  
قلهک ۳۳  
قنات سفارت انگلیس ۳۳  
قوام الملک ۱۶۷  
کارمک، دکتر چارلز ۵۳، ۴۹، ۵۸، ۵۶-۱۱۹  
کارون، رود ۱۵۴، ۸۴، ۴۲، ۳۵  
کاس، سریرسی ۱۷۰، ۷۳، ۳۶، ۳۱  
کالج پسرانه استیوارت ۱۱۶  
کالج البرز ۱۱۶  
کالج دخترانه استیلمون ۱۱۶  
کالسکه ۴۰  
کانینگ، سراستراتفورد ۳۱  
کاوافاف، آرتور ۱۳۶  
کتابچی خان ۱۰۵  
کتیبه بیستون ۱۴۹، ۱۴۷-۱۵۰  
کربورتر، رایرت ۱۴۶، ۱۴۳  
کرزون، لرد جورج ۱۸، ۱۱۸، ۳۱، ۳۶-۳۵، ۳۱، ۳۹، ۷۴، ۶۹  
کرزون، رایرت ۱۳۵  
کرمائشاد ۸۴، ۵۹  
کریستی، چارلز ۱۴۴، ۵۶-۵۵، ۵۳-۵۲  
کریم خان زند ۱۰  
کسویک، ولیم ۱۰۲  
کشتی رانی دریاچه ارومیه ۹۹، ۴۲، کارون ۹۹، ۴۲

- لانگلی، جوفوری ۹  
 لاوت، برسفورد ۱۳۹، ۸۲  
 لرستان ۱۵۹، ۲۴۵، ۱۵۴  
 لندسداون، لرد ۷۲  
 لورن، سربرسی ۴۱  
 لوریمر، دیوید ۸۴  
 لوقتوس ۱۳۶، ۱۳۵  
 لیارد سرهنری ۱۰۴-۱۰۰، ۱۴۳، ۹۹، ۳۱  
 لینچ ۱۵۷  
 لیندزی بتون، هنری ۶۰، ۵۷-۵۶، ۵۵، ۵۳  
 لیندلی، لوكس ۱۲۱  
 مارتین هنری ۱۱۱-۱۱۰، ۲۱  
 ماشین تولید الکتریستیه ۳۹  
 مالسون، ویلفرد ۱۶۸  
 مالکولم، سرجان ۴۴، ۴۲، ۳۹، ۳۷، ۱۷-۱۲  
 مونتیث، ولیم ۱۱۰، ۹۳، ۷۰، ۶۸، ۶۵، ۵۲  
 موریر، لرد ۵۶  
 مهدی علی خان ۱۱  
 میتفورد، ادوارد ۱۵۲-۱۵۰  
 مینتو، لرد جیلبرت ۱۳  
 ناپلئون ۵۶، ۲۱، ۱۴، ۱۲  
 ناصرالدین شاه ۷۱، ۶۱، ۴۸  
 ناصرالملک، ابوالقاسم خان ۸۱  
 ناوگان ایران ۱۰۴  
 ناوگان خلیج فارس ۷۵  
 نشان خورشید ۴۲، ستاره هند ۴۲؛ شیر و خورشید ۴۲؛ صلیب بزرگ ۴۲؛ ولف ۴۳  
 نصرت آباد = زابل ۱۰۳، ۴۸  
 نصرت الدوله ۱۷۰  
 نفت ایران ۱۷، ۱۶۳، ۱۳۶، ۱۰۶، ۸۴، ۴۵  
 نقش رستم ۱۴۵  
 نلیگان ۱۲۲  
 نلکلین، چارلز ۱۴۰، ۱۱۷، ۸۲

- ويلوك، جورج ۵۶-۵۵، ۵۳، ۲۵-۲۴  
 ويلوك، هنری ۶۷، ۶۱، ۵۳، ۲۷، ۲۳-۲۲  
 هارت، ایزلاک ۹۰، ۵۷-۵۶  
 هاردينگ، آرتور ۱۷۷، ۳۴  
 هاردينگ، چارلز ۴۴، ۳۶-۳۵  
 هاشم‌خان، میرزا ۴۶، ۳۰-۲۹  
 هرات ۱۱، ۲۸، ۶۰، ۶۵-۶۰، ۷۷، ۷۲، ۱۵۲، ۱۴۴  
 همند، ولیم ۵۸  
 هند، اغلب صفحات  
 هنگام، جزیره ۶۸  
 هتل، ساموئل ۷۱  
 هنوه، یوناس ۱۰  
 هواریج، سرهنگ نامس ۱۴۲-۱۴۱  
 هوتس ۹۷  
 هوتون شیندلر، الکساندر ۱۰۴  
 هورنل ۱۱۵  
 هولوك، هنری ۶۲  
 هیئت مرسلین مسیحی لندن ۱۱۴  
 هیرمند، رود ۱۴۰، ۱۲۸  
 یانگ، دکتر ۱۲۱  
 یزد ۴۸  
 یک سال در میان ایرانیان ۱۵۶  
 یهودیان ۱۱۲-۱۱۱، ۴۹-۴۸
- نواب ۷۸  
 نورمن، هریمن ۳۶، ۱۷۱-۱۷۰، ۱۷۴  
 نوشکی ۱۴۴  
 نوغان = ابریشم ۱۶۹  
 نهضت جنگل ۱۶۹  
 نیدرمایر ۱۶۵   
 نیسبت، الکساندر ۵۹  
 نیکلسن، آرتور ۳۵  
 واتس، ریچارد ۱۰  
 وارینگ ۱۴۷  
 واسموس ۱۶۷، ۱۶۵-۱۶۴  
 وانزیتارت، رابرت ۳۵  
 وايدل ۲۲  
 وثوق الدوله ۱۷۰  
 وست، ویتاکوبل ۱۷۵  
 وکیل الدوله، عباس‌خان ۷۸  
 ولزلی، سرآرتور ۵۳، ۱۳  
 ولزلی، لرد ریچارد ۱۱  
 ولف، جورج ۳۵  
 ولف، سرهنگ دراموند ۳۵، ۱۰۲، ۴۳، ۱۶۱، ۱۱۳-۱۱۲، ۱۰۶، ۱۰۴  
 ولیمس، فتویک ۱۳۵  
 ولیمسون ۱۰۲  
 ولوپیج ۵۴  
 ویکارس، موری ۱۱۴  
 ویلبراهم، ریچارد ۶۰   
 ویلن، دکتر ۷۹  
 ویلسون، آرنولد ۱۳۶، ۱۳۲، ۸۴، ۶۶، ۴۵-۴۴